

lord^w

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD NA OBSLUHU

GESCHIRRSPÜLMASCHINE

DISHWASHER

MYČKA NÁDOBÍ

UMÝVAČKA RIADU

D1000

lord^w

GESCHIRRSPÜLMASCHINE

D1000

**BEDIENUNGSANLEITUNG -
TEIL I: ALLGEMEINER TEIL**

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Um sicherzustellen, dass Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem neuen Geschirrspülmaschine erzielen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die einfachen Anweisungen in dieser Broschüre durchzulesen.

Stellen Sie bitte sicher, dass das Verpackungsmaterial gemäß den aktuellen Umweltauflagen entsorgt wird.

Wenden Sie sich bei der Entsorgung von Altgeräten bitte an Ihre örtliche Abfallentsorgungsstelle, um sich über eine sichere Entsorgung beraten zu lassen.

Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	3
LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN	8
VORBEREITUNG DES GERÄTS ZUM GEBRAUCH	9
BEDEUTUNG DER ENTKALKUNG VON WASSER	9
HINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG DES KORBS	11
REINIGUNG UND WARTUNG	12
REINIGUNG DER AUSSENFLÄCHEN.....	12
REINIGEN DER INNENFLÄCHEN	13
REINIGUNG DES GESCHIRRSPÜLERS	15
MONTAGEANLEITUNG.....	16
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	16
WASSERANSCHLUSS	17
ABLAUSCHLAUCH.....	18
EINBAUINSTALLATION (FÜR EINGEBAUTES MODELL).....	19
MASSNAHMEN BEI STÖRUNGEN	23
VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN.....	26
EINRÄUMEN VON GESCHIRR NACH EN60436:	27

ANMERKUNG:

- Im Kapitel „Tipps zur Problembehebung“ finden Sie Informationen, die Ihnen helfen, einige übliche Probleme mit eigenen Kräften zu lösen.
- Wenn es Ihnen nicht gelingt, das Problem zu beheben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.
- Der Hersteller kann aufgrund einer kontinuierlichen Produktentwicklung und –aktualisierung ohne vorherige Ankündigung, Änderungen vornehmen.
- Bei Verlust erhalten Sie beim Hersteller oder beim zuständigen Händler eine neue Gebrauchsanleitung.
- Bevor Sie den Geschirrspüler zum ersten mal benutzen, lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Aufstellen

- Überprüfen Sie Ihr Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und benutzen Sie es auch nicht. Fragen Sie im Zweifelsfall beim Verkäufer nach.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Beachten Sie hierzu die folgenden Anweisungen zur Installation.
- Beauftragen Sie eine Elektrofachkraft mit der Installation des Erdungssystems.
- Für Schäden, die durch Gebrauch eines nicht geerdeten Geräts entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den Angaben Ihrer Stromversorgung übereinstimmen.
- Bei der Installation muss der Geschirrspüler vom Netz getrennt sein.
- Benutzen Sie immer den Originalstecker, der mit der Maschine zusammen geliefert wird.
- Der Anschluss des Gerätes darf nicht über ein Verlängerungskabel erfolgen. Verlängerungskabel gewähren nicht die nötige Sicherheit (z.B. Überhitzungsgefahr).
- Nach dem Aufstellen des Gerätes muss der Netzstecker frei zugänglich sein.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Die Kinder unter 3. Jahren sollten sich in der Nähe nicht aufhalten, es sei denn, sie bleiben unter ständiger Aufsicht.

Bei Kindern im Haushalt

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Geschirrspüler spielen.
- Reinigungsmittel können Verätzungen in Augen, Mund und Rachenraum verursachen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Reinigungsmittelhersteller.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, während das Gerät geöffnet ist. Es könnten sich noch Reste des Reinigers in der Maschine befinden.
- Das Wasser im Geschirrspüler ist kein Trinkwasser. Verätzungsgefahr.
- Beim Öffnen der Tür während des Spülvorgangs ist wegen der hohen Wassertemperatur besondere Vorsicht geboten.
- Legen Sie lange und spitze Gegenstände (z.B. Servicegabel, Brotmesser) immer mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder flach auf den oberen Geschirrkorb, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Beim täglichen Einsatz

- Verwenden Sie Ihr Gerät ausschließlich im Haushalt für den bestimmungsgemäßen Gebrauch: das Spülen von Haushaltsgeschirr.
- Benutzen Sie in der Maschine keine chemischen Lösungsmittel; es besteht Explosionsgefahr.
- Stehen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät, belasten Sie die geöffnete. Das Gerät kann kippen.
- Öffnen Sie nicht die Tür, während die Maschine läuft. Heißes Wasser oder Dampf kann entweichen.
- Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, es erhöht die Unfallgefahr.

- Beim Spülen von Geschirr in einem Haushaltsgeschirrspüler wird während der Gebrauchsphase normalerweise weniger Energie und Wasser verbraucht, als beim Spülen von Hand.

Bei Störfällen

- Reparaturen und Eingriffe dürfen nur von qualifizierten Fachkräften des Kundendienstes durchgeführt werden.
- Trennen Sie bei Störungen und Reparaturen das Gerät vom Netz:
 - Ziehen Sie den Netzstecker.
 - Schalten Sie die Sicherung ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung, sondern am Stecker. Drehen Sie den Wasserhahn ab.

Empfehlungen

- Um Strom und Wasser zu sparen, entfernen Sie grobe Speisereste, bevor Sie das Geschirr einräumen. Starten Sie den Geschirrspüler nur dann, wenn er voll geladen ist.
- Kein Geschirr mit Speiseresten ins Gerät einladen.
- Nehmen Sie das Vorspülen nur bei Bedarf in Anspruch.
- Räumen Sie Schüsseln, Gläser und Becher mit dem Boden nach oben ein.
- Räumen Sie kein Geschirr ein, das für Geschirrspüler nicht geeignet sind, ein und überladen Sie das Gerät nicht.
- Durch das Beladen des Haushaltsgeschirrspülers bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität wird zum Sparen von Energie und Wasser beigetragen.
- Das Geschirr sollte nicht per Hand vorgespült werden, da dadurch unnötig Wasser und Energie verschwendet wird.

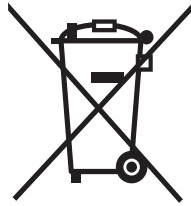
Was nicht in den Geschirrspüler darf

- Aschenbecher, Geschirr, das mit Kerzenresten, Reinigungspasten, Farben, Chemikalien verschmutzt ist, Eisenlegierungen;
- Bestecke mit Holz-, Horn-, Elfenbein- oder Perlmuttergriffen; geklebte Geschirr- oder Besteckteile, mit Reibmitteln, Säuren oder Basen verunreinigte Gegenstände.
- Nicht hitzebeständige Kunststoffteile, Kupfer- oder

Zinngegenstände;

- Gegenstände aus Aluminium und Silber (sie können sich verfärben oder matt werden).
- Empfindliche Dekorgläser und Porzellanteile, weil sie selbst nach dem ersten Spülen verblassen; manche Kristallartikel, weil sie im Laufe der Zeit ihren Glanz verlieren; geklebtes hitzebeständiges Besteck, Bleikristallgläser, Schneidebretter, Gegenstände aus synthetischen Fasern;
- Gegenstände, die wie Schwämme und Haushaltstücher aufnahmefähig sind, sind für den Geschirrspüler nicht geeignet.
- Achten Sie künftig beim Kauf von neuen Geschirrtellen auf die Eignung für den Geschirrspüler.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

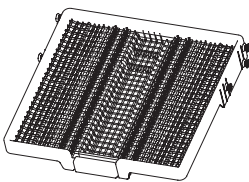
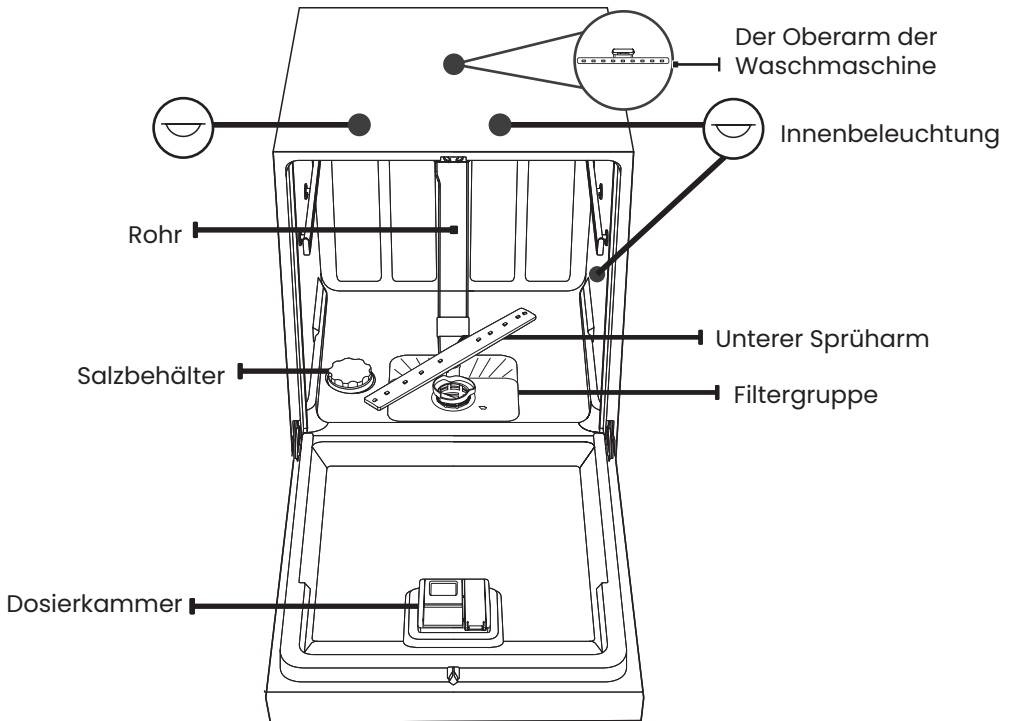
Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

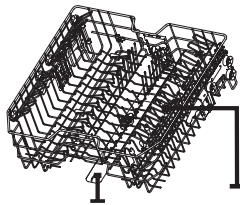
LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN

Gerätebeschreibung

Nachfolgend eine Liste der Komponenten Ihres Geräts.

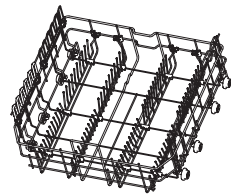


Besteckkorb



Ablage für Becher

Oberer Geschirrkorb



Oberer Sprüharm

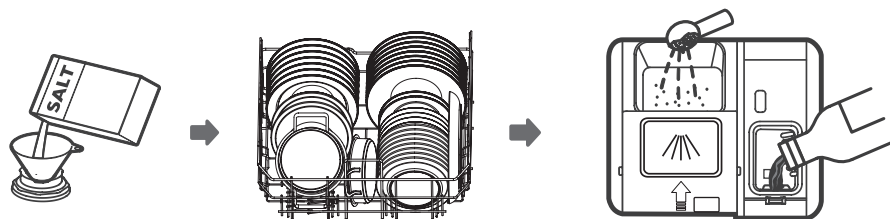
Unterer Geschirrkorb

HINWEIS:

Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Die einzelnen Modelle können sich voneinander unterscheiden.

VORBEREITUNG DES GERÄTS ZUM GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch



1. Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den Angaben Ihrer Stromversorgung übereinstimmen.
2. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien aus dem Innenraum des Gerätes.
3. Füllen Sie den Behälter mit Wasser und geben Sie dann ca. 1,5 kg Spezsalsz (für Geschirrspüler) in den Salzbehälter.
4. Füllen Sie den Klarspüler in den Behälter ein.

Bedeutung der Entkalkung von Wasser

Damit der Geschirrspüler gut spülen kann, braucht er weiches Wasser (mit einem niedrigen Calciumgehalt). Sonst lagert sich weißer Kalk auf dem Geschirr und in Inneren des Gerätes ab. Dies kann die Qualität des Spülens, Trocknens und Klarspülens beeinträchtigen. Wenn das Wasser durch das Enthärtungssystem durchfließt, werden die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen beseitigt und das Wasser ist entsprechend weich, um die besten Spülergebnisse zu erzielen. Je nach dem Grad der Wasserhärte lagern sich die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen schnell innerhalb des Enthärtungssystems ab. Aus diesem Grunde muss das Enthärtungssystem aufgefrischt werden, damit es bei weiteren Spülvorgängen genauso effizient arbeitet. Zu diesem Zweck wird das Geschirrspülersalz verwendet.

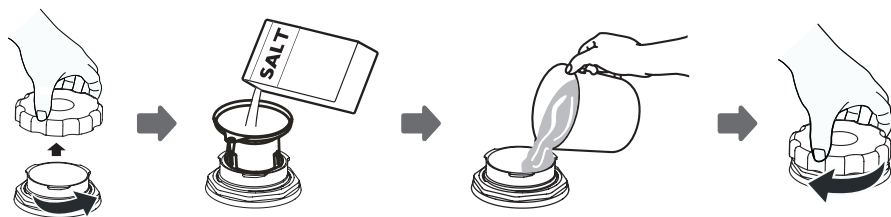
Salz einfüllen

Verwenden Sie ausschließlich Regeneriersalz für Geschirrspüler.

Alle anderen Salzarten, die nicht für Geschirrspüler bestimmt sind, einschließlich Speisesalz, beschädigen den Wasserenthärter. Bei Beschädigungen infolge der Verwendung von ungeeignetem Salz entfällt die Herstellergarantie und für die entstandenen Schäden wird keine Haftung übernommen.

Füllen Sie das Salz vor dem Einschalten des Spülvorgangs nach.

So bleiben keine Salzkörner und kein salziges Wasser am Boden des Geräts zurück, wo sie andernfalls Korrosion verursachen könnten.



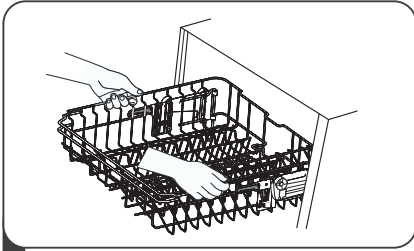
1. Nehmen Sie den unteren Korb aus dem Gerät und drehen Sie den Deckel des Behälters ab.
2. Stecken Sie das Ende des Trichters (im Liefersatz enthalten) in die Öffnung und schütten Sie ca. 0,6 kg Salz ein.
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Wasser auf. Wenn etwas Wasser aus dem Salzbehälter ausläuft, ist das normal.
4. Drehen Sie dann den Deckel auf den vollen Behälter.
5. Nach dem Auffüllen des Salzbehälters erlischt die Salzanzeige.
6. Starten Sie gleich nach dem Auffüllen des Salzbehälters ein Spülprogramm (am besten ein Schnellprogramm). Ansonsten kann das Salzwasser das Filtrationssystem, die Pumpe, den Innenspülraum oder andere Komponenten beschädigen, die für den reibungslosen Betrieb des Gerätes wichtig sind. Solche Schäden fallen nicht unter die Garantie.

HINWEIS:

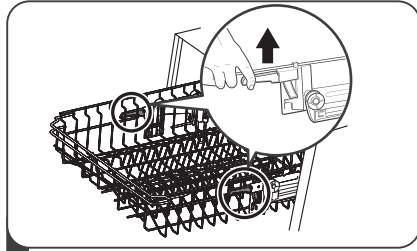
- Der Salzbehälter muss aufgefüllt werden, wenn die Salzanzeige (☹) am Bedienpanel aufleuchtet. Je nachdem, wie schnell sich das Salz auflöst, kann die Salzanzeige nach dem Auffüllen des Behälters noch weiter leuchten.
- Bei Bedienpanels ohne Anzeige (in einigen Modellen) muss anhand der Anzahl der Spülvorgänge eingeschätzt werden, wann der Behälter aufgefüllt werden muss. Wird beim Nachfüllen Salz verstreut, sollte das Einweichprogramm oder das Schnellprogramm eingeschaltet werden.

Hinweise für die Benutzung des Korbs

Höhenverstellung des oberen Geschirrkorbs



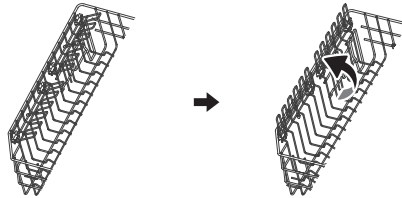
1 Um den Korb in die obere Position zu bringen, heben Sie ihn an, bis er sich an beiden Seiten auf derselben Höhe befindet. Vergewissern Sie sich, dass er gut auf den Schienen befestigt wurde .



2 Um den Korb zu senken, drücken Sie ihn an den Griffen nach unten und lassen Sie ihn los.

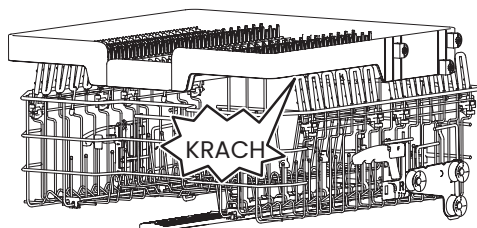
Herunterklappen der Ablagen für Becher/Tassen

Mit diesen Ablagen lässt sich das Volumen des oberen Geschirrkorbs erweitern. Auf den Ablagen können Gläser und Becher platziert werden. Um im Korb mehr Platz für höhere Gegenstände zu schaffen, können Sie die Tassenablage hochklappen. So können höhere Gläser durch die Ablage gestützt werden. Wird die Ablage nicht gebraucht, kann sie auch herausgenommen werden.



HINWEIS:

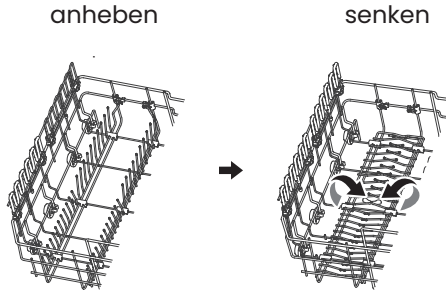
Wenn der Oberkorb in der oberen Position verriegelt ist, lassen sich die Tassenhalter nicht umklappen.



Einklappen der Korbständer

Die Stäbe dienen zum Abstützen der Teller.

Sie können eingeklappt werden, um mehr Platz für große Gefäße zu schaffen.



REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung der Außenflächen

Tür und Türdichtung

Prüfen Sie die Türdichtung nach jedem Spülzyklus und reinigen Sie sie bei Bedarf mit einem weichen feuchten Tuch, um die Essensreste zu entfernen.

Beim Einräumen von Geschirr in den Geschirrspüler können Essens- und Getränkereste auf den seitlichen Teil der Geschirrspülertür tropfen. Diese Flächen liegen außerhalb der Geschirrspülerkammer und werden von den Sprüharmen nicht erreicht. Bevor die Tür geschlossen wird, müssen alle Verunreinigungen entfernt werden.

Bedienblende und Außenwände

Die Bedienblende sollte nur mit einem weichen feuchten Tuch gereinigt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Bedienblende mindestens einmal pro Monat und bei Bedarf zu reinigen.

WARNUNG

- Um zu verhindern, dass Wasser in das Türschloss und die elektrischen Komponenten gerät, dürfen keine Reinigungsmittel in Sprühform benutzt werden.
- Für die Außenflächen dürfen keinesfalls Scheuermittel oder scharfe Reiniger verwendet werden. Manche Papierhandtücher können Kratzer oder Spuren auf der Oberfläche hinterlassen.

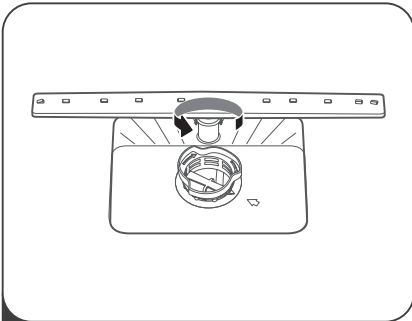
Reinigen der Innenflächen

Filtersystem

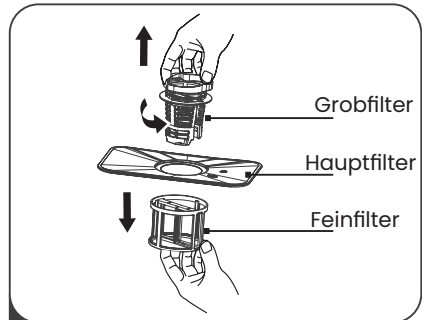
Das Filtersystem im Geschirrspüler hält groben Schmutz, darunter auch Fremdkörper, zurück. Angesammelter grober Schmutz kann zur Verstopfung der Filter führen. Prüfen Sie nach jedem Spülzyklus den Filterzustand, entfernen Sie vorsichtig alle Unsauberkeiten und reinigen Sie bei Bedarf die Teile des Filtrationssystems mit Wasser. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um den Filter zu reinigen.

HINWEIS:

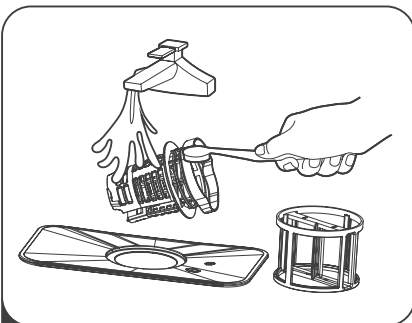
Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Die verschiedenen Modelle können unterschiedliche Filtersysteme und Sprüharme haben.



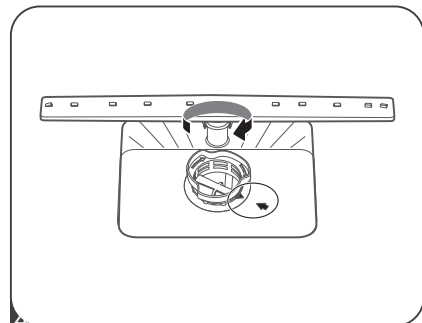
- 1 Greifen Sie den Grobfilter und drehen Sie ihn nach links auf. Ziehen Sie den Filter nach oben hin aus dem Geschirrspüler heraus.



- 2 Der Feinfilter kann aus dem Boden des Filtersatzes herausgenommen werden. Den Grobfilter kann man vom Hauptfilter trennen, indem man leicht auf die Ränder drückt und zieht.



- 3 Größere Überreste können unter fließendem Wasser abgespült werden. Mit einem weichen, sauberen Tuch kann der Filter noch sorgfältiger gereinigt werden.



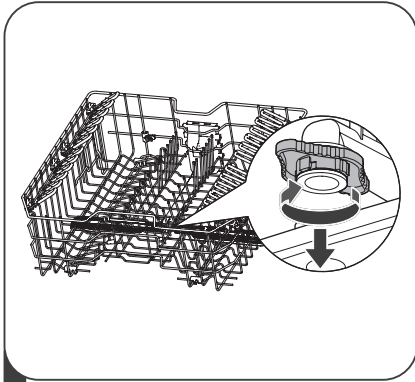
- 4 Setzen Sie dann die Filter in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen, setzen Sie den Filtereinsatz in den Geschirrspüler ein und drehen Sie ihn nach rechts, entsprechend der Pfeilrichtung, wieder fest.

WARNUNG

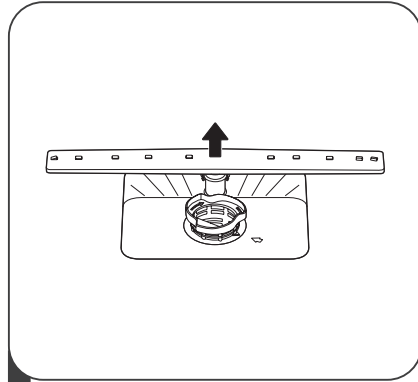
- Drehen Sie die Filter nicht zu stark fest. Setzen Sie den Filter sorgsam ein und befestigen Sie ihn gut. Sonst können Verunreinigungen in die Anlagen des Geschirrspülers gelangen und eine Blockade verursachen.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler NIEMALS ohne Filter. Durch unsachgemäßen Austausch des Filters können die Leistung des Geräts beeinträchtigt und Beschädigungen von Geschirr und Besteck verursacht werden.

Sprüharme

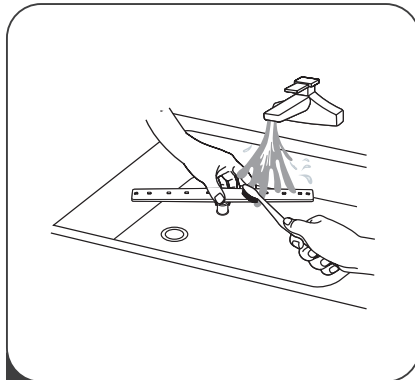
Die Sprüharme müssen regelmäßig gereinigt werden, da die Düsen und Lager der Sprühdüsen durch hartes Wasser mit Chemikalien blockiert werden können.
Reinigung der Sprüharme:



- 1 Um den oberen Sprüharm abzunehmen, halten Sie die Mutter fest und drehen Sie den Arm nach links.



- 2 Um den unteren Sprüharm abzunehmen, ziehen Sie ihn nach oben.



- 3 Reinigen Sie die Sprüharme mit einer weichen Bürste in warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Sprüharme ab und montieren Sie sie wieder im Gerät.

Reinigung des Geschirrspülers

Frostschutz

Im Winter muss der Geschirrspüler gegen Frost geschützt werden. Dazu nach jedem Spülvorgang:

1. Den Geschirrspüler vom Netzstrom abtrennen.
2. Den Wasserzulauf schließen und das Einlaufrohr vom Wasserventil trennen.
3. Das Wasser aus dem Einlaufrohr und dem Wasserventil entfernen. (Das Wasser in einem Topf auffangen.)
4. Das Zulaufrohr wieder an das Wasserventil anschließen.
5. Den Filter herausnehmen und das Wasser am Boden des Geschirrspülers mit einem Schwamm aufsaugen.

Den Netzstecker ziehen

Vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker ziehen.

Vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker ziehen.

Zur Reinigung der Außenflächen und Gummiteile des Geschirrspülers keine Löse- oder Scheuermittel einsetzen. Nur Tücher und warmes Seifenwasser verwenden.

Um Flecken im Geschirrspüler zu entfernen, können ein befeuchtetes Tuch und etwas Essig oder für Geschirrspüler bestimmte Reiniger verwendet werden.

Wenn der Geschirrspüler über längere Zeit nicht benutzt

Ihne einmal leer laufen lassen, dann den Netzstecker ziehen, den Wasserzulauf schließen und die Tür leicht offen stehen lassen. Das schützt die Dichtung und verhindert die Entstehung von Gerüchen im Gerät.

Transport des Geräts

Wenn das Gerät transportiert werden muss, sollte es dabei in senkrechter Position bleiben. Falls absolut nötig, kann das Gerät auf die Rückwand gelegt werden.

Siegel

Einer der Faktoren, die Gerüche in der Spülmaschine verursachen, sind Lebensmittel, die in der Dichtung eingeschlossen bleiben. Regelmäßige Reinigung mit einem feuchten Schwamm verhindert dies.

MONTAGEANLEITUNG

WARNUNG



Risiko eines elektrischen Schlages

Um Stromschläge zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose nie mit nassen Händen.

Beim Trennen des Geräts von der Netzversorgung, ziehen Sie immer am Stecker. Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung.

Achtung

Der Wechsel des Netzkabels darf ausschließlich durch einen autorisierten Kundendienst oder durch einen qualifizierten Elektriker erfolgen. Werden diese Grundsätze nicht befolgt, kann es zu einem Unfall kommen.

Elektrischer Anschluss

WARNUNG

Zur persönlichen Sicherheit

- Verwenden Sie immer den mit dem Gerät gelieferten Stecker samt Gehäuse.
- Die Inbetriebnahme des Geräts bei niedriger Spannung führt zur Verschlechterung der Spülqualität und kann Schäden am Gerät verursachen.

Elektrische Anforderungen

Auf dem Typenschild finden Sie die Angabe über der Nennspannung. Schließen Sie den Geschirrspüler an das entsprechende Stromnetz an. Verwenden Sie die erforderliche Sicherung mit dem Wert von 10 A / 13 A / 16 A. Wir empfehlen eine Sicherung oder einen zeitverzögerten Schutzschalter. Dieses Gerät muss an einen separaten Stromkreis angeschlossen werden.

Elektrische Verbindung

Den Stecker mit Erdung schließen Sie an die geerdete Steckdose im Stromnetz mit einer entsprechenden Spannung an. Wenn die Erdungsinstallation nicht vorhanden ist, müssen Sie einen qualifizierten Elektriker mit der Ausführung beauftragen. Sollten Sie das Gerät ohne Erdung in Betrieb nehmen, übernimmt der Hersteller keine Haftung für die entstandenen Schäden.

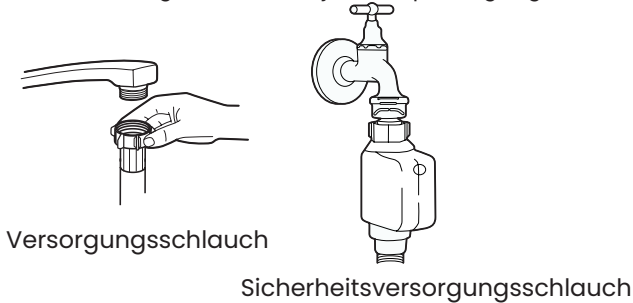
 **Aus Sicherheitsgründen ziehen Sie den Netzstecker immer nach dem Spülvorgang aus der Steckdose.**

Wasseranschluss

Zulaufschlauch

Verwenden Sie den Zulaufschlauch vom alten Geschirrspüler nicht. Verwenden Sie den neuen Zulaufschlauch, der zusammen mit dem Gerät geliefert wurde. Vor dem Anschließen spülen Sie den Zulaufschlauch von Innen mit Wasser aus. Schließen Sie den Zulaufschlauch direkt an einen Wasserhahn an. Der Wasserdruck in der Versorgungsanlage sollte mindestens 0,03 MPa und maximal 1 MPa betragen. Wenn der Wasserdruck 1 MPa übersteigt, muss vor dem Geschirrspüler ein Druckminderventil eingebaut werden. Nach dem Anschließen öffnen Sie ganz das Ventil und überprüfen Sie die Dichtheit des Anschlusses.

Schließen Sie aus Sicherheitsgründen nach jedem Spülvorgang den Wasserhahn.



Sicherheitswasserschlauch

Vergewissern Sie sich, dass die interne Hydraulikanlage für die Installation des Geschirrspülers geeignet ist. Außerdem wird empfohlen, dass ein Einsatzsieb am Eingang des Wasseranschlusses in der Wohnung oder im Haus eingesetzt wird, damit Sie die Beschädigung des Gerätes durch Verschmutzungen (Sand, Lehm, Rost usw.), die manchmal mit dem Wasser aus dem Wasserversorgungsnetz oder aus der internen Installation kommen, vermeiden können; dadurch vermeiden Sie Gelbwerden und Entstehung von Ablagerungen nach dem Spülen.

WARNUNG

Der an die Spülbeckendusche angeschlossene Schlauch kann platzen, wenn er an derselben Wasserleitung wie der Geschirrspüler installiert wird. Wenn er an Ihrem Waschbecken installiert ist, empfehlen wir Ihnen, den Schlauch zu demontieren und die Öffnung abzudecken.

Anschluss des Sicherheitswasserschlauchs

1. Ziehen Sie den ganzen Sicherheitsschlauch aus dem Aufbewahrungsraum auf der Rückseite des Geschirrspülers heraus.
2. Schrauben Sie die Mutter des Sicherheitswasserschlauchs mit einem $\frac{3}{4}$ -Zoll-Gewinde auf den Wasserhahn.
3. Drehen Sie den Wasserhahn voll auf, bevor Sie den Geschirrspüler einschalten.

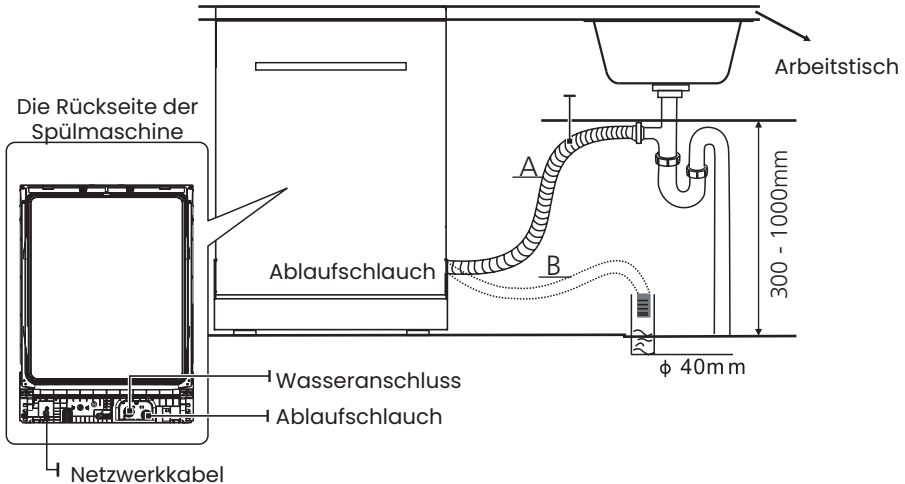
Demontage des Sicherheitswasserschlauchs

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab.
2. Schrauben Sie den Sicherheitswasserschlauch von dem Wasserhahn ab.

Ablaufschlauch

Der Ablaufschlauch kann direkt an den Wasserabfluss oder an den Ablaufstützen des Spülbeckens angeschlossen werden. Das Wasser kann auch direkt in das Spülbecken abgeleitet werden, indem ein spezieller Griff (falls vorhanden) und an dessen Kante ein gebogenes Rohr eingehängt wird. Der Anschluss sollte auf einer Höhe von mindestens 40 cm und höchstens 100 cm über dem Fußbodenniveau erfolgen.

! Wenn man einen längeren Ablaufschlauch als 4 m verwendet, kann das Geschirr verschmutzt bleiben. Dafür übernimmt der Hersteller keine Haftung.



Ablassen von überschüssigem Wasser aus dem Schläuchen

Wenn sich der Abtrennen höher als 1 Meter über dem Boden befindet, kann das überschüssige Wasser nicht direkt aus dem Schlauch in den Abfall abgeleitet werden. Das überschüssige Wasser aus den Schläuchen muss in eine große Schüssel oder in einen anderen geeigneten Behälter abgelassen werden, der außerhalb des Gerätes und tiefer als der Abfall aufgestellt wird.

Wasserablauf

Schließen Sie den Ablaufschlauch an. Der Ablaufschlauch muss sachgemäß installiert werden, um Wasserleckage zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass der Wasserablaufschlauch nicht gebrochen oder eingeklemmt ist.

Verlängerungsschlauch

Wenn Sie den Ablaufschlauch verlängern müssen, verwenden Sie einen ähnlichen Ablaufschlauch. Er darf nicht länger als 4 Meter sein, ansonsten könnte die Effizienz des Geschirrspülers beeinträchtigt werden.

Siphonanschluss

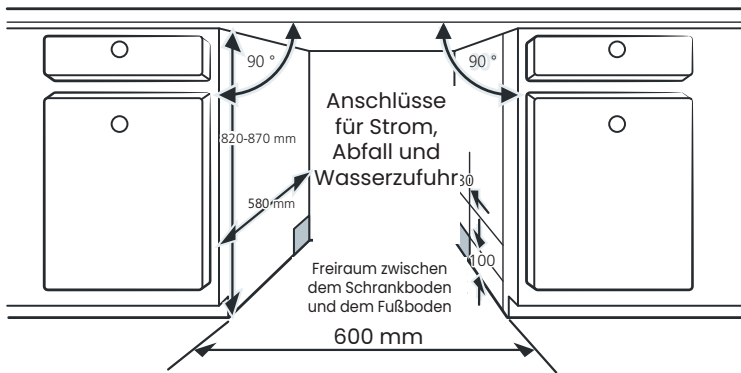
Der Ablaufanschluss muss sich in der Höhe von maximal 100 cm über dem Boden des Geschirrspülers befinden. Der Ablaufschlauch muss gut befestigt werden.

Einbauinstallation (für eingebautes Modell)

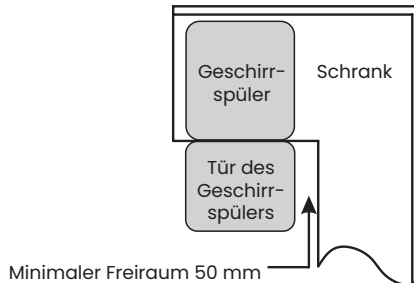
Schritt 1. Auswahl des besten Installationsortes für den Geschirrspüler

Der Einbauort des Geschirrspülers sollte in der Nähe der Originalanschlüsse für Zu- und Abfluss von Wasser und für Stromversorgung befinden. Diese Anschlüsse sollten unter jeden Umständen gut zugänglich bleiben. Darstellung der Schrankabmessungen und der Installationsposition des Geschirrspülers.

1. Weniger als 5 mm zwischen dem Oberteil des Geschirrspülers und des Schrankes, die Außentür muss sich mit dem Schrank in einer Ebene befinden.



2. Wenn der Geschirrspüler in der Ecke neben dem Schrank installiert wird, muss beim Öffnen der Tür genügend Freiraum vorhanden sein.



ANMERKUNG:

Je nachdem, wo sich die Steckdose befindet, müssen Sie möglicherweise ein Loch in die Schrankseite schneiden.

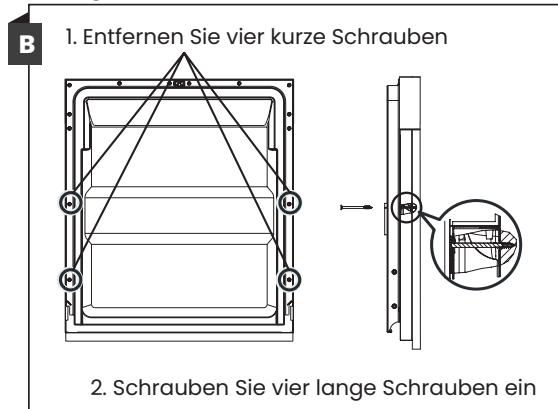
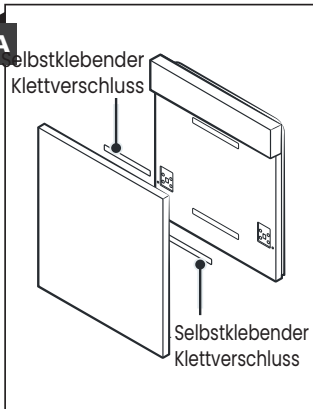
Schritt 2. Abmessungen und Montage der Dekorplatte



Die dekorative Holzplatte kann nach den Montagezeichnungen angefertigt werden.

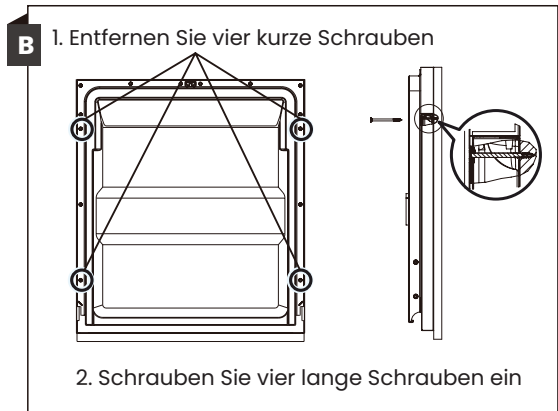
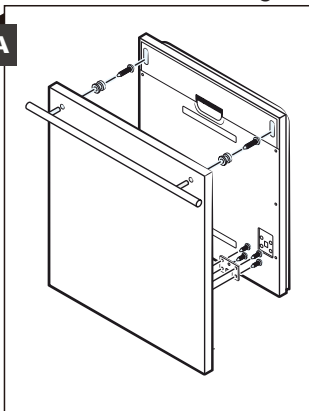
Teileingebautes Modell

Die Seite A des selbstklebenden Klettverschlusses und die Seite B des selbstklebenden Klettverschlusses werden getrennt, der Klettverschluss A wird auf die dekorative Holzplatte gelegt und der Filzklettverschluss B wird an der Außenseite der Geschirrspülertür angebracht (siehe Abbildung A). Sobald die dekorative Platte angebracht ist, befestigen Sie sie mit Schrauben und Bolzen an der Außenseite der Tür (siehe Abbildung B).



Volleingebautes Modell

Befestigen Sie den Haken an der dekorativen Holzplatte und stecken Sie ihn in die Öffnung für die Außentür des Geschirrspülers (siehe Abbildung A). Sobald die dekorative Platte angebracht ist, befestigen Sie sie mit Schrauben an der Außentür (siehe Abbildung B).

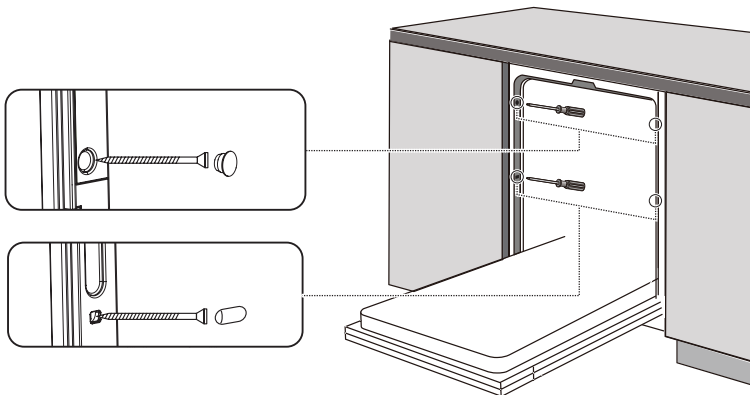


Schritt 3. Installation des Geschirrspülers



Beachten Sie die in den Installationszeichnungen dargestellten Installationsschritte.

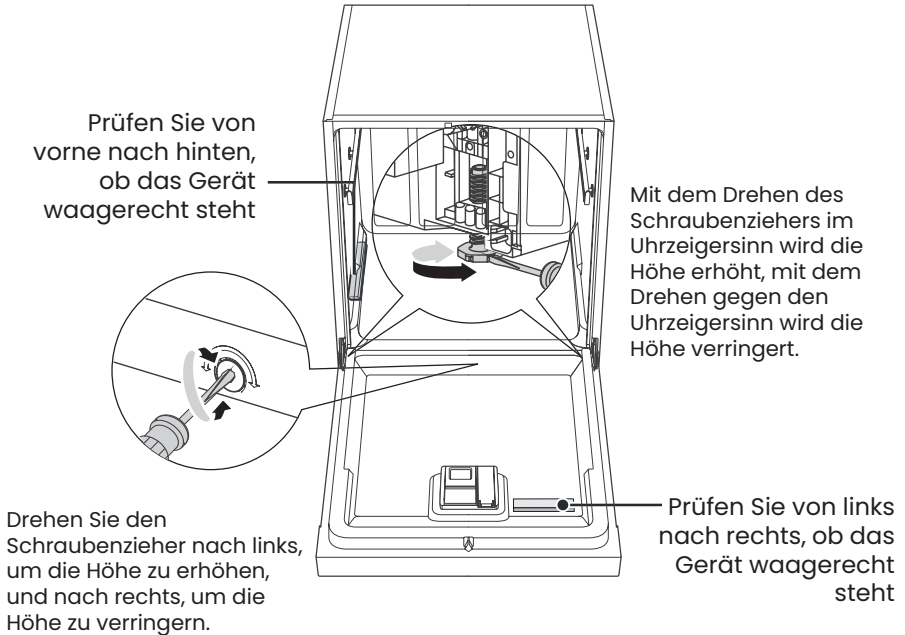
1. Befestigen Sie das Kondenswasserband unter der Arbeitsfläche des Schrankes. Vergewissern Sie sich, dass das Klebeband bündig mit der Kante der Arbeitsfläche abschließt (Schritt 2).
2. Schließen Sie den Zulaufschlauch an die Kaltwasserversorgung an.
3. Schließen Sie den Ablaufschlauch an.
4. Schließen Sie das Netzkabel an.
5. Schieben Sie den Geschirrspüler auf seinen Platz (Schritt 4).
6. Richten Sie den Geschirrspüler aus. Der hintere Fuß kann von der Vorderseite des Geschirrspülers aus eingestellt werden, indem Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Kreuzschlitzschraube in der Mitte des Geschirrspülersockels drehen. Verwenden Sie zum Einstellen der Vorderfüße einen Flachschriftschraubendreher und drehen Sie die Vorderfüße, bis der Geschirrspüler waagrecht steht (Schritt 5 bis Schritt 6).
7. Befestigen Sie die Möbeltür an die Außenseite der Geschirrspülertür (Schritt 7 bis Schritt 10).
8. Der Geschirrspüler muss gut befestigt werden. Dies kann auf zwei verschiedene Arten durchgeführt werden:



Schritt 5. Ausbalancierung des Geschirrspülers

Um die einwandfreie Funktion des Geschirrhalters und des Geschirrspülers zu gewährleisten, muss der Geschirrspüler waagrecht stehen.

1. Platzieren Sie die Wasserwaage wie abgebildet an der Tür und an der Schiene in der Gerätewanne, um zu prüfen, ob der Geschirrspüler waagrecht steht.
2. Richten Sie den Geschirrspüler aus, indem Sie die drei Gerätefüße nacheinander verstellen.
3. Achten Sie dabei darauf, dass der Geschirrspüler nicht umkippt.



ANMERKUNG:

Die maximale Einstellhöhe der Gerätefüße ist 50 mm.

MASSNAHMEN BEI STÖRUNGEN

Bevor Sie den Service anrufen

Wenn Sie sich die Tabelle auf den folgenden Seiten ansehen, können Sie sich den Kundendienst ersparen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Geschirrspüler startet nicht.	Durchgebrannte Sicherung oder ausgelöster Schutzschalter.	Tauschen Sie die Sicherung aus oder schalten Sie den Schutzschalter ein. Trennen Sie andere Geräte, die denselben Stromkreis wie der Geschirrspüler nutzen, vom Stromnetz.
	Die Stromversorgung ist nicht eingeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass der Geschirrspüler eingeschaltet und die Tür sicher geschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Netzkabels richtig in der Steckdose eingesteckt ist.
	Der Wasserdruck ist niedrig.	Prüfen Sie, ob die Wasserversorgung ordnungsgemäß angeschlossen und geöffnet ist.
	Die Tür des Geschirrspülers ist nicht richtig geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür ordnungsgemäß geschlossen und gesichert ist.
Das Wasser aus dem Geschirrspüler wird nicht ausgeschöpft.	Der Abflussschlauch ist verdreht oder eingeklemmt.	Überprüfen Sie den Ablaufschlauch.
	Das Filter ist verstopft.	Überprüfen Sie das Grobfilter.
	Der Küchenabfluss ist verstopft.	Überprüfen Sie den Abfluss in der Küche und vergewissern Sie sich, dass er gut abfließt. Wenn das Problem darin besteht, dass Küchenabfälle nicht abfließen, benötigen Sie möglicherweise einen Klempner.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Schaum im Inneren des Geschirrspülers.	Ungeeignetes Reinigungsmittel.	Um Schaumbildung zu vermeiden, verwenden Sie nur spezielle Reinigungsmittel für den Geschirrspüler. Öffnen Sie in solchem Fall den Geschirrspüler und lassen Sie den Schaum verschwinden. Gießen Sie 4 bis 5 Liter kaltes Wasser auf den Boden der Spülmaschine. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers und wählen Sie einen beliebigen Zyklus. Der Geschirrspüler lässt das Wasser zu Beginn ab. Nachdem das Entleeren abgeschlossen ist, öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob der Schaum verschwunden ist. Wiederholen Sie bei Bedarf den Vorgang.
	Verschütteter Klarspüler.	Wischen Sie verschütteten Klarspüler sofort auf.
Die Innenwanne ist schmutzig.	Möglicherweise wurde ein Reinigungsmittel mit Farbstoff verwendet.	Achten Sie darauf, dass das verwendete Reinigungsmittel keine Farbstoffe enthält.
Weißer Belag auf der Innenoberfläche.	Abgesetzte Mineralien aus hartem Wasser.	Verwenden Sie zum Reinigen des Innenraums einen feuchten Schwamm mit Geschirrspülmittel und schützen Sie sich mit Gummihandschuhen. Verwenden Sie niemals andere Reinigungsmittel, weil dies zur Schaumbildung führen könnte.
Auf dem Besteck sind Rostflecken.	Betroffene Gegenstände sind nicht korrosionsbeständig.	Reinigen Sie im Geschirrspüler keine Gegenstände, die nicht korrosionsbeständig sind.
	Nach dem Einfüllen von Salz in den Geschirrspüler wurde das Programm nicht sofort gestartet. Die Salzspuren gelangten in den Spülgang.	Nach der Salzzugabe muss das Spülprogramm immer ohne Geschirrgestartet werden. Benutzen Sie die Turbo-Funktion (sofern verfügbar) nicht, nachdem Sie Salz in den Geschirrspüler gegeben haben.
	Die Weichspülerkappe ist locker.	Überprüfen Sie, ob die Weichspülerkappe richtig festgezogen ist.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Klopfen in dem Geschirrspüler.	Der Sprüharm klopft auf einen Gegenstand im Korb.	Unterbrechen Sie das Programm und verstellen Sie Gegenstände, welche die Bewegung des Sprüharms blockieren.
Ein klapperndes Geräusch im Geschirrspüler.	Das Geschirr wurde im Korb nicht richtig platziert.	Unterbrechen Sie das Programm und verstellen Sie das Geschirr.
Klopfgeräusche in der Wasserleitung.	Dies kann durch die Installation vor Ort oder den Rohrdurchmesser verursacht werden.	Diese Erscheinung hat keinen Einfluss auf die Funktion des Geschirrspülers. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Installateur.
Das Geschirr ist nicht sauber.	Das Geschirr wurde nicht richtig eingelegt.	Siehe TEIL II „Vorbereitung und Befüllung mit Geschirr“.
	Das Programm war nicht wirksam genug.	Wählen Sie ein intensiveres Programm.
	Es wurde nicht genügend Reinigungsmittel freigesetzt.	Verwenden Sie mehr Spülmittel oder wechseln Sie das Spülmittel.
	Die Gegenstände blockieren die Bewegung der Sprüharme.	Verstellen Sie die Gegenstände so, dass sich die Sprüharme frei drehen können.
	Die Filtereinheit ist nicht sauber oder sie ist unsachgemäß im Boden des Spülraums montiert. Dies kann dazu führen, dass die Sprüharmdüsen verstopft werden.	Reinigen Sie das Filter oder installieren Sie es ordnungsgemäß. Reinigen Sie die Düsen der Sprüharme.
Auf dem Glas ist ein Belag sichtbar.	Eine Kombination aus weichem Wasser und zu viel Spülmittel.	Wenn Sie weiches Wasser haben, verwenden Sie weniger Spülmittel und wählen Sie einen kürzeren Gläserspülgang.
Auf dem Geschirr und den Gläsern entstehen weiße Flecken.	In Gebieten mit hartem Wasser kann sich Kalk bilden.	Verwenden Sie mehr Spülmittel.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Schwarze oder graue Flecken auf dem Geschirr.	Die Aluminiumgegenstände reiben am Geschirr.	Verwenden Sie zum Entfernen dieser Flecken ein mildes Scheuermittel.
Im Spender ist das Spülmittel geblieben.	Das Geschirr hat den Spülmittelspender blockiert.	Verstellen Sie das Geschirr.
Das Geschirr ist nicht trocken.	Unsachgemäße Füllung.	Befüllen Sie den Geschirrspüler gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.
	Das Geschirr wurde zu früh herausgenommen.	Leeren Sie den Geschirrspüler nicht sofort nach dem Spülen aus. Öffnen Sie leicht die Tür, damit der Dampf entweichen kann. Nehmen Sie das Geschirr heraus, wenn die Innentemperatur nicht mehr so hoch ist. Leeren Sie erst den Unterkorb, um zu verhindern, dass Wasser aus dem Oberkorb tropft.
	Es wurde ein unpassendes Programm ausgewählt.	Bei einem Kurzprogramm ist die Spültemperatur niedriger, was die Spülfizienz verringert. Wählen Sie ein Programm mit längerer Spülzeit.
	Verwendung von Besteck mit minderwertiger Beschichtung.	Es ist schwieriger, Wasser aus diesen Gegenständen zu entfernen. Besteck oder Geschirr dieser Art ist nicht zum Spülen im Geschirrspüler geeignet.

ANMERKUNG:

Versuchen Sie nie, das Gerät mit eigenen Kräften zu reparieren. Unsachgemäße Reparaturen können eine ernsthafte Gefahr für die Sicherheit des Benutzers darstellen und die Garantie negativ beeinflussen.

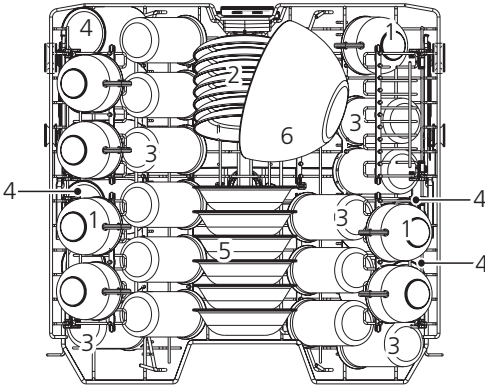
Verfügbarkeit von Ersatzteilen

Sieben Jahre nach der Markteinführung der letzten Modelleinheit: Motor, Umwälz- und Ablaufpumpe, Erhitzer und Heizkörper einschließlich Wärmepumpen (separat oder gebündelt), Rohrleitungen und zugehörige Ausrüstung einschließlich aller Schläuche, Ventile, Filter und Wasserstopps, Struktur- und Innenkomponenten im Zusammenhab mit Türsets (separat oder gebündelt), Leiterplatten, elektronische Displays, Druckschalter, Thermostate und Sensoren, Software und Firmware einschließlich Reset-Software.

Zehn Jahre nach der Markteinführung der letzten Modelleinheit: Türscharniere und Türdichtungen, andere Dichtungen, Sprüharme, Abflussfilter, Innenständer und Kunststoffteile wie Körbe und Deckel.

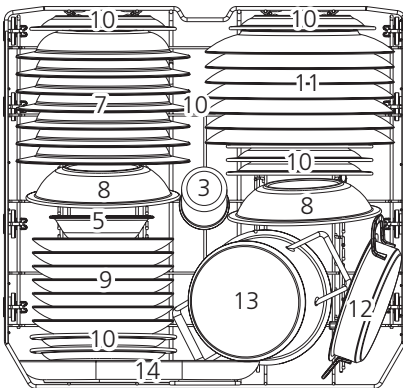
EINRÄUMEN VON GESCHIRR NACH EN60436:

1. Oberkorb:



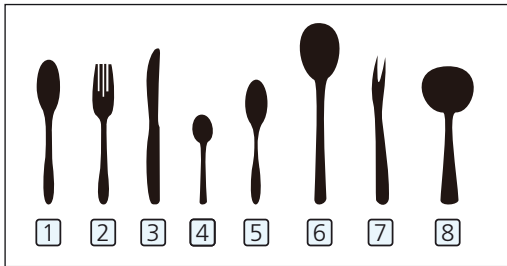
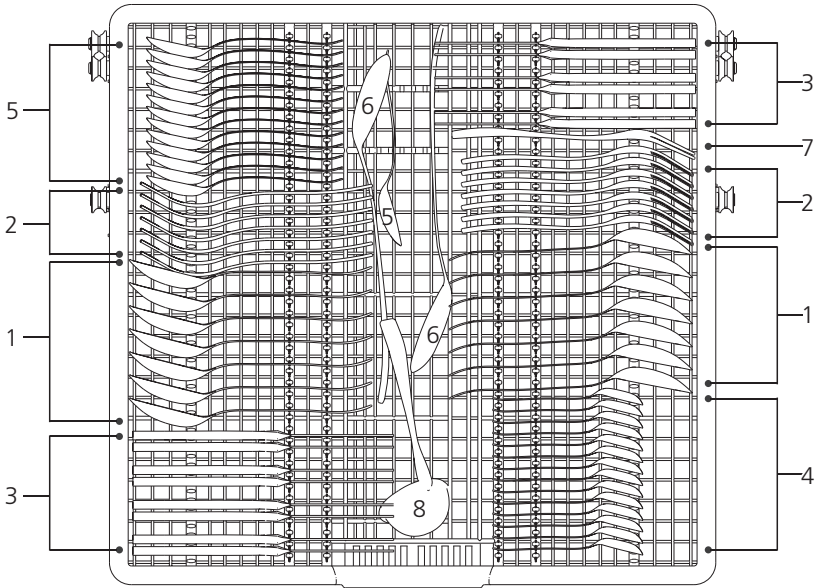
Nummer	Artikel
1	Tassen
2	Untertassen
3	Gläser
4	Becher
5	Dessertschalen
6	Glasschale

2. Unterer Korb:



Nummer	Artikel
7	Suppenteller
8	Melaminschüsseln
9	Dessertteller
10	Melamindessertteller
11	Flache Teller
12	Kleiner Topf
13	Großer Topf
14	Ovalteller

3. Besteckfach:



Nummer	Artikel
1	Suppenlöffel
2	Gabel
3	Messer
4	Teelöffel
5	Dessertlöffel
6	Servierlöffel
7	Serviergabel
8	Schöpfkellen

Informationen zu den Prüfungen nach der Norm EN 60436

Volumen: 14 Standard-Geschirrssets

Lage des oberen Geschirrkorbs: untere Position

Programm: ECO

Einstellung der Menge des Klarspülers: max

Einstellungen der Wasserhärte: H3

Das Befüllen des Haushaltsgeschirrspülers bis zur vom Hersteller angegebenen Kapazität trägt dazu bei, Energie und Wasser zu sparen.

lord^w

GESCHIRRSPÜLMASCHINE

D1000

**BEDIENUNGSANLEITUNG -
TEIL II: BESONDERER TEIL**

INHALT

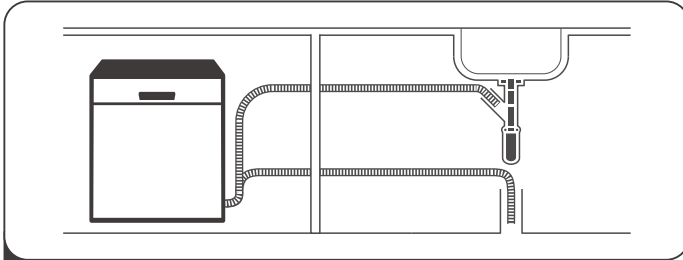
KURZE GEBRAUCHSANLEITUNG.....	4
GEBRAUCH DES GESCHIRRRSPÜLERS	5
DISPLAY / BEDIENPANEL.....	5
AUSLASSEN VON WASSER.....	7
WASSERENTHÄRTER.....	8
VORBEREITUNG UND BELADEN DER KÖRBE MIT GESCHIRR.....	9
FUNKTION DES KLARSPÜLERS UND REINIGUNGSMITTELS	12
FÜLLEN DES KLARSPÜLBEHÄLTERS UND AUSWAHL DER EINSTELLUNGEN.....	13
SPÜLMITTEL EINFÜLLEN.....	14
GESCHIRRRSPÜLMASCHINE PROGRAMMIERUNG	15
PROGRAMMTABELLE	15
FUNKTION DER FUSSBODENANZEIGE - KONTROLLEUCHE	16
ENERGIEERSPARNIS	17
EINSCHALTEN DES GERÄTS.....	17
PROGRAMMWECHSEL	17
EINRÄUMEN VON GESCHIRR WÄHREND DES SPÜLVORGANGS	18
AUTOMATISCHES ÖFFNEN DER TÜR	18
FEHLERCODES	19
TECHNISCHE INFORMATIONEN.....	20
PRODUKTDATENBLATT	21

ANMERKUNG:

- Wenn es Ihnen nicht gelingt, das Problem zu beheben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.
- Der Hersteller kann aufgrund einer kontinuierlichen Produktentwicklung und – aktualisierung ohne vorherige Ankündigung Änderungen vornehmen.
- Bei Verlust der Gebrauchsanleitung erhalten Sie beim Hersteller oder beim zuständigen Händler eine neue Kopie.

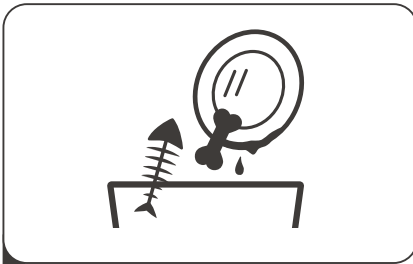
KURZE GEBRAUCHSANLEITUNG

Lesen Sie bitte den entsprechenden Inhalt in der Gebrauchsanleitung, wo die Bedienung des Geräts ausführlich erklärt ist.

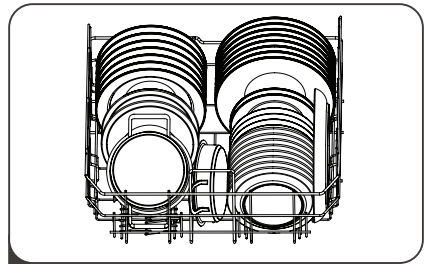


1 Installation des Geschirrspülers.

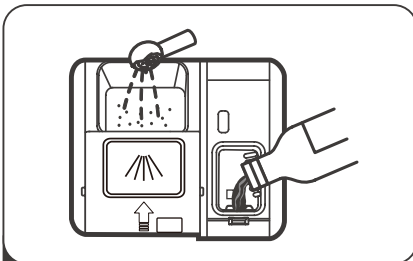
(Lesen Sie bitte das Kapitel 5 „HINWEISE ZUR INSTALLATION“ im TEIL I: Allgemeines).



2 Entfernen von größeren Essensresten aus dem Besteck und Geschirr.



3 Füllen der Körbe.



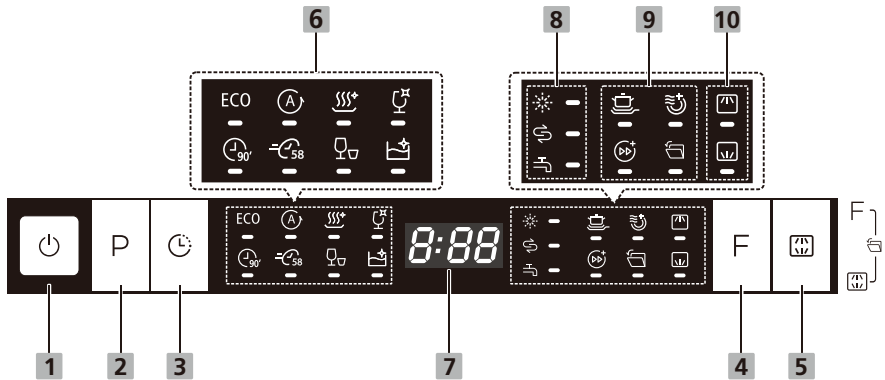
4 Füllen des Behälters.



5 Programmauswahl und -start.

GEBRAUCH DES GESCHIRRPÜLERS















Display / Bedienpanel









Funktion (Taste)

1	Leistung	Drücken Sie diese Taste, um den Geschirrspüler einzuschalten. Gleichzeitig schaltet sich die Displaybeleuchtung ein.
2	Programm	Wählen Sie das gewünschte Spülprogramm. Das Symbol für das gewählte Programms wird angezeigt.
3	Startverzögerung	Um die Startverzögerung einzustellen, drücken Sie die entsprechende Taste. Der Start kann um bis zu 24 Stunden in Abständen von je 1 Stunde verzögert werden. Nach dem Einstellen der Startverzögerung müssen Sie die Start/Pause-Taste drücken, um die Verzögerung zu aktivieren.
4	Funktion	Durch Drücken dieser Taste können Sie eine Funktion wählen. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.
5	Alt	Mit dieser Taste können Sie den oberen oder unteren Korb wählen und die entsprechende Anzeige leuchtet auf. (☰ ☷).
4+5	Automatisches Öffnen der Tür	Mit dem gleichzeitigen Drücken der Tasten 4 und 5 für 3 Sekunden aktivieren Sie die Funktion des automatischen Öffnens der Tür. Diese Funktion kann nur mit dem Programmen „ECO“, „Auto“, „Hygiene“, „Glas“, „90 min“ und „58 min“ verwendet werden.

Display

<p>6 Programm symbole</p>	<p>ECO ECO Dies ist das Standardprogramm zum Spülen von mittelmäßig verschmutztem Geschirr, wie Töpfen, Tellern und Gläsern, sowie leicht verschmutzten Bratpfannen.</p> <p> Auto Dient zum Spülen von starkes und mittelmäßiges verschmutztem Geschirr mit oder ohne eingetrocknete Speisereste.</p> <p> Hygiene Wenn die Zusatzfunktion „Hygiene“ ausgewählt ist, erhöht sich die Wassertemperatur auf 72 °C, um das Geschirr bei hoher Temperatur zu desinfizieren.</p> <p> Glas Dient zum Spülen von mittelmäßig verschmutztem Geschirr, das schnell gespült werden muss.</p> <p> 90 min Für normal verschmutztes Geschirr, das schnell gespült werden soll.</p> <p> 58 min Für normal verschmutztes Geschirr, das schnell gespült werden soll.</p> <p> Schnell Kürzeres Programm für leicht verschmutztes Geschirr, das nicht getrocknet werden muss.</p> <p> Selbstreinigung Dieses Programm sorgt für eine effektive Reinigung des Geschirrspülers.</p>
<p>7 Display</p>	<p> Anzeige der Erinnerungszeit, Verzögerungszeit, Fehlermeldung usw.</p>
<p>8 Warn- symbol</p>	<p> Klarspüler Wenn das Symbol , aufleuchtet, bedeutet das, dass nur noch wenig Klarspüler im Spender ist und nachgefüllt werden muss.</p> <p> Regeneriersalz Wenn das Symbol , aufleuchtet, bedeutet das, dass nur noch wenig Regeneriersalz im Spender ist und nachgefüllt werden muss.</p> <p> Wasserzulaufventil Wenn das Symbol , aufleuchtet, bedeutet das, dass das Wasserzulaufventil geschlossen ist.</p>

<p>9 Zusatz-funktionen</p>	<p> Intensives Spülen Für sehr schmutziges Geschirr, das sich nur mit Schwierigkeiten reinigen lässt. (Nur mit den Programmen „ECO“, „Hygiene“, „Glas“, „90 min“ und „58 min“ verwendbar.)</p> <p> Extra Trocknen Für vollkommen trockenes Geschirr. (Nur mit den Programmen „ECO“, „Hygiene“, „Glas“, „90 min“ und „58 min“ verwendbar.)</p> <p> Turbo-Geschwindigkeit+ Verkürzen der Programmdauer. (Nur mit den Programmen „ECO“, „Hygiene“, „Glas“, „90 min“ und „58 min“ verwendbar.)</p> <p> Automatisches Öffnen der Tür Nach dem Spülen öffnet sich die Tür automatisch, um einen besseren Trocknungseffekt zu erreichen. (Nur mit dem Programmen „ECO“, „Auto“, „Hygiene“, „Glas“, „90 min“ und „58 min“ verwendbar.)</p>
<p>10 Symbol Alt</p>	<p> Oberer Korb Wenn Sie die Option „Oberer Korb“ gewählt haben, funktionieren nur die Sprühdüsen für den oberen Korb. Die Sprühdüsen für den unteren Korb bleiben ausgeschaltet.</p> <p> Unterer Korb Wenn Sie die Option „Unterer Korb“ gewählt haben, funktionieren nur die Sprühdüsen für den unteren Korb. Die Sprühdüsen für den oberen Korb bleiben ausgeschaltet.</p>

Auslassen von Wasser

Der Geschirrspüler verfügt über einen Wasserbehälter, der das Wasser aufnimmt. Bei einer Raumtemperatur unter 0 °C kann das Wasser im Behälter gefrieren. Wir empfehlen Ihnen daher, den Geschirrspüler nicht zu betreiben, wenn die Raumtemperatur unter 0 °C liegt.

Wir empfehlen Ihnen, das Wasser aus dem Behälter auszulassen, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C sinkt. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Wasser im Gerät einfriert. Halten Sie beim Öffnen der Tür die Programmtaste und die Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt und schließen Sie dann die Tür, um die Abflussfunktion aufzurufen. Vor dem Abfließen von Wasser leuchten alle Programmanzeigen leuchten und auf dem Display wird - - - angezeigt. Das Wasser im Behälter wird binnen 4 Minuten abgelassen.

Wenn die Tür während des Entleerungsprozesses geöffnet wird, unterbricht das Gerät den Wasserabfluss und setzt ihn erst nach dem Schließen der Tür fort.

Wasserenthärter

Der Wasserenthärter muss manuell über den Wasserhärtereregler eingestellt werden. Der Wasserenthärter wurde entwickelt, um Mineralien und Salze aus dem Wasser zu entfernen, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten.

Je mehr Mineralien sich im Wasser befinden, desto härter ist das Wasser.

Der Enthärter sollte entsprechend der Wasserhärte in der Umgebung eingestellt werden. Auf diese Weise vermeiden Sie die Kalkbildung.

Die örtliche Wasserbehörde informiert Sie über die Härte des Wassers in der Umgebung.

Einstellung des Salzverbrauchs

Der Geschirrspüler ist so konzipiert, dass die Menge des Verwendeten Salzes an die Härte des Verwendeten Wassers angepasst werden kann.

Korrigieren Sie den Salzverbrauch, indem Sie folgende Schritte befolgen.

1. Öffnen Sie die Gerätetür und schalten Sie das Gerät ein.
2. Drücken Sie innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten des Gerätes die Programmtaste und halten Sie sie mehr als 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellmodus für den Wasserenthärter zu gelangen.
3. Mit dem erneuten Drücken der Programmtaste wählen Sie die richtige Einstellung entsprechend der örtlichen Wasserhärte aus. Die Einstellung ändert sich in der folgenden Reihenfolge:
4. Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Taste berühren oder wenn Sie die Ein-/Aus-Taste drücken, wird der Einstellprozess beendet.

WASSERHÄRTE				Wert der Wasserhärte	Die Regeneration erfolgt alle X Programm-Sequenzen 1)	Salzverbrauch (g/Spülgang)
Deutsche Grade °dH	Französische Grade °fH	Britische Grade °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Keine Regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178 mmol/l

Herstellereinstellung: H3

1) Jeder Zyklus mit der Regenerierung verbraucht weitere 4 Liter Wasser, der Energieverbrauch erhöht sich um 0,06 kWh und das Programm verlängert sich um 10 Minuten.

Die Informationen zur Wasserhärte erhalten Sie von der örtlichen Wasserwirtschaftsbehörde.



Lesen Sie bitte das Kapitel 3 „Füllen der Enthärtungsanlage mit Salz“ im TEIL I: Allgemeines, wenn sich wenig Salz im Geschirrspüler befindet.

ANMERKUNG:

Wenn Ihr Modell mit dem Wasserenthärter nicht ausgestattet ist, können Sie diesen Teil überspringen.

Die Wasserhärte ist an verschiedenen Orten unterschiedlich. Wenn hartes Wasser im Geschirrspüler verwendet wird, bilden sich Ablagerungen auf Geschirr und Besteck.

Das Gerät ist mit einem Speziellen Enthärter ausgestattet, der mithilfe eines Speziell entwickelten Salzbehälters Kalkablagerungen und Mineralien aus dem Wasser entfernt.

Vorbereitung und Beladen der Körbe mit Geschirr

- Wägen Sie den Kauf von Geschirr ab, das als spülmaschinenfest gekennzeichnet ist.
- Wählen Sie für konkrete Artikel das Programm mit der niedrigsten möglichen Temperatur.
- Um Schäden zu vermeiden, nehmen Sie Glasgeschirr und Besteck nicht sofort nach dem Programmende aus dem Geschirrspüler.

Reinigen von Besteck/Geschirr im Geschirrspüler

Ungeeignet

- Besteck mit Holz-, Horn-, Porzellan- oder Perlmuttergriff
- Kunststoffartikel, die nicht hitzebeständig sind
- Älteres Besteck mit verklebten Teilen, das nicht hitzebeständig ist
- Geklebtes Besteck oder Geschirr
- Gegenstände aus Zinn und Kupfer
- Kristallglas
- Stahlgegenstände, die korrodieren können
- Holzteller
- Gegenstände aus synthetischen Fasern
Solches Geschirr könnte bersten, sich verformen, verblassen oder es könnte sich mit Dellen bedecken.

Nur beschränkt geeignet

- Einige Glassorten können nach vielen Spülgängen matt werden
- Silber- und Aluminiumteile neigen dazu, beim Spülen auszubleichen
- Muster auf dem Glas können bei häufigem Spülen im Geschirrspüler vollständig verblassen

Tipps zum Beladen des Geschirrspülers

Kratzen Sie große Mengen an Essensresten ab. Weichen Sie Reste angebrannter Speisen in der Pfanne oder im Topf ein. Das manuelle Abspülen des Geschirrs vor dem Einräumen in den Geschirrspüler führt zum erhöhten Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen.

Um die optimale Leistung Ihres Geschirrspülers zu erzielen, befolgen Sie beim Beladen diese Anweisungen.

(Funktion und Aussehen der Körbe und Besteckschubladen können je nach Modell variieren.)

Räumen Sie das Geschirr in den Geschirrspüler wie folgt ein:

- Gegenstände wie Tassen, Gläser, Töpfe, Pfannen usw. mit dem Boden nach oben.
- Gebogene Gegenstände oder solche mit Vertiefungen sollten schräg platziert werden, damit das Wasser abfließen kann.
- Sämtliches Geschirr muss sicher eingeräumt werden, sodass es nicht umkippen kann.
- Sämtliches Geschirr muss so platziert werden, dass sich die Sprüharme beim Spülen frei drehen können.
- Räumen Sie hohle Gegenstände wie Tassen, Gläser, Pfannen usw. mit dem Boden nach oben ein, damit sich kein Wasser im Gefäß ansammeln kann.
- Geschirr und Besteck dürfen nicht ineinander liegen oder sich gegenseitig verdecken.
- Tassen sollten einander nicht berühren, um Schäden zu vermeiden.
- Der Oberkorb ist zum Einräumen von zerbrechlichem und leichterem Geschirr geeignet, z.B. für Gläser und Tassen für Kaffee und Tee.
- Senkrecht gelagerte Messer mit langer Klinge stellen eine potenzielle Gefahr dar!
- Lange oder scharfe Besteckteile, z.B. Fleischmesser, sollten in den Oberkorb waagrecht gelegt werden.
- Der Geschirrspüler darf nicht überfüllt werden. Dies ist sowohl für gute Ergebnisse als auch für einen angemessenen Energieverbrauch wichtig.

ANMERKUNG:

Sehr kleine Gegenstände sollten im Geschirrspüler nicht gereinigt werden, weil sie sonst leicht aus dem Korb fallen könnten. Eine unsachgemäße Einräumung von Geschirr in den Geschirrspüler kann zu schlechten Spülergebnissen, einem höheren Wasser- und Stromverbrauch und zur Beschädigung des Geschirrs oder des Gerätes führen.

Abräumen des Geschirrs

Um zu verhindern, dass Wasser vom Oberkorb in den Unterkorb tropft, empfehlen wir Ihnen, zuerst den Unterkorb und erst dann den Oberkorb auszuleeren.

⚠ ACHTUNG



Das Geschirr ist heiß! Um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, nehmen Sie Glas und Besteck erst nach Ablauf von 15 Minuten nach dem Programmende aus dem Geschirrspüler.

ANMERKUNG:

Das Spülen von Geschirr im Geschirrspüler verbraucht in der Regel weniger Energie und Wasser als das manuelle Spülen, wenn der Geschirrspüler gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.

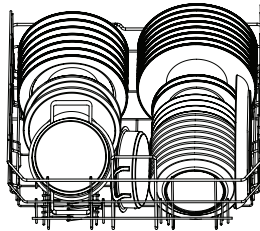
Beladen des Oberkorbs

Der Oberkorb ist für zerbrechliches und leichteres Geschirr bestimmt, z.B. für Kaffee- und Teegläser, Tassen und Untertassen, Dessertteller, kleine Schüsseln und flache Pfannen (sofern diese nicht zu stark verschmutzt sind). Platzieren Sie Geschirr und Küchenutensilien so, dass sie sich durch Spritzwasser nicht bewegen können.



Beladen des Unterkorbs

Wir empfehlen Ihnen, große und schwer zu reinigende Gegenstände in den Unterkorb zu legen: Z.B. Töpfe, Pfannen, Deckel, Servierschüsseln und Schüsseln, siehe Abbildung. Es ist besser, Servierschüsseln und Deckel seitlich auf die Gestelle zu stellen, um die Drehung des oberen Sprüharms nicht zu blockieren.



Beladen der Bestecksschublade

Legen Sie das Besteck getrennt voneinander in einer geeigneten Position in die Bestecksschublade und achten Sie darauf, dass die Gegenstände nicht zu dicht nebeneinander liegen, weil sie sonst nicht richtig gespült werden könnten.




Um optimale Spülergebnisse zu erzielen, füllen Sie die Körbe in Übereinstimmung mit den Hinweisen im letzten TEIL I: Allgemeines.

Funktion des Klarspülers und Reinigungsmittels

Funktion des Reinigungsmittels

Die chemischen Bestandteile des Reinigungsmittels sind für die Entfernung und Entsorgung sämtlicher Verschmutzungen aus dem Geschirrspüler erforderlich. Für diesen Zweck eignen sich die meisten gängigen Reinigungsmittel.

ACHTUNG

- Richtige Verwendung des Reinigungsmittels
Verwenden Sie nur ein speziell für Geschirrspüler geeignetes Reinigungsmittel. Bewahren Sie das Reinigungsmittel in einem sauberen und trockenen Raum auf.
Wenn sie das Geschirr nicht sofort spülen, geben Sie in die Behälter keine Pulverspülmittel.
-  **Die Geschirrspülmittel sind ätzend! Bewahren Sie diese Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**

Funktion des Klarspülers

Der Klarspüler wird beim letzten Spülgang freigesetzt, um zu verhindern, dass sich Wassertropfen auf dem Geschirr bilden, die Flecken und Streifen hinterlassen können. Er verbessert auch die Trocknung, indem er das Abfließen des Wassers vom Geschirr ermöglicht. Ihr Geschirrspüler ist für die Verwendung von flüssigen Klarspülers bestimmt.

ACHTUNG

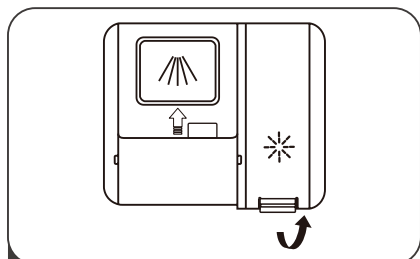
Füllen Sie den Klarspülerbehälter niemals mit anderen Substanzen (z.B. Geschirrspülmittel, Flüssigreiniger). Dies würde das Gerät beschädigen.

Wann muss der Klarspülerbehälter nachgefüllt werden?

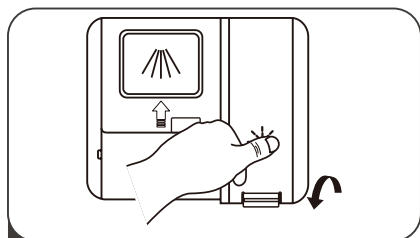
Fast jedes Programm verwendet im letzten Spülgang den Klarspüler. Je nach Verwendungsfrequenz und Einstellung des Klarspülers ist ein Nachfüllen des Klarspülerbehälters notwendig.

Wenn das Nachfüllen erforderlich ist, erleuchtet sich die Klarspüleranzeige (☼☼) Überfüllen Sie den Klarspülerbehälter nicht.

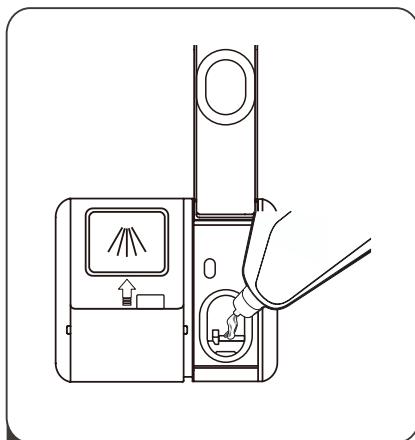
Füllen des Klarspülbehälters und Auswahl der Einstellungen



- 1 Öffnen Sie den Deckel des Klarspülerbehälters, indem Sie den Griff anheben.



- 3 Schließen Sie nach dem Befüllen des Behälters ordnungsgemäß den Deckel.



- 2 Gießen Sie den Klarspüler langsam in den Behälter und vermeiden Sie eine Überfüllung. Verschütteter Klarspüler sollte mit einem Tuch abgewischt werden.

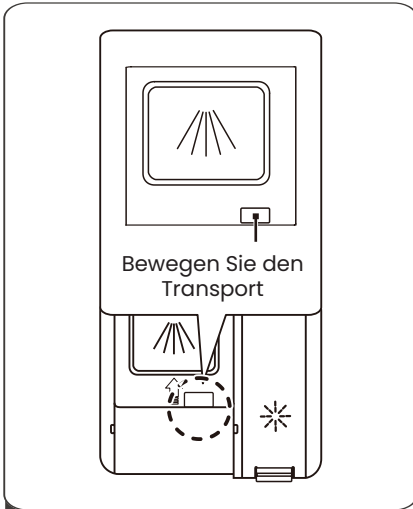
Einstellen des Klarspülerbehälters

Um eine bessere Trocknungsleistung mit begrenzter Spülhilfe zu erzielen, ist der Geschirrspüler so ausgelegt, dass er den Verbrauch durch den Benutzer anpasst.

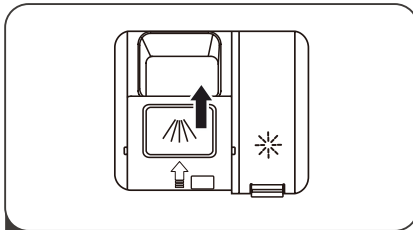
Befolgen Sie die folgenden Schritte.

1. Öffnen Sie die Tür und schalten Sie das Gerät ein.
2. Drücken Sie innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten des Gerätes die Programmtaste und halten Sie sie mehr als 5 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie dann die Taste der Startverzögerung, um das eingestellte Modell aufzurufen. Die Klarspüleranzeige blinkt mit einer Frequenz von 1 Hz. Die Werkseinstellung ist d3.
3. Drücken Sie erneut die Programmtaste, um die richtige Einstellung entsprechend Ihren Nutzungsgewohnheiten auszuwählen. Die Einstellung ändert sich in der folgenden Reihenfolge: d3->d4->d5->d6->d1->d2->d3. Je höher die Zahl ist, desto mehr Klarspüler verbraucht der Geschirrspüler.
4. Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Tätigkeit durchführen oder wenn Sie die Ein-/Aus-Taste drücken, wird die Einstellung abgeschlossen und der Einstellmodus wird verlässt.

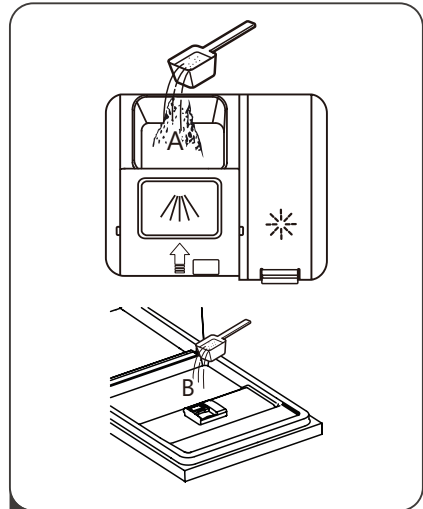
Spülmittel einfüllen



- 1 Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die beiden Aufsperrriegel drücken.



- 3 Schließen Sie den Behälterdeckel, indem Sie ihn nach unten schieben, bis er einrastet.



- 2 Geben Sie für den Hauptspülgang Reinigungsmittel in den Reinigungsmittelbehälter (A). Für ein besseres Spülergebnis, vor allem bei stark verschmutztem Geschirr, gießen Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf den Deckel (B). Das Zusatzreinigungsmittel wird während der Vorwaschphase aktiviert.

HINWEIS:

- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers auf der Spülmittelpackung.








GESCHIRRSPÜLMASCHINE PROGRAMMIERUNG

Programmtabelle

Die folgende Tabelle zeigt, welche Programme für die unterschiedlichen Mengen an Speiseresten im Geschirr am besten geeignet sind und wie viel Spülmittel benötigt wird.

Außerdem werden verschiedene Informationen zu den Programmen bereitgestellt. Die Verbrauchswerte und Programmdauer sind mit Ausnahme des ECO-Programms nur Richtwerte.

(●) Das bedeutet, dass der Klarspüler in den Spender gegeben werden muss.

Programm	Zyklusbeschreibung	Vormisch-/ Haupt- waschreiniger (g)	Dauer (Min.)	Energie (kWh)	Wasser (l)	Klarspüler
ECO (*EN60436)	Vorwäsche (45 °C) Waschen (55-65 °C) Spülen Spülen (50-55 °C) Trocknen	22 g (1 oder 2 Stück)	280	0,543	9,0	●
 Auto	Vorwäsche (50 °C) Waschen (65 °C) Spülen Spülen Spülen (60 °C) Trocknen	5/17 g (1 oder 2 Stück)	105-179	0,930 -1,470	10,3- 17,0	●
 Hygiene	Vorwäsche (45 °C) Waschen (55 °C) Spülen Spülen (55 °C) Trocknen	5/17 g (1 oder 2 Stück)	165-175	1,650- 1,720	16,0	●
 Glass	Waschen (50 °C) Waschen Spülen (50 °C) Trocknen	5/17 g (1 Stück)	99-110	0,825- 0,900	11,5	●
 90 min.	Vorwäsche Waschen (50 °C) Spülen (50 °C) Spülen (50 °C) Trocknen	22 g (1 Stück)	90-100	0,810- 0,865	11,5	●
 58 Min	Vorwäsche (60 °C) Spülen Spülen (50 °C) Trocknen	20 g (1 Stück)	58-70	0,740- 0,795	11,5	●
 Rapid	Waschen (45 °C) Spülen (45 °C)	15 g (1 Stück)	45-50	0,650- 0,710	9,0	○
 Self-cleaning	Vorwäsche	20 g (1 Stück)	130-140	1,245- 1,320	12,0	●

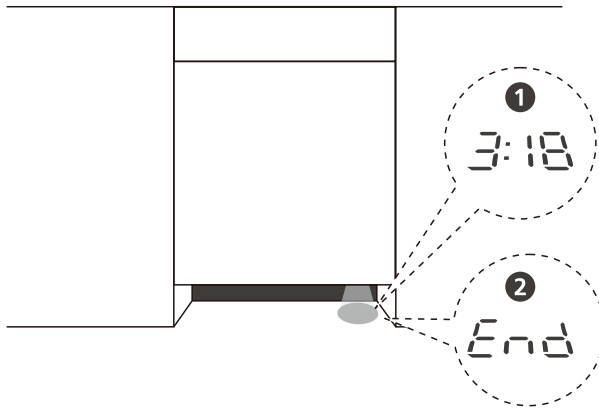
ANMERKUNG:

ECO (EN 60436): Das ECO-Programm eignet sich zum Spülen von normal verschmutztem Geschirr. Es handelt sich für diesen Zweck um das effizienteste Programm im Hinblick auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch und es dient der Beurteilung der Einhaltung von EU-Gesetzgebung zum Ökodesign.

Die Angaben, die für andere Programme als für das Programm „ECO“ angeführt werden, sind nur Richtwerte.

Funktion der Fußbodenanzeige – Kontrollleuchte

1. Nach dem Schließen der Tür zeigt die Kontrollleuchte die verbleibende Zeit des Spülzyklus oder den Stand des verzögerten Starts an.
2. Wenn der Geschirrspüler den Spülzyklus beendet, wird „END“ (Ende) 15 Minuten lang angezeigt.



Energieersparnis

1. Das Vorspülen von Geschirr führt zu einem erhöhten Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen.
2. Das Spülen von Geschirr in einem Haushaltsgeschirrspüler verbraucht in der Nutzungsphase in der Regel weniger Energie und Wasser als das Spülen von Geschirr mit der Hand, wenn der Haushaltsgeschirrspüler bestimmungsgemäß verwendet wird.

Einschalten des Geräts

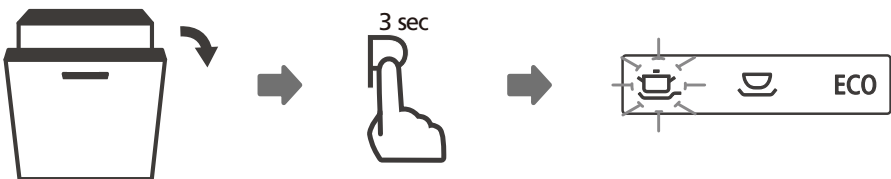
1. Ziehen Sie den unteren und oberen Geschirrkorb heraus, ordnen Sie das Geschirr ein und schieben Sie die Geschirrkörbe wieder hinein. Es wird empfohlen, zuerst den unteren und anschließend den oberen Geschirrkorb zu beladen.
2. Gießen/Schütten Sie das Spülmittel ein.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Wasserversorgung angeschlossen und auf Höchstdruck eingestellt ist.
4. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie die Taste der Stromversorgung.
5. Wählen Sie das gewünschte Programm. Die entsprechende Anzeige erleuchtet sich. Schließen Sie dann die Tür. Das gewünschte Programm wird gestartet.

Programmwechsel

Der laufende Spülvorgang kann nur dann gewechselt werden, wenn es erst seit Kurzem läuft. Andernfalls hat sich das Spülmittel bereits im Wasser gelöst und das Wasser wurde möglicherweise schon abgepumpt. In diesem Fall muss der Spender erneut mit Spülmittel gefüllt und das Programm von neuem eingeschaltet werden. Um den

Geschirrspüler zurückzusetzen, halten Sie sich an die folgenden Anweisungen:

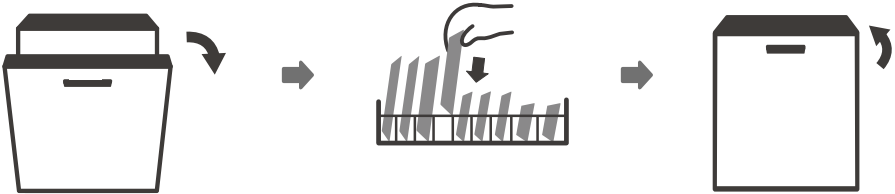
1. Drücken Sie die Taste Start/Pause, um das Spülprogramm abzubrechen.
2. Drücken Sie die Programmtaste und halten Sie sie für über 3 Sekunden. Das laufende Programm wird abgebrochen.
3. Drücken Sie wieder die Programmtaste, um das gewünschte Programm zu wählen.



Einräumen von Geschirr während des Spülvorgangs

Bevor sich der Spülmittelspender öffnet, können Sie jederzeit zusätzliches Geschirr in das Gerät räumen. Befolgen Sie dazu die untenstehenden Anweisungen:

1. Drücken Sie die Taste Start/Pause, um das Spülprogramm abzubrechen.
2. Warten Sie 5 Sekunden und öffnen Sie dann die Tür.
3. Räumen Sie das Geschirr ein.
4. Schließen Sie die Tür.
5. Drücken Sie die Start/Pause-Taste und nach ca. 10 Sekunden beginnt der Geschirrspüler zu spülen.



WARNHINWEIS



Es ist gefährlich, die Tür während des Spülvorgangs zu öffnen, weil der heiße Dampf zu Verbrennungen führen kann.

AUTOMATISCHES ÖFFNEN DER TÜR

Wenn die Funktion des automatischen Öffnens der Tür aktiviert ist, öffnet sich die Tür nach dem Beenden des Spülprogramms automatisch, um ein besseres Trocknungsergebnis zu erreichen.



ANMERKUNG

Die Tür des Geschirrspülers darf nicht blockiert werden, wenn die Funktion des automatischen Öffnens aktiviert ist. Es könnte die Funktionalität des Türschlosses negativ beeinflussen.

FEHLERCODES

Im Fall eines Fehlers zeigt der Geschirrspüler Fehlercodes zur Identifikation des Problems an:

FEHLERCODE	BESCHREIBUNG DES FEHLERS	MASSNAHME
E1	Verlängerte Wassereinflaufzeit.	Das Ventil ist zu, der Wassereinfluss ist blockiert oder der Wasserdruck ist zu niedrig.
E3*	Die erforderliche Temperatur wurde nicht erreicht.	Störung des Heizelements.
E4*	Überlaufen	Einige Elemente des Geschirrspülers sind undicht.
Ec*	Fehlfunktion des Spülsteuerungssystems	Defekte Leiterplatte, beschädigte Ablaufpumpe oder Fehler im Motor
L4*	Motorfehler	Motorfehler.
C4*	Fehler der Ablaufpumpe	Fehler der Ablaufpumpe.
Ed*	Kommunikationsfehler zwischen der Leiterplatte und den Displayschaltkreisen	Offener Kreis oder unterbrochene Kommunikationsleitung.



WARNHINWEIS

- Wenn es zum Überlaufen kommt, schalten Sie die Hauptwasserzuleitung sofort ab, bevor Sie den Kundendienst rufen.
- Wenn sich aufgrund einer Überlaufung oder eines kleinen Lecks Wasser in der Grundwanne befindet, sollte das Wasser entfernt werden, bevor der Geschirrspüler erneut gestartet wird.
- Wenn ein Fehlercode auftritt, der nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an professionelle Hilfe.

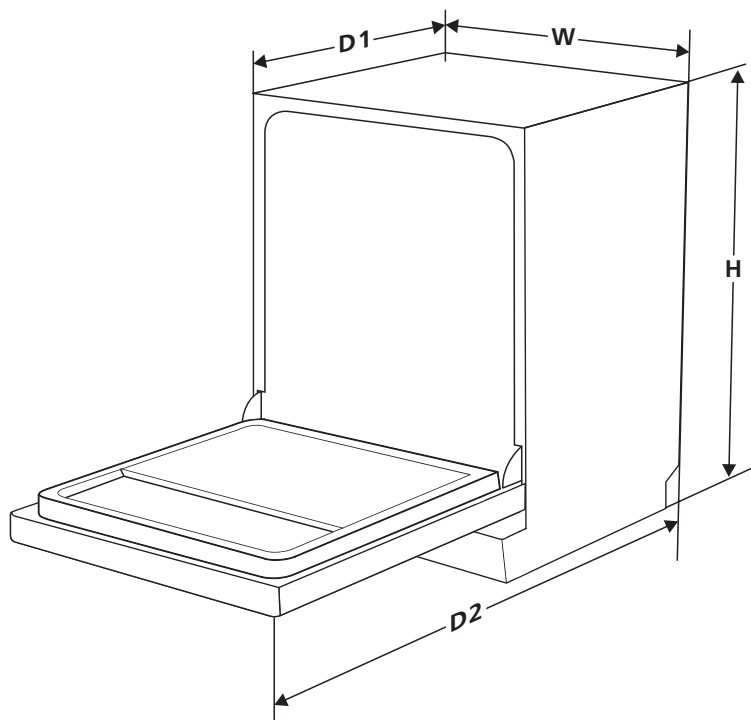
* Kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle, um diese Probleme zu beheben.

Den Kontakt auf eine autorisierte Servicestelle finden Sie unter www.lord.eu.

Es besteht auch die Möglichkeit, Ersatzteile bei der genannten autorisierten Servicestelle zu bestellen. Die Ersatzteile nach der jeweiligen Ökodesign-Verordnung erhalten Sie bei einer autorisierten Servicestelle mindestens 7 bzw. 10 Jahre (je nach Ersatzteiltyp), nachdem das letzte Stück des Gerätemodells im europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht wurde. Halten Sie bitte das Modellidentifikationszeichen und die Seriennummer bereit, bevor Sie sich an eine autorisierte Servicestelle wenden. Das Identifikationskennzeichen und die Produktseriennummer sind auf dem Typenschild des Gerätes zu finden. Das Typenschild befindet sich an der Gerätetür.

Um die Angaben über Ihr Gerät schnell zu finden, empfehlen wir Ihnen, vor der Inbetriebnahme des Gerätes die Daten aus dem Typenschild in dieser Gebrauchsanleitung zu notieren. Mit eigenen Kräften durchgeführte oder unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder anderer schwerer Verletzungen und Schäden am Gerät. Auf Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, bezieht sich die Garantie nicht. Alle Reparaturen des Gerätes dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden. Für die Reparatur des Gerätes dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

TECHNISCHE INFORMATIONEN



Höhe (H) 815 mm

Breite (W) 598 mm

Tiefe (D1) 550 mm (bei geschlossener Tür)

Tiefe (D2) 1185 mm (90° bei geöffneter Tür)

PRODUKTDATENBLATT

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2017 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsgeschirrspülern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: LORD

Anschrift des Lieferanten: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, DE

Modellkennung: D1000

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität ^(a) (ps)	14	Abmessungen in cm	Höhe	82
			Breite	60
			Tiefe	55
EEI ^(a)	31,9	Energieeffizienzklasse ^(a)	A	
Reinigungsleistungsindex ^(a)	1,130	Trocknungsleistungsindex ^(a)	1,065	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebszyklus] im eco-Programm bei Kaltwasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,543	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	9,0	
Programmdauer ^(a) (h:min)	4:40	Art	Einbaugerät	
Luftschallemissionen ^(a) (dB (A) re 1 pW)	44	Luftschallemissionsklasse ^(a)	B	
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	-	Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	0,49	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1,00	Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	-	

Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 24 Monate

Weitere Angaben: EPREL: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>

Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission zu finden sind: <https://www.lord.eu>

^(a) für das eco-Programm.

Informationen über das Modell in der Produktdatenbank, die in der Verordnung (EU) 2019/2016 definiert ist, finden Sie hier: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>.

lord^w

DISHWASHER

D1000

**USER MANUAL -
PART I: GENERIC VERSION**

Dear customer:

Thank you for purchasing a dishwasher. Read this manual carefully with simple instructions to ensure the best possible operation of the dishwasher.

Ensure that packaging material is disposed of in accordance with applicable environmental requirements.

If you wish to discard any appliance, please refer to the normal collection, collection and disposal systems or contact the dealer from whom you purchased the appliance and ask for advice on safe disposal.

This device may only be used for its intended purpose.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION	3
EARTHING INSTRUCTIONS.....	4
PRODUCT OVERVIEW.....	7
USING YOUR DISHWASHER	8
LOADING THE SALT INTO THE SOFTENER	8
BASKET USED TIPS.....	10
MAINTENANCE AND CLEANING	11
EXTERNAL CARE.....	11
INTERNAL CARE.....	12
CARING FOR THE DISHWASHER.....	14
INSTALLATION INSTRUCTION	15
ABOUT POWER CONNECTION	15
WATER SUPPLY AND DRAIN	16
CONNECTION OF DRAIN HOSES	17
BUILT-IN INSTALLATION(FOR THE INTEGRATED MODEL).....	18
TROUBLESHOOTING TIPS.....	22
AVAILABILITY OF SPARE PARTS.....	25
LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:	26

NOTE:

- Reviewing the section on troubleshooting Tips will help you solve some common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

SAFETY INFORMATION

WARNING

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- Installation and repair can only be carried out by a qualified technician.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

(For EN60335-1)

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)

- Packaging material could be dangerous for children!
- This appliance is for indoor household use only.
To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and performing maintenance on the appliance.
- Use a soft cloth moistened with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.

Earthing Instructions

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; if it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
 - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
 - 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.

- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked „dishwasher safe“ or the equivalent.
- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer’s recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- To save energy, in stand by mode, the appliance will switch off automatically while there is no any operation in 15 minutes.
- The maximum number of place settings to be washed is 14.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (households)



This symbol on the products and / or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper disposal, recovery and recycling, please deliver these products to designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may return your products to your local retailer when purchasing an equivalent new product.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.

For business users in European Union countries

To dispose of electrical and electronic equipment, contact your dealer or supplier for the necessary information.

Information on disposal in other countries outside the European Union

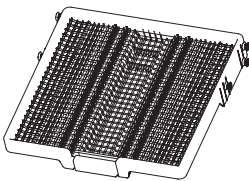
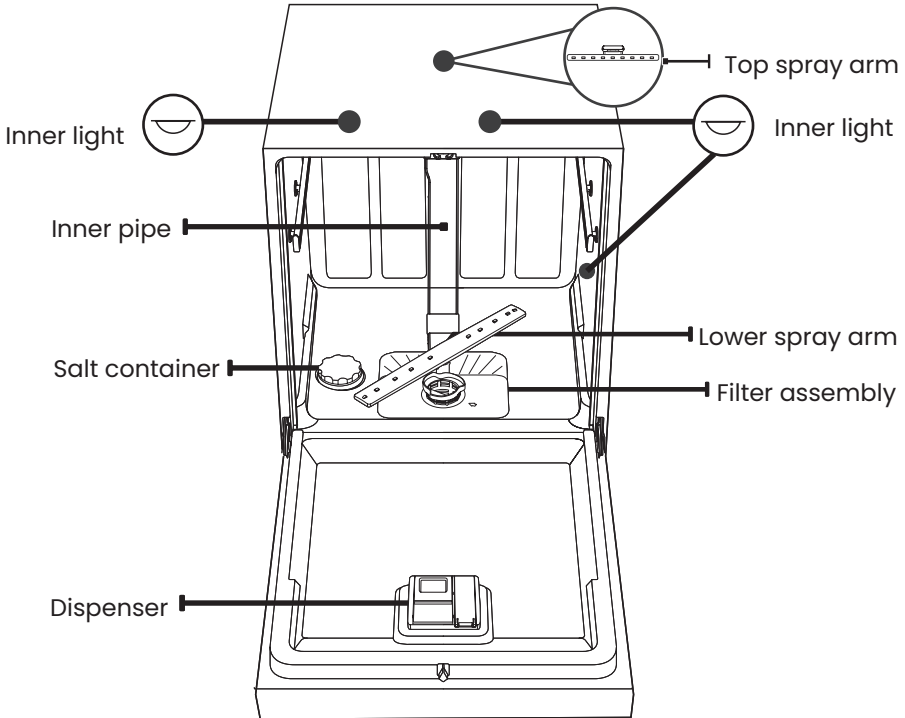
This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer for the correct method of disposal.

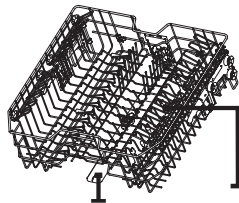
PRODUCT OVERVIEW

IMPORTANT:

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

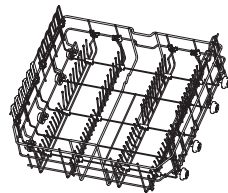


Cutlery rack



Cup rack Upper spray arm

Upper basket



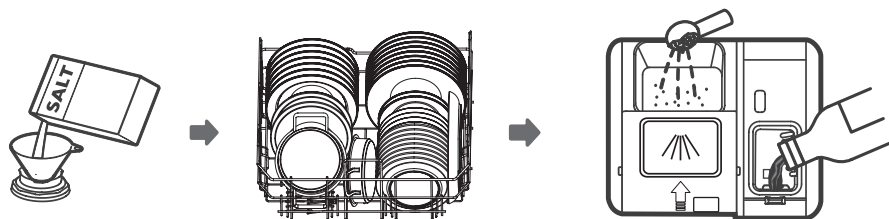
Lower basket

NOTE:

Pictures are only for reference, different models may be different. Please prevail in kind.

USING YOUR DISHWASHER

Before using your dishwasher:



1. Set the water softener
2. Loading the salt into the softener
3. Loading the basket
4. Fill the dispenser



Please check the section 1 „Water Softener“ of PART II: Special Version, if you need to set the water softener .

Loading The Salt Into The Softener

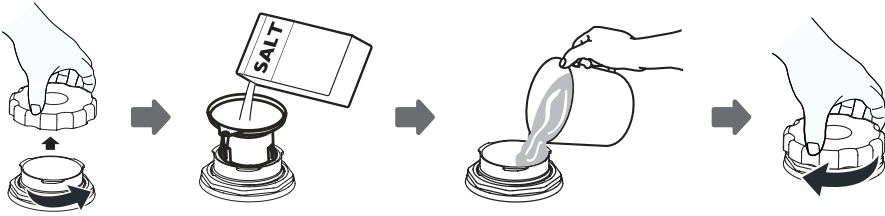
NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section. Always use salt intended for dishwasher use. The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

WARNING

- **Only use salt specifically designed for dishwashers use!**
Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- **Only fill with salt before running a cycle.**
This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



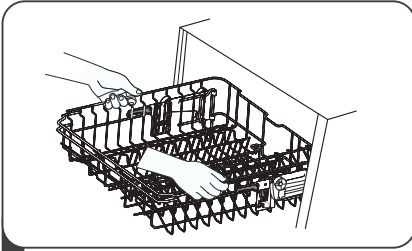
1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and pour in about 1.5kg of dishwasher salt.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water, It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.
5. The salt warning light will stop being after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise, the filter system, pump, internal washing compartment or other important parts of the appliance could be damaged by salt water. This is out of warranty.

NOTE:

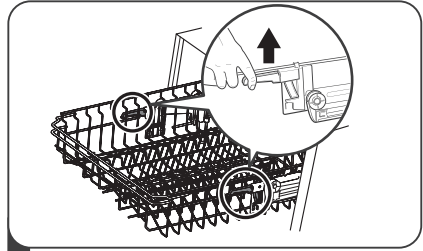
- The salt container must only be refilled when the salt warning light (☞) in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled. If there is no salt warning light in the control panel (for some Models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

Basket Used Tips

Adjusting the upper basket



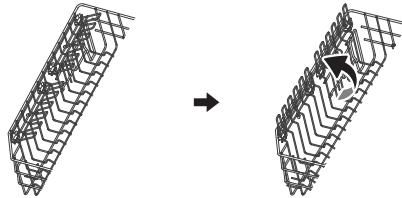
1 To raise the upper basket, just lift the upper basket at the center of each side until the basket locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the adjuster handle.



2 To lower the upper basket, lift the adjust handles on each side to release the basket and lower it to the lower position.

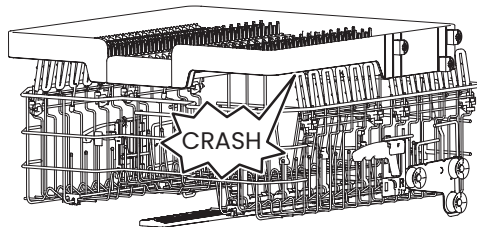
Folding back the cup shelves

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.



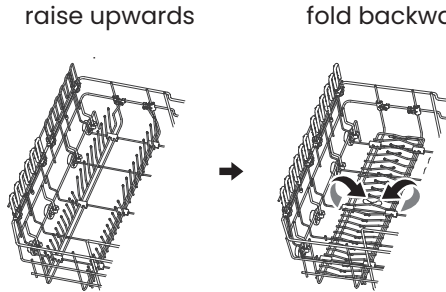
NOTE

When the upper basket locks in the upper position, it can't fold back the cup shelves.



Folding back the rack shelves

The spikes of the lower basket are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.



MAINTENANCE AND CLEANING

External Care

The door and the door seal

The door seals should be checked after each wash cycle and, if necessary, cleaned with a soft damp cloth to remove food residue.

When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

Control panel and outer walls

If they need to be cleaned, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only. We recommend cleaning at least once a month and as required.

WARNING

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

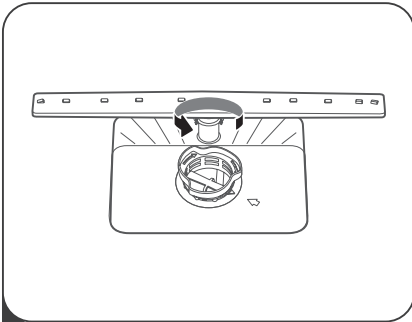
Internal Care

Filtering system

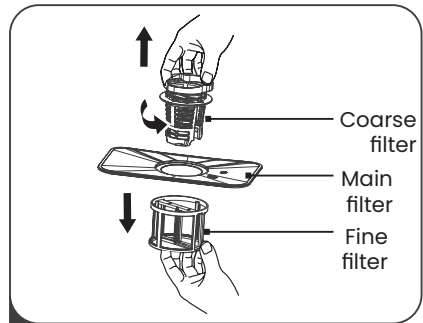
The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as tooth picks or shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters after each wash cycle, carefully remove dirt and clean parts of the filter system with water as required. Follow the steps below to clean the filter.

NOTE:

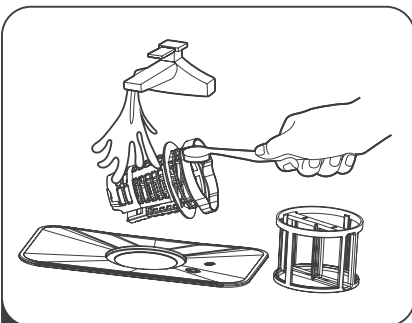
Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different.



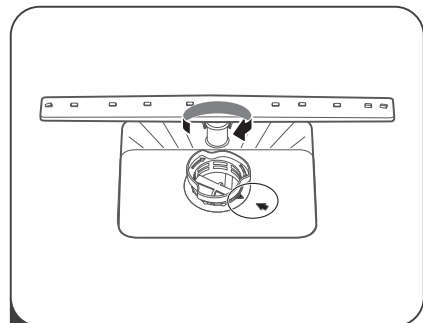
- 1 Hold the coarse filter and rotate it anticlockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



- 2 The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



- 3 Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water. For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



- 4 Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

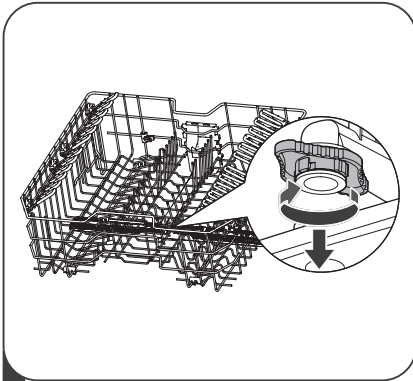
⚠ WARNING

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

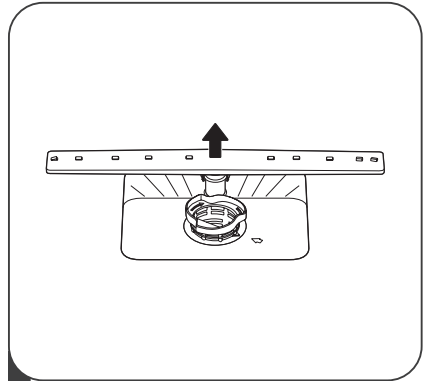
Spray arms

It is necessary to clean the spray arms at least once a month, because the substances contained in hard water could clog the nozzles and the bearings of the spray arms.

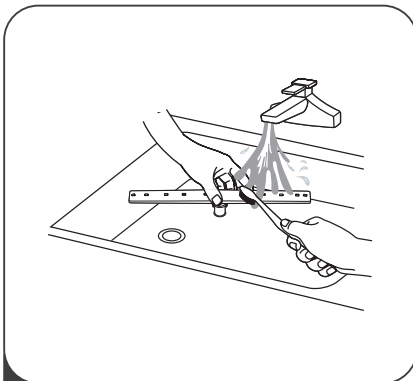
To clean the spray arms, follow the instructions below:



1 To remove the upper spray arm, hold the nut in the center still and rotate the spray arm counterclockwise to remove it.



2 To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



3 Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.

Caring For The Dishwasher

Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a longtime

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

INSTALLATION INSTRUCTION

WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.

Attention

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About Power Connection

WARNING

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical connection

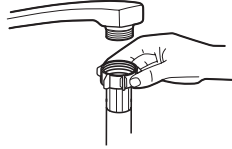
Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

 **Ensure that proper earthing exists before use.**

Water Supply And Drain

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place. If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



ordinary supply hose



safety supply hose

About the safety supply hose

The safety supply hose consists of the double walls. The hose's system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

WARNING

A hose that attaches to a sink spray can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

How to connect the safety supply hose


1. Pull The safety supply hoses completely out from storage compartment located at rear of dishwasher.
2. Tighter the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
3. Turn water fully on before starting the dishwasher.

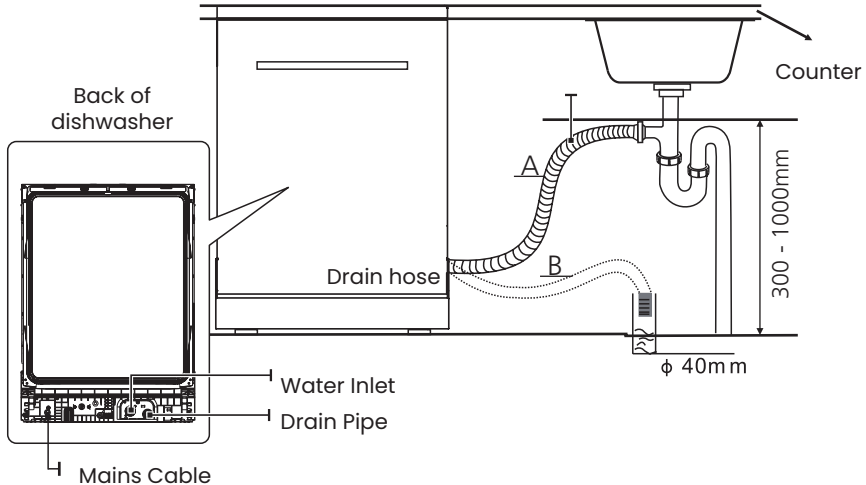
How to disconnect the safety supply hose

1. Turn off the water.
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet.

Connection Of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

 Please securely fix the drain hose in either position A or position B



How to drain excess water from hoses

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose. It must be no longer than 4 meters; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

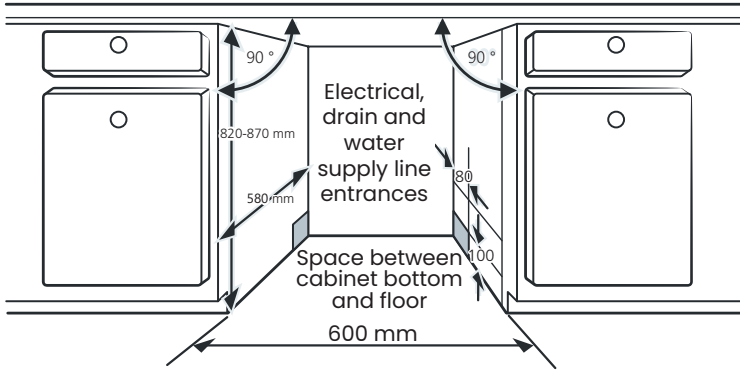
The waste connection must be at a height less than 100 cm (maximum) from the bottom of the dish. The water drain hose should be fixed.

Built-In Installation (for the integrated model)

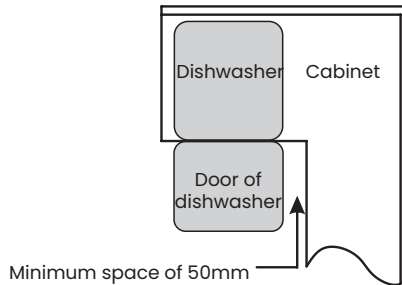
Step 1. Selecting the best location for the dishwasher

The installation position of dishwasher should be near the existing inlet and drain hoses and power cord. Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher.

1. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.



NOTE:

Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.

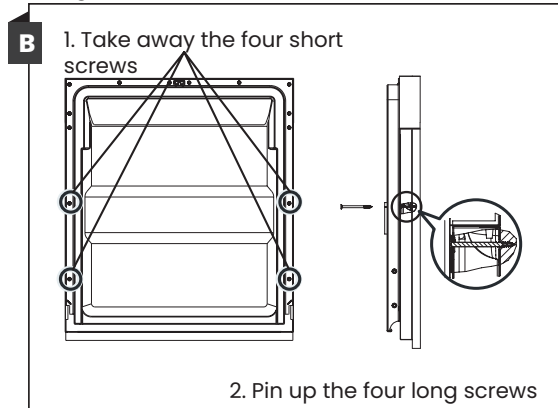
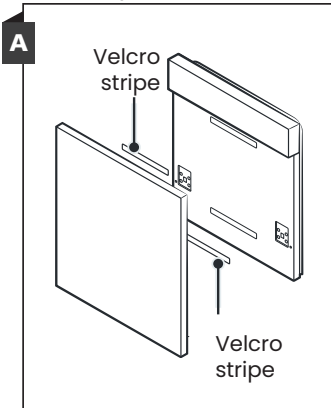
Step 2. Aesthetic panel's dimensions and installation



The aesthetic wooden panel could be processed according to the installation drawings.

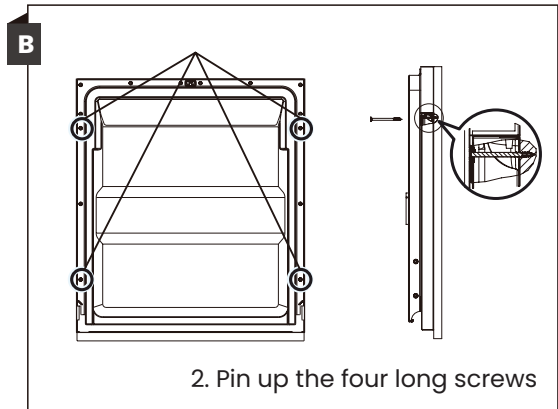
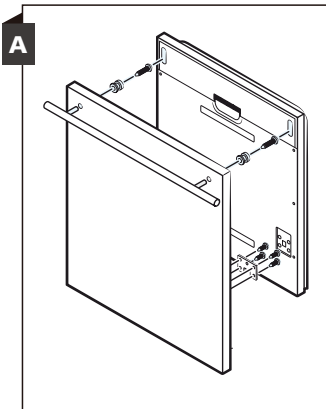
Semi-integrated model

Magical paster A and magical paster B be disjoined on ,magical paster A on the aesthetic wooden panel and felted magical paster B of the outer door of dishwasher (see figure A). After positioning of the panel , fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure B).



Full-integrated model

Install the hook of the aesthetic wooden panel and put the hook into the slot of the outer door of dishwasher (see figure A). After positioning of the panel , fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure B).

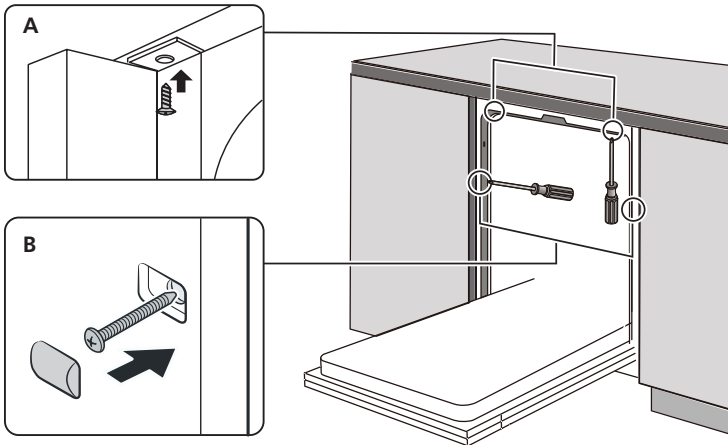


Step 3. Dishwasher installation steps



Please refer to the specified installation steps in the installation drawings.

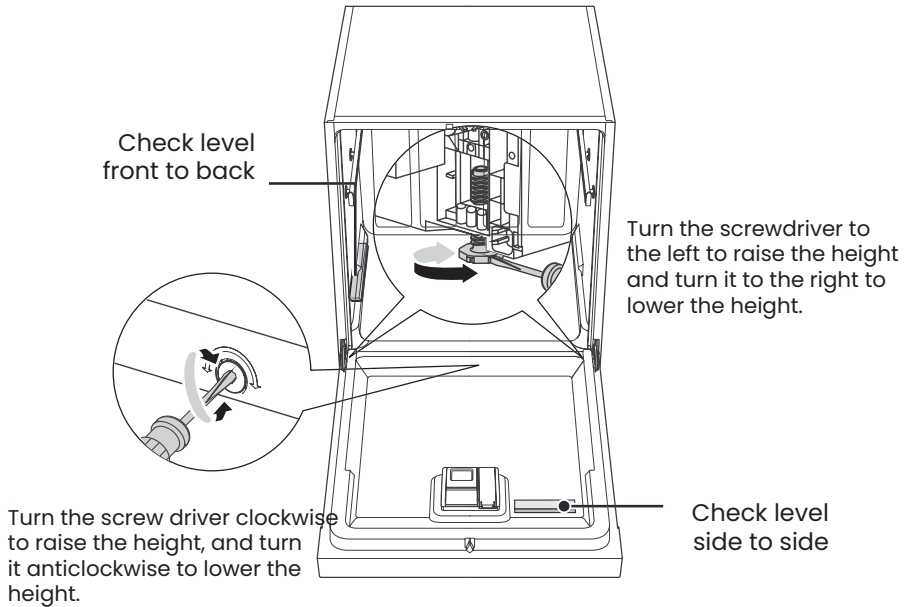
1. Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface. (Step 2)
2. Connect the inlet hose to the cold water supply.
3. Connect the drain hose.
4. Connect the power cord.
5. Place the dishwasher into position. (Step 4)
6. Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the Philips screw in the middle of the base of dishwasher use an Philips screw. To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level. (Step 5 to Step 6)
7. Install the furniture door to the outer door of the dishwasher. (Step 7 to Step 10)
8. Adjust the tension of the door springs by using an Allen key turning in a clockwise motion to tighten the left and right door springs. Failure to do this could cause damage to your dishwasher. (Step 11)
9. The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:
 - A. Normal work surface: Put the installation hook into the slot of the side plane and secure it to the work surface with the wood screws.
 - B. Marble or granite work top: Fix the side with Screw.



Step 4. Levelling the dishwasher

Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

1. Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is level.
2. Level the dishwasher by adjusting the three levelling legs individually.
3. When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.



NOTE:

The maximum adjustment height of the feet is 50 mm.

TROUBLESHOOTING TIPS

Before Calling For Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't start.	Fuse blown, or the circuit break tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low.	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Door of dishwasher not properly closed.
Water not pumped form dishwasher.	Twisted or trapped drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check coarse the filter.
	Kitchen sink clogged.	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining, you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Suds in the tub.	Wrong detergent.	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary.
	Spilled rinse-aid.	Always wipe up rinse-aid spills immediately.

Problem	Possible Causes	What To Do
Stained tub interior.	Detergent with colourant may have been used.	Make sure that the detergent has no colourant.
White film on inside surface.	Hard water minerals.	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery.	The affected items are not corrosion resistant.	Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher.
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of the softer is loose.	Check the softener lid is secure.
Knocking noise in the dishwasher.	A spray arm is knocking against an item in a basket.	Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher.	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes.	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.
The dishes are not clean.	The dishes were not loaded correctly.	See PART II „Preparing And Loading Dishes“.
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program.
	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.

Problem	Possible Causes	What To Do
	The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	Hard water area can cause limescale deposits.	Add more detergent.
Black or grey marks on dishes.	Aluminium utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser.	Dishes block detergent dispenser.	Re-loading the dishes properly.
The dishes aren't drying.	Improper loading.	Load the dishwasher as suggested in the directions.
	Dishes are removed too soon.	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket.
	Wrong program has been selected.	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating.	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

NOTE:

Self-repair or non-professional repair may cause serious risks to the safety of the user of the appliance and impact warranty.

Availability Of Spare Parts

Seven years after placing the last unit of the model on the market:

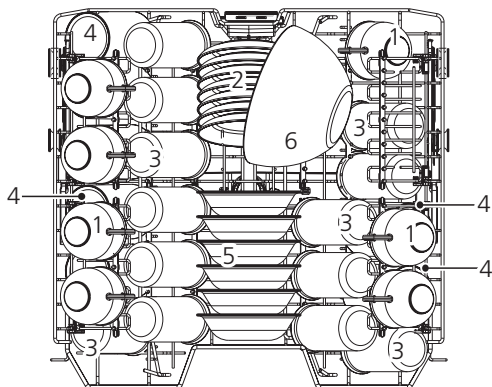
Motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps (separately or bundled), piping and related equipment including all hoses, valves, filters and aqua stops, structural and interior parts related to door assemblies (separately or bundled), printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software.

Ten years after placing the last unit of the model on the market:

Door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

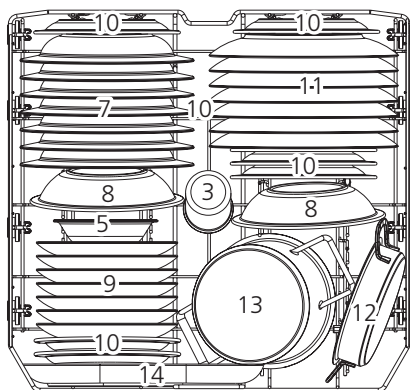
LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:

1. Upper basket:



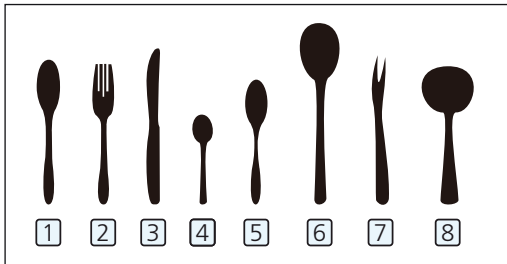
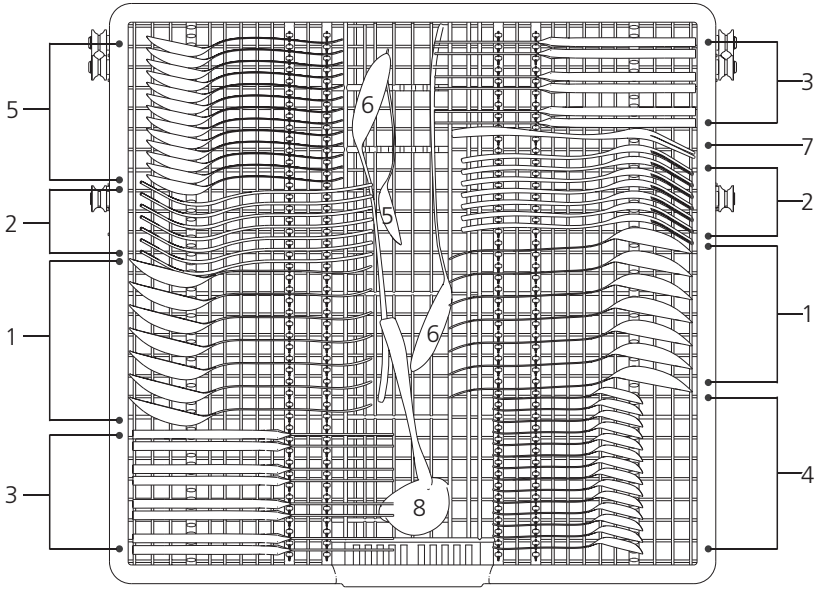
Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
5	Dessert bowls
6	Glass bowl

2. Lower basket:



Number	Item
7	Soup plates
8	Melamine bowls
9	Dessert plates
10	Melamine dessert plates
11	Dinner plates
12	Small pot
13	Oven pot
14	Oval platter

3. Cutlery rack:



Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Information for comparability tests in accordance with EN60436

Capacity: 14 place settings

Position of the upper basket: lower position

Program: ECO

Rinse aid setting: max

Softener setting: H3

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

lord^w

DISHWASHER

D1000

**USER MANUAL -
PART II: SPECIAL VERSION**

CONTENTS

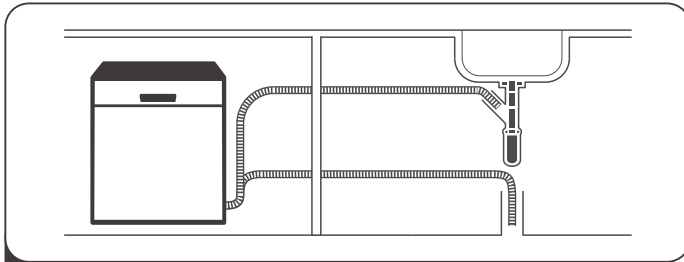
QUICK USER GUIDE	4
USING YOUR DISHWASHER	5
CONTROL PANEL	5
DRAIN WATER	7
WATER SOFTENER.....	8
PREPARING AND LOADING DISHES.....	9
FUNCTION OF THE RINSE AID AND DETERGENT.....	12
FILLING THE RINSE AID RESERVOIR	13
FILLING THE DETERGENT DISPENSER.....	14
PROGRAMMING THE DISHWASHER	15
WASH CYCLE TABLE FOR EN60436	15
FUNCTION OF FLOOR INDICATOR LAMP-SIGNALIGHT	16
SAVING ENERGY	17
STARTING A CYCLE WASH.....	17
CHANGING THE PROGRAM MID-CYCLE.....	17
FORGET TO ADD A DISH?	18
AUTO OPEN	18
ERROR CODES	19
TECHNICAL INFORMATION	20
PRODUCT INFORMATION SHEET	21

NOTE:

- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

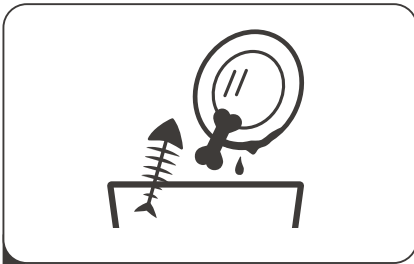
QUICK USER GUIDE

Please read the corresponding content on the instruction manual for detailed operating method.

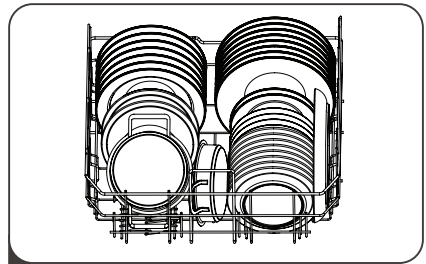


1 Install the dishwasher

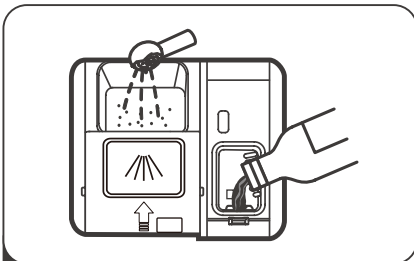
(Please check the section 5 „INSTALLATION INSTRUCTION“ of PART I: Generic Version.)



2 Removing the larger residue on the cutlery



3 Loading the baskets



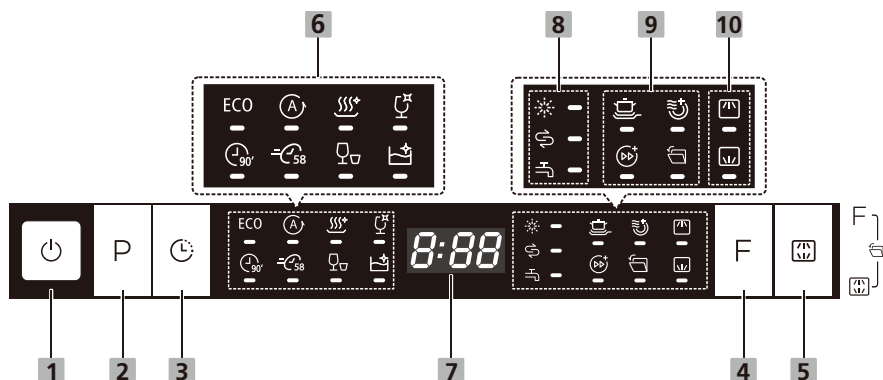
4 Filling the dispenser





5 Selecting a program and running the dishwasher

USING YOUR DISHWASHER















Control Panel









Operation (Button)

1	Power	Press this button to turn on your dishwasher, the screen lights up.
2	Program	Press this button to select the appropriate washing program, the selected program indicator will be lit
3	Delay	Press this button to set the delayed hours for washing. You can delay the start of washing up to 24 hours. One press on this button delays the start of washing by one hour.
4	Function	Press the button to select a function, corresponding indicator will be lit.
5	Alt	Press the button to select either upper basket or lower basket loaded, and the response indicators ( ) will be lit.
4 + 5	Automatic door opening	The automatic door opening function is started by simultaneously pressing buttons 4 and 5 for 3 seconds. It can only be used with programs ECO, Auto, Hygiene, Glass, 90 min and 58 min.

Display

6	Program indicator	<p>ECO This is the standard program suitable for normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.</p> <p> Auto For lightly, normally or heavily soiled crockery with or without dried-on food.</p> <p> Hygiene With the Hygiene option selected, the water temperature is increased to 72 °C for high temperature sanitization.</p> <p> Glass For lightly soiled crockery and glass.</p> <p> 90 min For normally soiled loads that need quick wash.</p> <p> 58 min For normally soiled loads that need quick wash.</p> <p> Rapid A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.</p> <p> Self-cleaning This program provides an effective cleaning of the dishwasher itself.</p>
7	Screen	<p> To show the reminding time, delay time, error code etc.</p>
8	Warning indicator	<p> Rinse Aid If the  indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.</p>
		<p> Salt If the  indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.</p>
		<p> Water Faucet If the  indicator is lit, it means the water faucet closed.</p>

<p>9 Function indicator</p>	<p> Power wash To wash very dirty, hard to clean dishes. (It can only be used with ECO, Hygiene, Glass, 90min, 58min.)</p> <p> Extra drying To dry dishes more completely. (It can only be used with ECO, Hygiene, Glass, 90min, 58min.)</p> <p> Turbo speed+ Reduce the program time. (It can only be used with ECO, Hygiene, Glass, 90min, 58min.)</p> <p> Auto open After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect. (It can only be used with ECO, Auto, Hygiene, Glass, 90min, 58min)</p>
<p>10 Alt indicator</p>	<p> Upper When you select Upper, only the upper rack nozzle is activated. The lower nozzle will not operate.</p> <p> Lower When you select Lower, only the lower rack nozzle is activated. The upper nozzle will not operate.</p>

Drain water

The dishwasher has a water tank that holds the water. At indoor temperature below 0°C, the water in the tank may freeze. Therefore, we do not recommend running the dishwasher when the indoor temperature is below 0°C.

We recommend emptying the water in the tank when the environment is below 0°C to avoid freezing in the machine. When opening the door, long press the Program button and the Function button for 3 seconds, then closing the door to enter the drainage function. All the program indicator lights are on, and the screen displays -- -- to enter the drainage state. Water in the tank will be drained in 4 minutes.

If the door is opened during the drainage process, the machine will suspend the drainage, and the machine will continue to drain after closing the door.

Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial. The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance. The more minerals there are, the harder your water is. The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. This will prevent formation of limescale. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Open the door and Switch on the appliance;
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on press the Program button for more than 5 seconds to enter the water softener setting mode.
3. Press the Program button again to select the proper setting according to your local water hardness, the setting will change in the following sequence:
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Without operation in 5 seconds or press the Power button to complete the setup and exit the setup mode.

WATER HARDNESS				Setting on the water softener	Regeneration occurs every X programme sequence 1)	Salt consumption (gram/cycle)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	No regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178 mmol/l

The manufactory setting: H3

1) Every cycle with a regeneration operation consumes additional 4 litres of water, the energy consumption increases by 0.06 kWh and the program extends by 10 minutes.

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.



Please check the section 3 „Loading The Salt Into The Softener“ of PART I: Generic Version, If your dishwasher lacks salt.

NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

Water Softener

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Preparing And Loading Dishes

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- For particular items, select a program with the lowest possible temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

For washing the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
 - Plastic items that are not heat resistant
 - Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
 - Bonded cutlery items or dishes
 - Pewter or cooper items
 - Crystal glass
 - Steel items subject to rusting
 - Wooden platters
 - Items made from synthetic fibres
- Such utensils could crack, bend, fade or dents could appear on them.

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolor during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. Rinsing dishes by hand before putting it in the dishwasher leads to increased water and energy consumption and it is not recommended.

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.

(Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Place objects in the dishwasher in following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and can not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.
- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and / or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

NOTE:

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket. Loading dishes in the dishwasher incorrectly can lead to poor cleaning results, increased water and energy consumption, and damage to the dishes or the appliance.

Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.

WARNING



Items will be hot! To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

NOTE:

Washing dishes in a dishwasher intended to be used in households usually consumes less energy and water during the washing phase than when washing the dishes by hand, when the household dishwasher is used in accordance with the manufacturer's instructions.

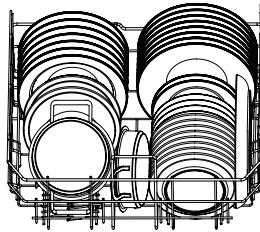
Loading the upper basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Loading the lower basket

We suggest that you place large and difficult to clean items into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure . It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the upper spray arm.



Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery rack separately from each other in the appropriate positions, and do make sure the utensils do not nest together, this may cause bad performance.



For the best washing effect, please load the baskets refer to standard loading options on last section of PART I: Generic Version

Function Of The Rinse Aid And Detergent

Function of detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

WARNING

- Proper Use of Detergent

Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry.

Don't put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.

-  **Dishwasher detergent is corrosive! Keep dishwasher detergent out of the reach of children.**

Function of rinse aid


The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to run off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

WARNING

Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

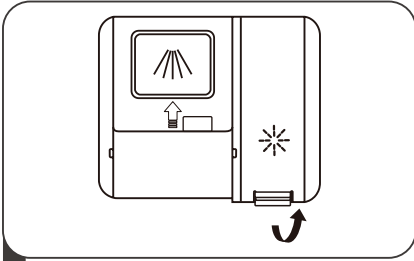
When to refill the rinse aid dispenser

Almost every program uses rinse aid in the final rinse. Depending on the frequency of use and the rinse aid setting the dispenser needs to be refilled.

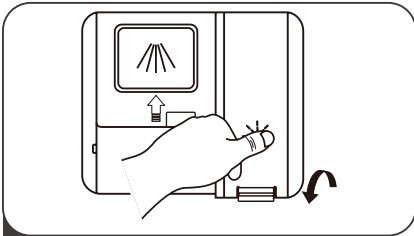
The Rinse Aid indicator () will be lit when a refill is required.

Do not overfill the rinse aid dispenser.

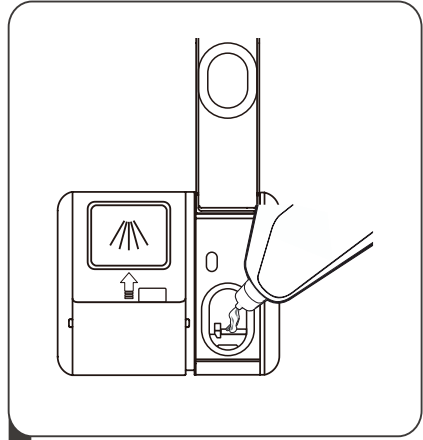
Filling The Rinse Aid Reservoir



- 1 Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle .



- 3 Close the cap after all.



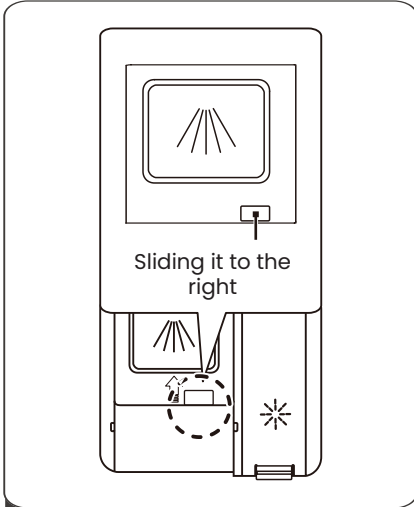
- 2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.

Adjusting the rinse aid reservoir

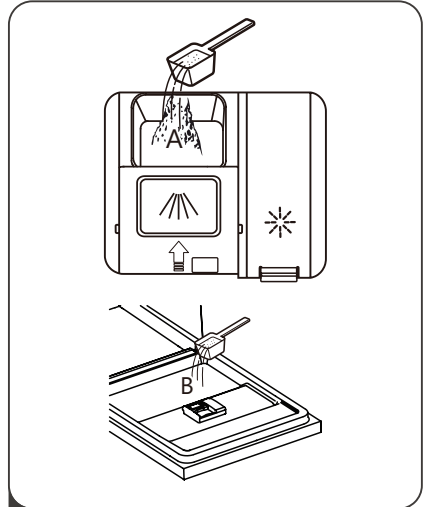
To achieve a better drying performance with limited rinse aid, the dishwasher is designed to adjust the consumption by user. Follow the below steps.

1. Open the door, switch on the appliance.
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on press the program button for more than 5 seconds, and then press the Delay button to enter the set model, the rinse aid indication blinks as 1Hz frequency. The factory setting is d3.
3. Press the Program button again to select the proper set according to your using habits, the setting will change in the following sequence: d3->d4->d5->d6->d1->d2->d3. The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses.
4. Without operation in 5 seconds or press the Power button to complete the setup and exit the setting mode.

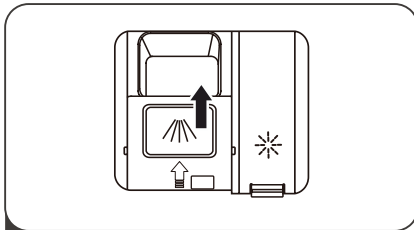
Filling The Detergent Dispenser



- 1 Open the lid by pressing down the 2 release catch.



- 2 Add detergent into the detergent cup (A) for the main wash phase.
For better cleaning result, especially when you have very dirt items, pour a small amount of detergent onto the door (B). The additional detergent will be activated during the pre-wash phase.



- 3 Close the dispenser lid by sliding the lid down until latched.

NOTE:







- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.




PROGRAMMING THE DISHWASHER

Wash Cycle Table for EN60436

The table below shows which programs are best for the levels of food residue on them and how much detergent is needed. It also shows various information about the programs.

(●) Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main	Running Time(min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
ECO (*EN60436)	Wash(45°C) Rinse Rinse(43°C) Drying	22 g (1 or 2 pieces)	280	0,543	9,0	●
 Auto	Pre-wash(45°C) Wash(55-65°C) Rinse Rinse Rinse(50-55°C) Drying	5/17 g (1 or 2 pieces)	105-179	0,930 -1,470	10,3- 17,0	●
 Hygiene	Pre-wash(45°C) Wash(72°C) Rinse Rinse(50°C) Rinse(60-65°C) Drying	5/17 g (1 or 2 pieces)	165-175	1,650-1,720	16,0	●
 Glass	Pre-wash(45°C) Wash(50°C) Rinse Rinse Rinse(55-60°C) Drying	5/17 g (1 piece)	99-110	0,825-0,900	11,5	●
 90 min.	Wash(55°C) Rinse Rinse(55-60°C) Drying	22 g (1 piece)	90-100	0,810-0,865	11,5	●
 Rapid	Wash(45°C) Rinse(45°C)	12 g (1 piece)	30	0,810	9,9	○
 Soak	Prewash	/	15	0.02	3.6	○

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main	Running Time (min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
 58 Min	Wash(45°C) Rinse Rinse(55°C) Drying	20 g (1 piece)	58-70	0,740- 0,795	11,5	●
 Rapid	Wash(45°C) Rinse Rinse(50°C)	15 g (1 piece)	45-50	0,650- 0,710	9,0	●
 Self-cleaning	Wash(70°C) Rinse Rinse(65-72°C) Drying	20 g (1 piece)	130-140	1,245- 1,320	12,0	●

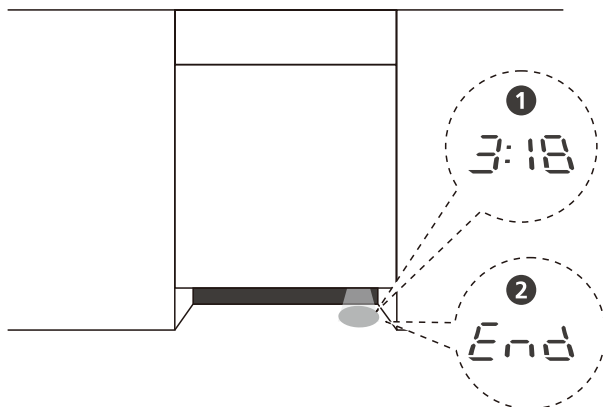
NOTE:

ECO (EN 60436): The ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.

The values given for programs other than the "Eco" program are only indicative.

Function of Floor Indicator Lamp-Signallight

1. The signalight will display the remaining time of washing cycle or delaying state when the door is closed.
2. When dishwasher finishes a washing cycle, the signalight will display „END“ for 15 minutes.



Saving Energy

1. Pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
2. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

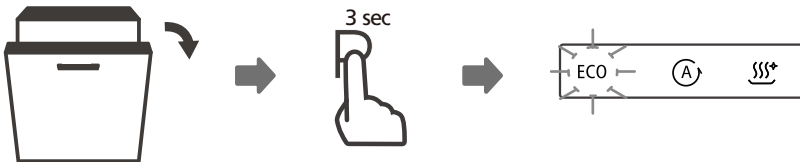
Starting A Cycle Wash

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. The power supply refer to last page „Product fiche“.
Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Open the door, Press the Power button.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then close the door, the dishwasher will start its cycle.

Changing The Program Mid-cycle

A wash cycle can only be changed if it has been running for a short time otherwise, the detergent may have already been released and the dishwasher may have already drained the wash water. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

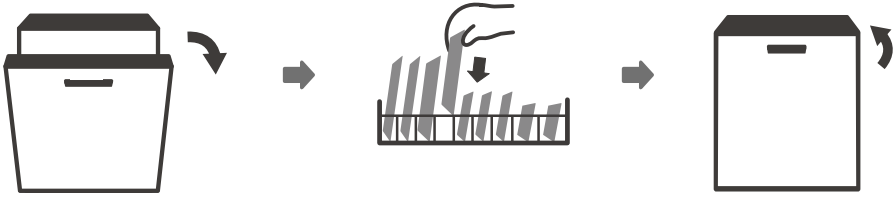
1. Open the door a little to stop the dishwasher, after the spray arm stop working, you can open the door completely.
2. Press Program button more than three seconds to cancel the running program, the machine will be in stand-by state.
3. You can change the program to the desired cycle setting.



Forget To Add A Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Open the door a little to stop the washing.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. The dishwasher will start running again.



WARNING



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

AUTO OPEN

If the automatic door opening function is activated, the door will open automatically after washing to ensure better drying effect.



NOTE

The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically.

This can disrupt door lock functionality.

ERROR CODES

If there is a malfunction, the dishwasher will display error codes to identify these:

Codes	Meanings	Possible Causes
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E3*	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
E4*	Overflow	Some element of dishwasher leaks
Ec*	Failure of the washing control system	Defective PCB, drain pump or motor failure
L4*	Motor failure	Motor failure
C4*	Drain pump failure	Drain pump failure
Ed*	Failure of communication between main circuit board with display circuit board	Open circuit or break wiring for the communication

WARNING

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- If there is an error code that cannot be solved, please request professional assistance.

* Contact the authorised service centre to remove these faults.

Authorized service centre contact information can be found at www.lord.eu.

Spare parts can also be ordered from the authorized service centre.

In accordance with the relevant ecodesign regulation you will receive spare parts from the authorized service centre for at least 7 or 10 years (depending on the spare part type) since the last piece of the appliance's model was placed on the market in the European Economic Area.

Please have the identification mark of your model and the serial number ready before contacting the authorized service centre.

The model identification mark and the serial number of the product can be found on the name plate of the appliance, which is located on the door of the dishwasher.

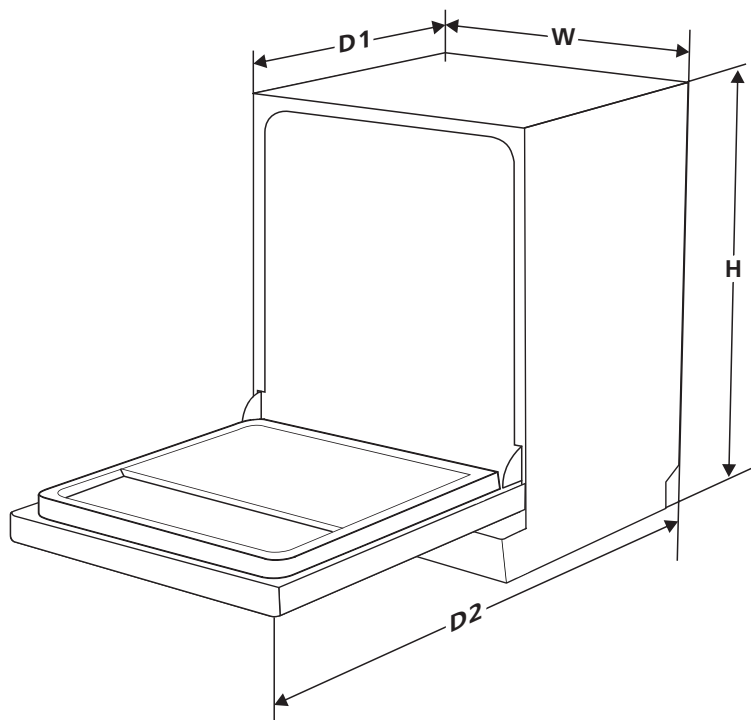
We recommend that you write the data from the production label into this manual before you place the appliance to the place of operation; this way it will be easier for you to find the data later.

DIY or non-professional repairs are dangerous. There is a risk of electric shock or other serious injury and damage to the appliance.

Any damage caused by unprofessional intervention is not covered by the warranty. Appliance repairs may only be carried out by qualified personnel who have been trained to do so.

Only original spare parts may be used to repair the appliance.

TECHNICAL INFORMATION



Height (H)	815mm
Width (W)	598mm
Depth (D1)	550mm (with the door closed)
Depth (D2)	1185mm (with the door opened 90°)

PRODUCT INFORMATION SHEET

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017 with regard to energy labelling of household dishwashers

Supplier's name or trade mark: LORD

Supplier's address: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, DE

Model identifier: D1000

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (ps)	14	Dimensions in cm	Height	82
			Width	60
			Depth	55
EEI ^(a)	31,9	Energy efficiency class ^(a)	A	
Cleaning performance index ^(a)	1.130	Drying performance index ^(a)	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how	0.543	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9,0	
Program duration ^(a) (h:min)	4:40	Type	Built-in	
Airborne acoustical noise emissions ^(a) (dB(A) re 1 pW)	44	Airborne acoustical noise emission class ^(a)	B	
Off-mode (W) (if applicable)	-	Standby mode (W) (if applicable)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	1.00	Networked standby (W) (if applicable)	-	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months

Additional information: EPREL: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: <https://www.lord.eu>

^(a) for the eco program.

Information on the model in the product database defined in Regulation (EU) 2019/2016 can be found via the following internet link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>.

lord^w

MYČKA NÁDOBÍ

D1000

**NÁVOD K OBSLUZE -
ČÁST I: OBECNÁ ČÁST**

Vážený zákazníku:

Děkujeme vám za zakoupení myčky. Přečtěte si pozorně tento návod s jednoduchými pokyny, abyste zajistili nejlepší možný provoz myčky.

Zajistěte, aby byl obalový materiál zlikvidován v souladu s platnými požadavky na životní prostředí.

Chcete-li zlikvidovat jakýkoli spotřebič, obraťte se na běžné systémy sběru, sběru a likvidace odpadu nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste spotřebič zakoupili, a požádejte o radu ohledně bezpečné likvidace.

Toto zařízení lze používat pouze k určenému účelu.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	3
POKYNY K UZEMNĚNÍ.....	4
POPIS VÝROBKU	7
POUŽÍVÁNÍ MYČKY NÁDOBÍ	8
PLNĚNÍ SOLI DO ZMĚKČOVAČE	8
TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ KOŠE	10
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	11
PÉČE O VNĚJŠÍ ČÁST	11
PÉČE O VNITŘNÍ ČÁST	12
PÉČE O MYČKU NÁDOBÍ.....	14
POKYNY PRO INSTALACI	15
PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI	15
PŘIPOJENÍ VODY A ODPADU	16
PŘIPOJENÍ VYPOUŠTĚCÍCH HADIC.....	17
VESTAVNÁ INSTALACE (PRO INTEGROVANÝ MODEL).....	18
TIPY PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	22
DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ.....	25
PLNĚNÍ KOŠÍKŮ PODLE EN60436	26

POZNÁMKA:

- V části „Tipy pro řešení problémů“ naleznete informace, které vám pomohou vyřešit některé běžné problémy vlastními silami.
- Pokud nemůžete problém vyřešit sami, požádejte o pomoc kvalifikovaného technika.
- Výrobce může na základě zásad neustálého vývoje a aktualizace výrobku provádět změny bez předchozího upozornění.
- V případě ztráty můžete obdržet nový návod k obsluze od výrobce nebo od odpovědného prodejce.
- Před použitím myčky nádobí si tento návod k obsluze pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro budoucí použití.

VÝSTRAHA

Při používání myčky nádobí dodržujte níže uvedená bezpečnostní opatření:

- Instalaci a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim bude poskytnut dozor nebo instrukce týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud porozuměli nebezpečí, které je s provozem spojené.
- Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (Pro EN60335-1).
Tento spotřebič není určen k použití osobami se sníženými mentálními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže jim byl předtím osobou odpovědnou za jejich bezpečnost poskytnut dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče (Pro IEC60335-1).
- Obalový materiál může být nebezpečný pro děti!
Tento spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití v domácnosti.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, kabel ani zástrčku do vody ani do jiné kapaliny.
- Před čištěním a prováděním údržby zařízení odpojte spotřebič od elektrického napájení.
- Použijte měkký hadřík navlhčený jemným mýdlem a poté spotřebič znovu otřete suchým hadříkem.

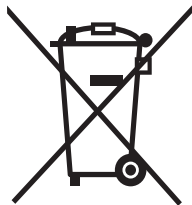


Pokyny k uzemnění

- Tento spotřebič musí být uzemněn. V případě poruchy nebo poškození sníží uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem tím, že poskytne elektrickému proudu cestu nejmenšího odporu. Tento spotřebič je vybaven zástrčkou s uzemňovacím vodičem.
- Zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu se všemi místními předpisy a vyhláškami.
- Nesprávné připojení uzemňovacího vodiče zařízení může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.
- Pokud máte pochybnosti, zda je spotřebič správně uzemněn, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním zástupcem.
- Neupravujte zástrčku dodávanou se spotřebičem, pokud ji nelze zapojit do zásuvky.
- Využijte služeb kvalifikovaného elektrikáře a nechte nainstalovat správný typ zásuvky.
- S myčkou nádobí nezacházejte hrubým způsobem, nesedejte ani nestoupejte na dvířka či držák nádobí myčky.
- Nepoužívejte myčku, pokud na ní nejsou správně umístěny všechny krycí panely.
- Pokud je myčka v provozu, otevírejte dvířka velmi opatrně, hrozí nebezpečí vystříknutí vody, která může být horká.
- Když jsou dvířka otevřená, nepokládejte na ně žádné těžké předměty ani na ně nestoupejte. Spotřebič by se mohl převrhnout dopředu.
- Při vkládání předmětů k umytí:
 - 1) Ostré předměty umístěte tak, aby nedošlo k poškození těsnění dvířek;
 - 2) Pozor: Nože a jiné nádobí s ostrými hroty musí být do koše vloženy tak, aby jejich hroty směřovaly dolů nebo musí být umístěny ve vodorovné poloze.

- Některé detergenty pro myčky nádobí jsou silně alkalické. Při požití mohou být extrémně nebezpečné. Vyvarujte se kontaktu s kůží a očima a při otevřených dvířkách udržujte děti mimo myčku.
- Po ukončení mycího cyklu zkontrolujte, zda je prostor pro mycí prostředek prázdný.
- Nemyjte v myčce plastové předměty, pokud nejsou označeny jako „vhodné do myčky nádobí“ nebo podobným způsobem.
- U neoznačených plastových předmětů, které nejsou takto označeny, se řiďte doporučením výrobce.
- Používejte pouze mycí a oplachovací prostředky doporučené pro použití v automatické myčce na nádobí.
- Nikdy v myčce nádobí nepoužívejte mýdlo, prací prostředky ani prostředky na mytí rukou.
- Dvířka by neměla zůstat otevřená, protože se tím zvyšuje riziko zakopnutí.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisem, aby nedošlo k nebezpečí.
- Během instalace nesmí být napájecí kabel nadměrně či nebezpečně ohnutý nebo skřípnutý.
- Nemanipulujte s ovládacími prvky.
- Spotřebič musí být připojen k hlavnímu uzavíracímu ventilu pro vodu pomocí nové sady hadic. Staré sady hadic by neměly být znovu používány.
- Pro úsporu energie se spotřebič v pohotovostním režimu automaticky vypne, pokud během 15 minut neproběhne žádná operace.
- Maximální počet jídelních sad pro mytí je 14.
- Maximální přípustný vstupní tlak vody je 1 MPa.
- Minimální přípustný vstupní tlak vody je 0,04 MPa.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

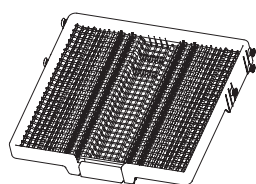
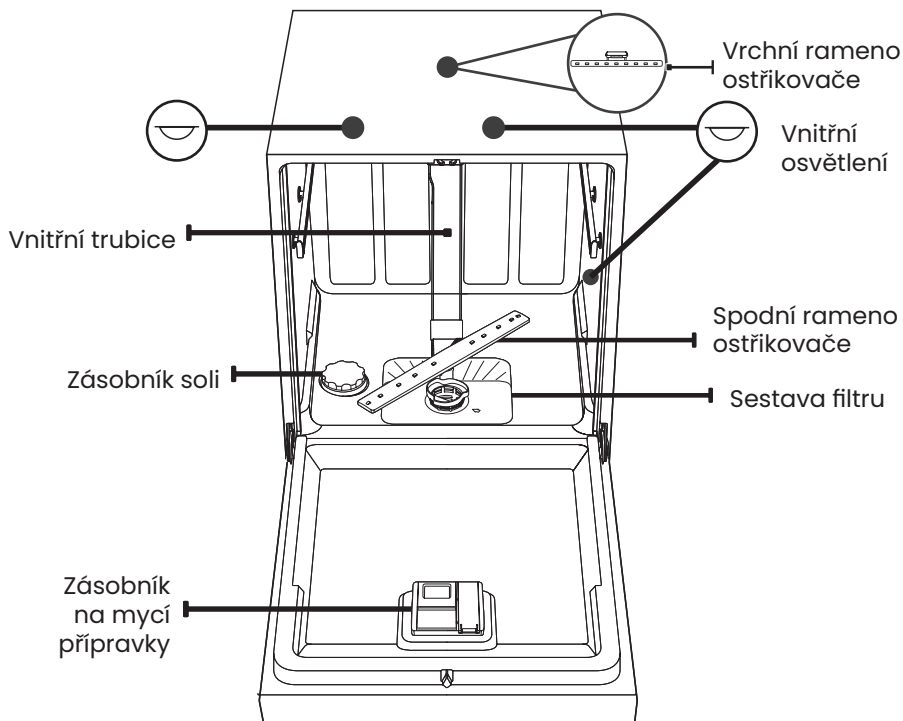
Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

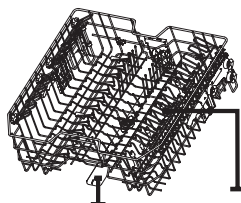
POPIS VÝROBKU

DŮLEŽITÉ:

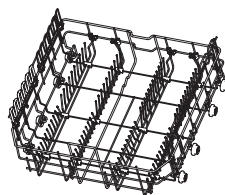
Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu myčky, přečtěte si před prvním použitím všechny provozní pokyny.



Příhrádka na příbory



Horní koš



Dolní koš

Příhrádka pro šálky

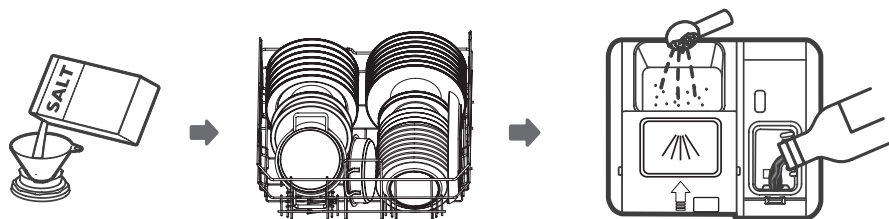
Horní rameno ostřikovače

POZNÁMKA:

Obrázky jsou pouze informativní, různé modely se mohou lišit. Vezměte to prosím na vědomí.

POUŽÍVÁNÍ MYČKY NÁDOBÍ

Před použitím myčky nádobí:



1. Nastavte změkčovač vody
2. Naplňte sůl do změkčovače
3. Naplňte košík
4. Naplňte dávkovač prostředků



Přečtěte si prosím část 1 „Změkčovač vody“ v ČÁSTI II: Speciální část, pokud potřebujete nastavit změkčovač vody.

Plnění soli do změkčovače

POZNÁMKA:

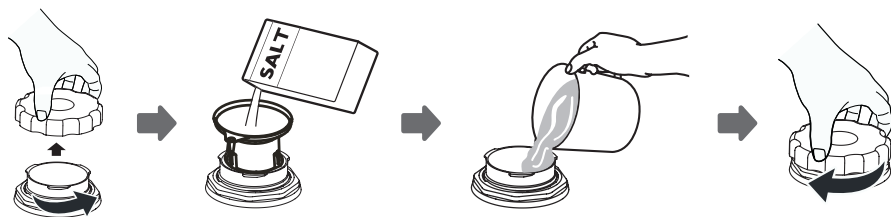
Pokud váš model není vybaven změkčovačem vody, můžete tuto část přeskočit. Vždy používejte sůl určenou k použití v myčce nádobí.

Zásobník na sůl se nachází pod spodním košem a měl by být naplněn tak, jak je vysvětleno v následujícím textu:

VÝSTRAHA

- **Používejte pouze sůl speciálně určenou pro použití v myčkách nádobí!**
Každý jiný typ soli, která není speciálně určena pro použití v myčce nádobí, zejména stolní sůl, změkčovač vody poškodí. V případě poškození způsobeného použitím nevhodné soli výrobce neposkytuje žádnou záruku ani neodpovídá za škody tím způsobené.
- **Sůl plňte pouze bezprostředně před spuštěním cyklu.**
Zabráníte tak tomu, aby případná rozsypaná zrnka soli nebo rozlitá slaná voda zůstala na dně spotřebiče delší dobu, což by mohlo způsobit korozi.

Při doplňování soli do myčky postupujte podle následujících pokynů:



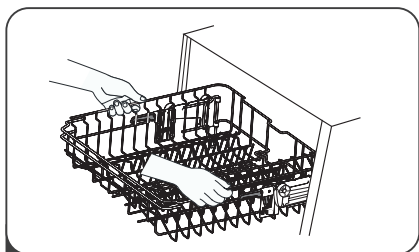
1. Vyměňte dolní koš a odšroubujte uzávěr zásobníku.
2. Vložte konec násypky (součást dodávky) do otvoru a vsypte asi 0,6 kg soli pro myčky nádobí.
3. Naplňte zásobník na sůl na maximum vodou. Je normální, že ze zásobníku na sůl vyteče malé množství vody.
4. Po naplnění nádoby pevně uzávěr zašroubujte.
5. Kontrolka nedostatku soli přestane po naplnění zásobníku soli svítit.
6. Ihned po naplnění soli do zásobníku soli by měl být spuštěn mycí program bez nádobí (doporučujeme použít krátký program). V opačném případě může dojít k poškození filtračního systému, čerpadla, vnitřního mycího prostoru nebo jiných důležitých částí přístroje slanou vodou. Takovéto poškození není kryté zárukou.

POZNÁMKA:

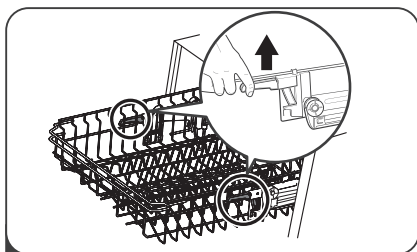
- Zásobník na sůl se musí doplňovat pouze tehdy, když se kontrolka nedostatku soli (☞) na ovládacím panelu rozsvítí. V závislosti na tom, jak se sůl rozpouští, může zůstat kontrolka nedostatku soli stále rozsvícena, i když je zásobník soli naplněn. Pokud na ovládacím panelu není kontrolka nedostatku soli (u některých modelů), můžete odhadnout, kdy se má sůl do změkčovače doplnit podle počtu cyklů, které myčka vykonala.
- Pokud dojde k rozspání soli nebo vytečení solného roztoku ze zásobníku, spusťte oplachový nebo rychlý program, a tím ji odstraníte.

Tipy pro používání koše

Nastavení horního koše*



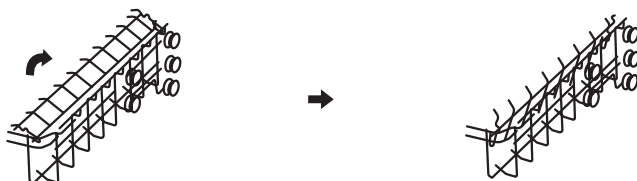
1 Pro zvednutí horního koše, stačí zvednout horní koš ve středu každé strany, dokud nezaklapne na místo v horní poloze. Není nutné zvedat páčku seřízení.



2 Pro snížení horního koše, zvedněte nastavovací páčku po obou stranách, aby se tím koš uvolnil, a spusťte jej do dolní polohy.

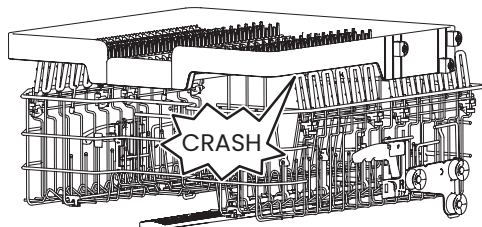
Sklopení přihrádky na šálky*

Chcete-li vytvořit prostor pro vyšší předměty v horním koši, zvedněte přihrádku na šálky nahoru. Můžete o ní pak opřít vyšší sklenice. Můžete ji také vyjmout, pokud její použití není potřeba.



POZNÁMKA:

Když se horní koš zablokuje v horní poloze, nelze sklopit držáky na šálky.

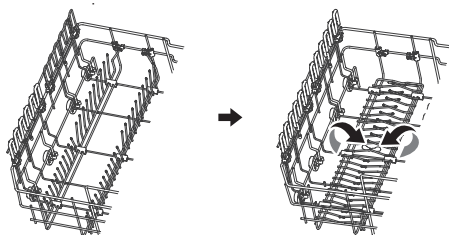


Sklopení přihrádek*

Hroty spodního koše se používají pro přidržování talířů a táců. Lze je sklopit, aby tak vzniklo více prostoru pro velké předměty.

zvednutí nahoru

sklopení dolů



* dle modelu a vybavení

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Péče o vnější část

Dvířka a těsnění dvířek

Těsnění dvířek zkontrolujte po každém mycím cyklu a v případě potřeby očistěte měkkým navlhčeným hadříkem, abyste odstranili zbytky potravin.

Při plnění myčky nádobí mohou zbytky potravin a nápojů odkapávat na boční strany dvířek myčky. Tyto povrchy jsou mimo mycí prostor a nejsou tak přístupné pro vodu ze stříkacích ramen. Před zavřením dvířek je třeba z nich otřít veškeré nečistoty.

Ovládací panel a vnější stěny

Pokud je potřeba je očistit, měl by se ovládací panel otírat pouze měkkým navlhčeným hadříkem. Doporučujeme očistit minimálně jednou za měsíc a v případě potřeby.

VÝSTRAHA

- Nepoužívejte žádné sprejové čističe, aby nedošlo k vniknutí vody do zámku dveří a do elektrických součástí.
- Na vnější povrchy nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky, protože by mohly poškrábat povrch. Také některé papírové ručníky mohou povrch poškrábat nebo na něm zanechat stopy.

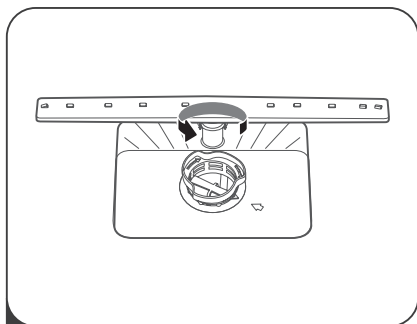
Péče o vnitřní část

Filtrační systém

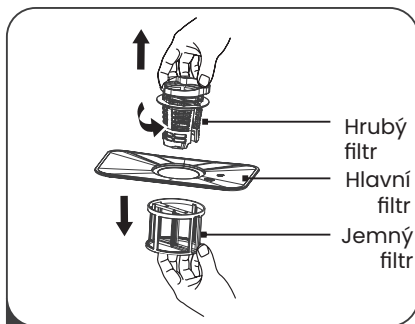
Filtrační systém v myčce zadrží hrubé nečistoty včetně cizích předmětů. Nasbírané hrubé nečistoty mohou způsobit ucpání filtrů. Po každém mycím cyklu zkontrolujte stav filtrů, opatrně odstraňte nečistoty a v případě potřeby vyčistěte části filtračního systému vodou. Při čištění filtru postupujte podle níže uvedených kroků.

POZNÁMKA:

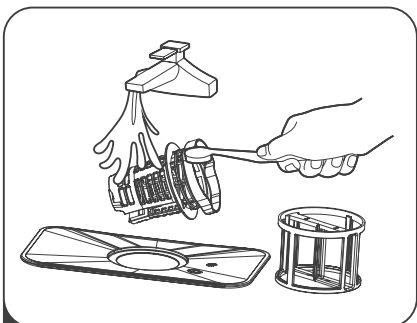
Obrázky jsou pouze informativní, různé modely filtračního systému a ošřikovací ramena se mohou lišit.



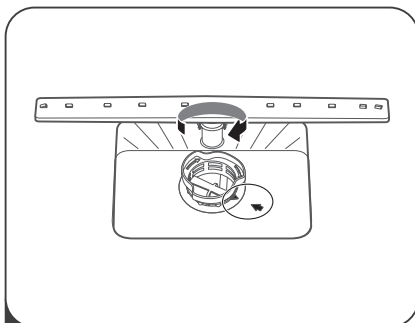
- 1 Uchopte hrubý filtr a uvolněte jej otočením proti směru hodinových ručiček. Zvedněte filtr směrem nahoru a vyjměte jej z myčky.



- 2 Jemný filtr lze vytáhnout ze spodní části sestavy filtru. Hrubý filtr lze oddělit od hlavního filtru jemným stlačením jazýčků v horní části a jeho stažením.



- 3 Větší zbytky potravin lze očistit opláchnutím filtru pod tekoucí vodou. Pro důkladnější čištění použijte měkký čistící kartáček.



- 4 Znovu sestavte filtry v opačném pořadí než při demontáži, vraťte vložku filtru zpět a otočte ve směru hodinových ručiček až ke značce šipky uzavření.

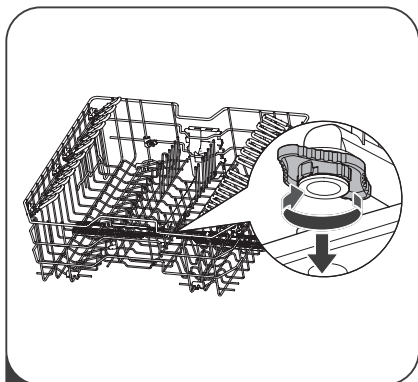
VÝSTRAHA

- Filtry neutahujte příliš. Filtry složte zpět ve správném pořadí pečlivě, jinak by se do systému mohly dostat hrubé nečistoty a způsobit zablokování.
- Nikdy myčku nepoužívejte bez filtrů na svém místě. Nesprávná výměna filtrů může snížit výkonnost spotřebiče a poškodit nádobí a kuchyňské pomůcky.

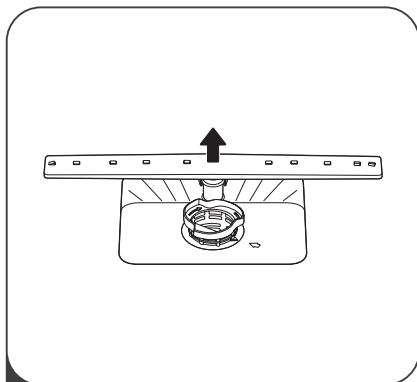
Ostříkovací ramena

Je nutné ostříkovací ramena alespoň jednou měsíčně čistit, protože látky obsažené v tvrdé vodě trysky ucpávají a zanášejí ložiska ostříkovacích ramen.

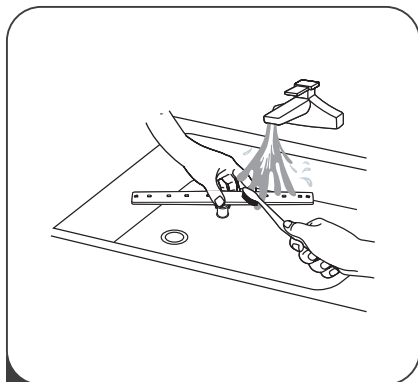
Při čištění ostříkovacích ramen postupujte podle následujících pokynů:



- 1** Chcete-li vyjmout horní rameno ostříkovače, uchopte středovou matici a otáčením ramene ostříkovače proti směru hodinových ručiček jej vyjměte.



- 2** Chcete-li vyjmout spodní rameno ostříkovače, vytáhněte ostříkovací rameno směrem nahoru.



- 3** Ramena omyjte teplou mýdlovou vodou a trysky vyčistěte měkkým kartáčem. Po důkladném opláchnutí je pečlivě vraťte na místo.

Péče o myčku nádobí

Ochrana před mrazem

V zimě prosím zajistěte opatření na ochranu před mrazem. Po každém mycím cyklu postupujte takto:

1. Přerušete přívod elektrické energie do myčky.
2. Vypněte přívod vody a odpojte přívodní hadici od vodního ventilu a odpadu.
3. Vypusťte vodu ze vstupní i odpadní hadice a vodního ventilu. K zachycení vody použijte vhodnou nádobu.
4. Připojte přívodní hadici pro vodu zpět k vodnímu ventilu a odpadní hadici zpět k odpadu.
5. Vyjměte filtr na dně vany a pomocí houby odsajte vodu z jímký.

Po každém mytí

Po každém mytí vypněte přívod vody do spotřebiče a nechte dveře mírně otevřené tak, aby uvnitř nezůstala zachycena vlhkost a pachy.

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky

Před čištěním nebo prováděním údržby vždy odpojte zástrčku z elektrické zásuvky.

Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky

K čištění vnějších a pryžových částí myčky nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky. Používejte pouze měkký hadřík a teplou mýdlovou vodu.

Pro odstranění usazenin nebo skvrn z povrchu interiéru použijte hadřík navlhčený vodou s trochou octa nebo čisticího prostředku určeného speciálně pro myčky nádobí.

Pokud se spotřebič po delší dobu nepoužívá

Doporučuje se spustit mycí cyklus s prázdnou myčkou nádobí a poté vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vypnout přívod vody a ponechat dvířka spotřebiče pootevřená. To pomůže prodloužit životnost těsnění dvířek a zabrání se tím vzniku pachů uvnitř spotřebiče.

Přemísťování spotřebiče

Pokud je třeba spotřebič přemístit, snažte se jej udržet ve vertikální poloze. Pokud je to nutné, je možné jej položit na zadní stranu.

Těsnění

Jedním z faktorů, které způsobují tvorbu pachů v myčce, jsou potraviny, které zůstávají zachycené v těsnění. Pravidelné čištění vlhkou houbou tomu zabrání.

POKYNY PRO INSTALACI

VÝSTRAHA



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Před instalací myčky vypněte elektrické napájení.

Pokud tak neučiníte, může dojít k usmrčení nebo úrazu elektrickým proudem.

Pozor

Instalace potrubí a elektrických zařízení by měla být provedena kvalifikovanými osobami.

Připojení k elektrické síti

VÝSTRAHA

Pro osobní bezpečnost:

- Spolu s tímto zařízením nepoužívejte prodlužovací kabely ani adaptéry.
- Za žádných okolností neodpojujte ani neodstraňujte uzemňovací připojení síťového kabelu.

Elektrické požadavky

Podívejte se na výrobní štítek a zjistěte jmenovité napětí a připojte myčku k odpovídajícímu napájení. Použijte požadované jistění 10 A / 13 A / 16 A, doporučeno je jistění pojistkou nebo jističem s časovým zpožděním a zajistěte samostatný obvod sloužící pouze pro tento spotřebič.

Elektrické připojení

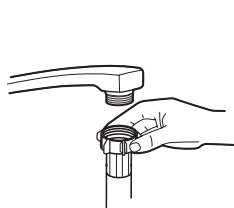
Zajistěte, aby napětí a frekvence napájení odpovídaly hodnotám na typovém štítku. Zástrčku připojte pouze do řádně uzemněné elektrické zásuvky. Pokud elektrická zásuvka, ke které musí být spotřebič připojen, není vhodná pro použitou zástrčku, vyměňte ji, než abyste používali adaptéry apod., protože by mohlo dojít k přehřátí a vznícení.

 **Před použitím se ujistěte, že je instalováno správné uzemnění.**

Připojení vody a odpadu

Připojení studené vody

Připojte hadici přívodu studené vody k závitovému konektoru 3/4 (palce) a ujistěte se, že je pevně utažena na svém místě. Pokud jsou vodovodní hadice nové nebo nebyly delší dobu používány, nechte chvíli vodu protékat, aby byla čistá. Toto preventivní opatření je nutné, aby nedošlo k zablokování přívodu vody a poškození zařízení.



běžná přívodní hadice



bezpečnostní přívodní hadice

Bezpečnostní přívodní hadice

Bezpečnostní přívodní hadice má dvojitou stěnu. Systém hadice zaručuje její zásah zastavením přítoku vody v případě prasknutí přívodní hadice a když se vzduchový prostor mezi samotnou přívodní hadicí a vnější vlnitou hadicí zaplní vodou.

VÝSTRAHA

Hadice připojená k dřezové sprše může prasknout, pokud je instalována na stejném vodovodním potrubí jako myčka nádobí. Pokud je u vašeho dřezu instalována, doporučuje se hadici odpojit a otvor zaslepit.

Jak připojit bezpečnostní přívodní hadici

1. Vytáhněte bezpečnostní přívodní hadici zcela z úložného prostoru na zadní straně myčky.
2. Přišroubujte matici bezpečnostní přívodní hadice k vodovodnímu kohoutu se závitem 3/4 palce.
3. Před spuštěním myčky zapněte vodu naplno.

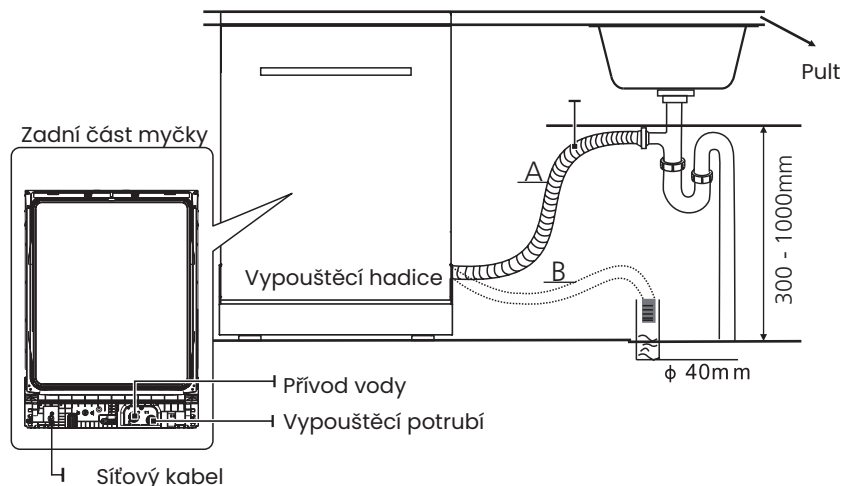
Jak odpojit bezpečnostní přívodní hadici

1. Vypněte přívod vody.
2. Odšroubujte bezpečnostní přívodní hadici od uzavíracího kohoutu.

Připojení vypouštěcích hadic

Vypouštěcí hadici připevněte k odpadnímu potrubí o minimálním průměru 4 cm nebo ji připevněte k odpadu dřezu, přičemž se ujistěte, že není příliš ohnuta nebo skrípnutá. Výška odtokového potrubí musí být menší než 1000 mm. Volný konec hadice nesmí být ponořen do vody, aby se zabránilo zpětnému toku.

⚠ Bezpečně upevněte vypouštěcí hadici do polohy A nebo B



Jak vypustit přebytečnou vodu z hadic

Pokud je odpad výše než 1000 mm od podlahy, nelze přebytečnou vodu z hadice vypustit přímo do odpadu. Bude nutné přebytečnou vodu z hadic vypustit do dostatečně velké mísy nebo jiné vhodné nádoby, která je umístěna venku a níže než odpad.

Odtok vody

Připojte vypouštěcí hadici. Vypouštěcí hadice musí být správně namontována, aby nedošlo k úniku vody. Ujistěte se, že hadice pro vypouštění vody není zlomená nebo stlačená.

Prodlužovací hadice

Pokud potřebujete vypouštěcí hadici prodloužit, použijte podobnou vypouštěcí hadici.

Ta nesmí být delší než 4 metry, jinak může dojít ke snížení účinnosti myčky.

Sífonové připojení

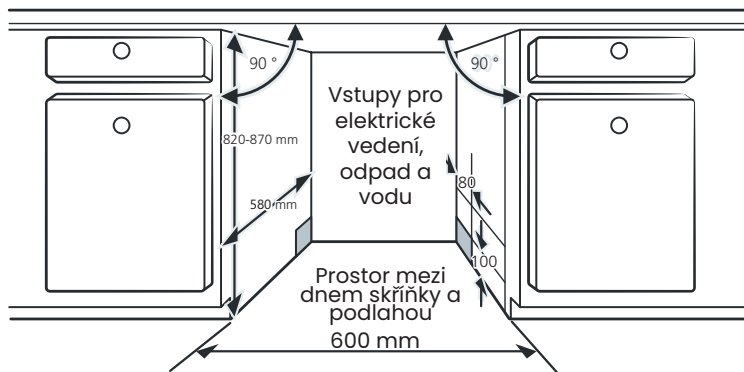
Připojení odpadu musí být ve výšce menší než 1000 mm (maximálně) od spodní části myčky. Vypouštěcí hadice musí být upevněna.

Vestavná instalace (pro integrovaný model)

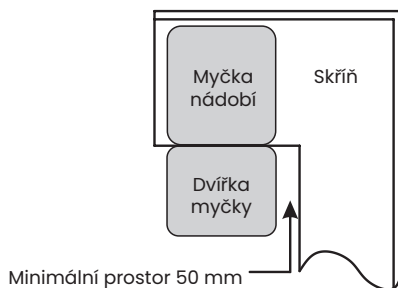
Krok 1. Výběr nejlepšího místa pro myčku nádobí

Montážní poloha myčky by měla být v blízkosti stávajících přípojek pro přívod a vypouštění a napájení. Ty by měly být za všech okolností dobře přístupné. Znárodnění rozměrů skříně a instalační poloha myčky.

1. Méně než 5 mm mezi horní částí myčky a skříní a vnější dvířka vyrovnaná vůči skříní.



2. Pokud je myčka instalována do rohu u skřínky, měl by při otevření dvírek zůstat volný prostor.



POZNÁMKA:

V závislosti na tom, kde se nachází vaše elektrická zásuvka, bude pravděpodobně nutné vyříznout otvor na boku vedlejší skříně.

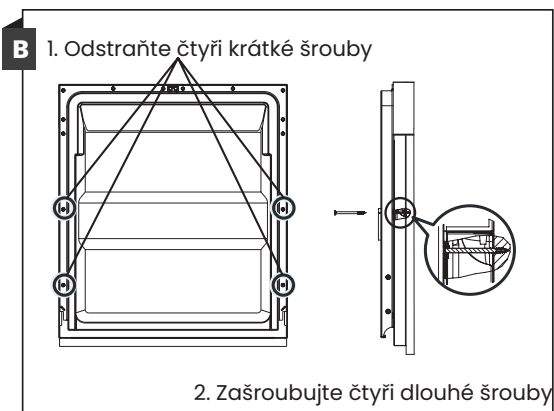
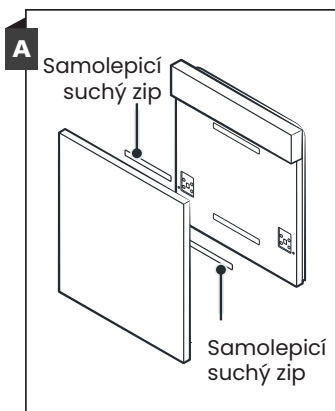
Krok 2. Rozměry a instalace dekorativního panelu



Dekorativní dřevěný panel lze vyrobit podle instalačních výkresů.

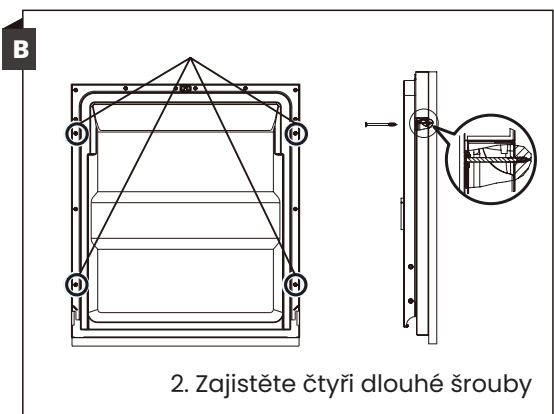
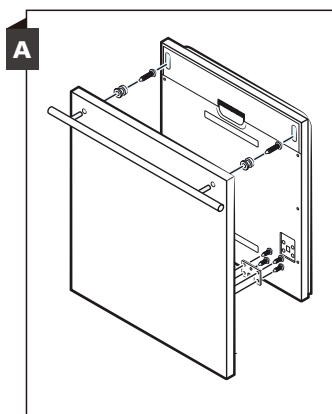
Částečně integrovaný model

Strana A samolepicího suchého zipu a strana B samolepicího suchého zipu se oddělí, suchý zip A se umístí na dekorativní dřevěný panel a plstěný suchý zip B na vnější stranu dvířek myčky (viz obrázek A). Po umístění panel upevníte ke vnější straně dvířek pomocí šroubů a vrtů (viz obrázek B).



Plně vestavný model

Namontujte háček na ozdobný dřevěný panel a vložte jej do otvoru pro vnější dveře myčky (viz obrázek A). Po umístění panelu připevněte panel na vnější dvířka pomocí šroubů (viz obrázek B).

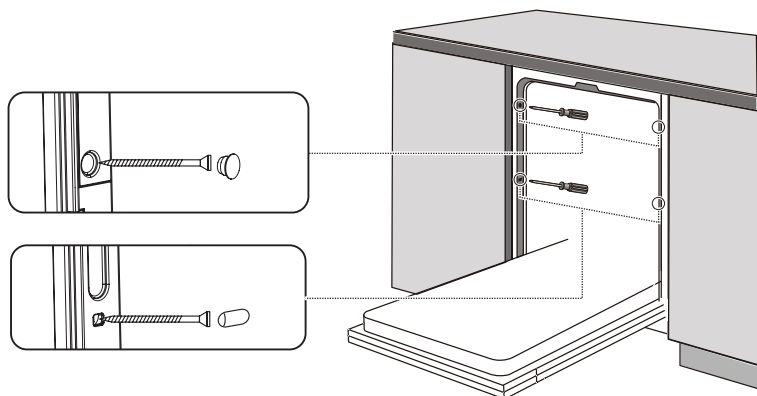


Krok 3. Krok instalace myčky



Viz instalační kroky uvedené na instalačních výkresech.

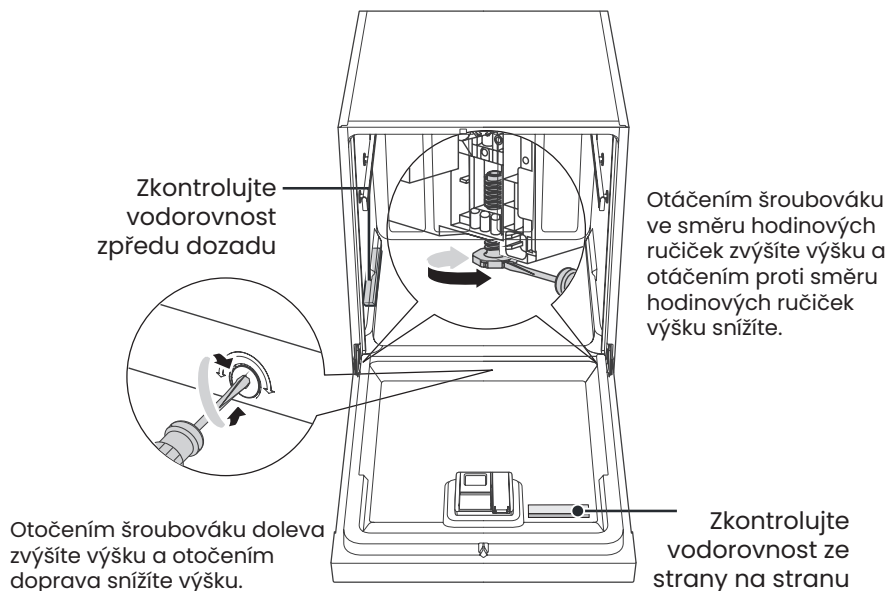
1. Připevněte kondenzační pásku pod pracovní plochu skříně. Ujistěte se, že je kondenzační páska zarovnána s okrajem pracovní plochy (Krok 2).
2. Připojte přívodní hadici k přívodu studené vody.
3. Připojte vypouštěcí hadici.
4. Připojte napájecí kabel.
5. Umístěte myčku na místo (Krok 4).
6. Vyrovnajte myčku. Zadní nožičku lze nastavit z přední strany myčky otáčením křížového šroubu uprostřed základny myčky pomocí křížového šroubováku. Pro nastavení předních nožiček použijte plochý šroubovák a otáčejte předními nožičkami, dokud nebude myčka ve vodorovné poloze (Krok 5 až Krok 6).
7. Nainstalujte nábytková dvířka na vnější stranu dvířek myčky (Krok 7 až Krok 10).
8. Myčka nádobí musí být na místě dobře upevněna. To lze zajistit dvěma způsoby:



Krok 4. Vyrovnání myčky

Myčka musí být ve vodorovné poloze, aby byla zajištěna správná funkce držáku nádobí i mytí.

1. Umístěte vodováhu na dveře a na kolejničku uvnitř vany podle obrázku, abyste zkontrolovali, zda je myčka ve vodorovné poloze.
2. Myčku vyrovnejte postupným nastavením tří vyrovnávacích nožiček.
3. Při vyrovnávání myčky dávejte pozor, aby se myčka nepřevrhla.



POZNÁMKA:

Maximální výška seřízení nožiček je 50 mm.

TIPY PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než zavoláte servis

Nahlédnutí do tabulky na následujících stránkách vám může ušetřit volání do servisu.

Problém	Možná příčina	Náprava
Myčka se nespustí.	Přerušená pojistka nebo došlo k výpadku jističe.	Vyměňte pojistku nebo zapněte jistič. Odpojte všechny ostatní spotřebiče sdílející stejný napájecí obvod s myčkou.
	Napájení není zapnuto.	Ujistěte se, že je myčka zapnutá a že dvířka jsou bezpečně zavřená. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen do napájecí zásuvky.
	Tlak vody je nízký.	Zkontrolujte, zda je přívod vody správně připojen a že je přívod vody otevřen.
	Dvířka myčky nejsou správně zavřená.	Ujistěte se, že jsou dvířka správně zavřená a zajištěná.
Voda není z myčky nádobí vyčerpána.	Zkroucená nebo skřípnutá vypouštěcí hadice.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici.
	Filtr je zanesený.	Zkontrolujte hrubý filtr.
	Kuchyňský odpad je zanesený.	Zkontrolujte odpad v kuchyni a ujistěte se, že dobře odtéká. Pokud je problémem kuchyňský odpad, který neodtéká, možná budete potřebovat instalatéra.
Pěna ve vaně.	Špatný mycí prostředek.	Abyste zabránili vzniku pěny, používejte pouze speciální mycí prostředky určené do myčky nádobí. Pokud k tomu dojde, otevřete myčku a nechte pěnu zmizet. Na dno myčky nalijte 4–5 litrů studené vody. Zavřete dvířka myčky a vyberte libovolný cyklus. Myčka na začátku vodu vypustí. Po dokončení vypouštění otevřete dvířka a zkontrolujte, zda pěna zmizela. V případě potřeby postup opakujte.
	Rozlitý oplachovací prostředek.	Rozlitý oplachovací prostředek vždy okamžitě otřete.

Problém	Možná příčina	Náprava
Vnitřní vana je znečištěna.	Mohl být použit mycí prostředek s barvivem.	Ujistěte se, že použitý mycí prostředek neobsahuje žádné barvivo.
Bílý povlak na vnitřním povrchu.	Usazené minerály z tvrdé vody.	K vyčištění interiéru použijte vlhkou houbu s mycím prostředkem do myčky nádobí a použijte přitom gumové rukavice. Nikdy nepoužívejte jiný čisticí prostředek než mycí prostředek do myčky nádobí, protože by to mohlo způsobit tvorbu pěny.
Na příborech jsou skvrny od rzi.	Postižené předměty nejsou odolné vůči korozi.	V myčce na nádobí neumývejte předměty, které nejsou odolné vůči korozi.
	Po přidání soli do myčky nádobí nebyl ihned spuštěn program. Do mycího cyklu se dostaly stopy soli.	Po přidání soli vždy spusťte mycí program bez nádobí. Po přidání soli do myčky nepoužívejte funkci Turbo (pokud je k dispozici).
	Víčko změkčovače je uvolněné.	Zkontrolujte, zda je víčko změkčovače dobře utaženo.
Zvuk klepání v myčce na nádobí.	Stříkací rameno klepe na předmět v košíku.	Přerušete program a přeskládejte předměty, které brání v pohybu ostříkovačím ramene.
Drncivý zvuk v myčce na nádobí.	Nádobí je v myčce volně umístěné.	Přerušete program a přeskládejte nádobí.
Zvuk klepání ve vodovodním potrubí.	To může být způsobeno instalací v místě nebo průřezem potrubí.	Tento jev nemá vliv na funkci myčky. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného instalatéra.
Nádobí není čisté.	Nádobí nebylo správně vloženo.	Viz ČÁST II „Příprava a plnění nádobí“.
	Program nebyl dostatečně účinný.	Vyberte intenzivnější program.
	Nebyl uvolněn dostatek mycího prostředku.	Použijte více mycího prostředku nebo mycí prostředek změňte.
	Předměty blokují pohyb ostříkovačích ramen.	Znovu předměty uspořádejte tak, aby se ramena mohly volně otáčet.

Problém	Možná příčina	Náprava
	Sestava filtrů není čistá nebo není správně namontována v základně mycího prostoru. Může to způsobit zablokování trysek ostříkovacího ramene.	Vyčistěte filtr nebo je správně namontujte. Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen.
Na skle je patrný závoj.	Kombinace měkké vody a příliš velkého množství mycího prostředku.	Pokud máte měkkou vodu, použijte méně mycího prostředku a vyberte kratší cyklus pro mytí skla.
Na nádobí a sklenicích se objevují bílé skvrny.	V oblastech s tvrdou vodou může dojít k usazování vodního kamene.	Přidejte více mycího prostředku.
Černé nebo šedé skvrny na nádobí.	Hliníkové předměty se otírají o nádobí.	K odstranění těchto skvrn použijte jemný abrazivní čisticí prostředek.
V dávkovači zůstal mycí prostředek.	Nádobí zablokovalo dávkovač mycího prostředku.	Přeskládejte nádobí správným způsobem.
Nádobí není suché.	Nesprávné naplnění.	Plňte myčku podle pokynů v návodu.
	Nádobí je vyjmuto příliš brzy.	Myčku nevyprazdňujte ihned po skončení mytí. Dvířka mírně otevřete, aby mohla odejít pára. Nádobí vyjměte, až bude vnitřní teplota bezpečná na dotyk. Nejprve vyprázdněte spodní koš, abyste předešli případnému pokapání vodou z horního koše.
	Byl zvolen nesprávný program.	Při krátkém programu je teplota mytí nižší, což snižuje mycí účinnost. Vyberte program s delší dobou mytí.
	Použití přístrojů s nekvalitním povlakem.	U těchto předmětů je obtížnější odstranění vody. Přístroje nebo nádobí tohoto typu nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

POZNÁMKA:

Svépomocná oprava nebo neodborná oprava může způsobit vážné ohrožení bezpečnosti uživatele spotřebiče a ovlivnit záruku.

Dostupnost náhradních dílů

Sedm let po uvedení poslední jednotky modelu na trh:

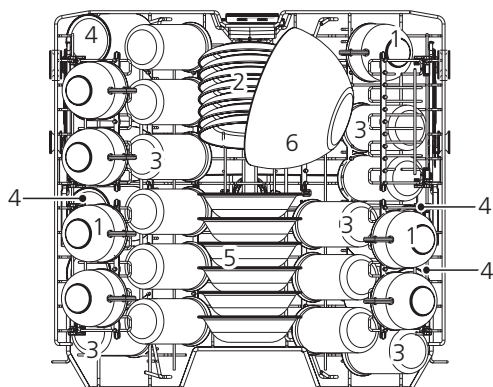
Motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, ohřívače a topná tělesa, včetně tepelných čerpadel (samostatně nebo ve svazku), potrubí a související vybavení včetně všech hadic, ventilů, filtrů a akvastopů, konstrukčních a vnitřních částí souvisejících se sestavami dvířek (samostatně nebo ve svazku), desky s plošnými spoji, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, software a firmware včetně resetovacího softwaru.

Deset let po uvedení poslední jednotky modelu na trh:

Závěsy a těsnění dvířek, jiná těsnění, ostříkovací ramena, odtokové filtry, vnitřní stojany a plastové části, jako jsou koše a víka.

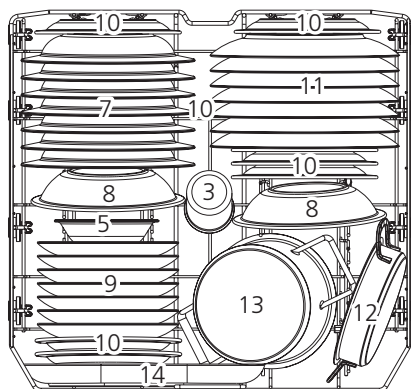
PLNĚNÍ KOŠÍKŮ PODLE EN60436

1. Horní koš:



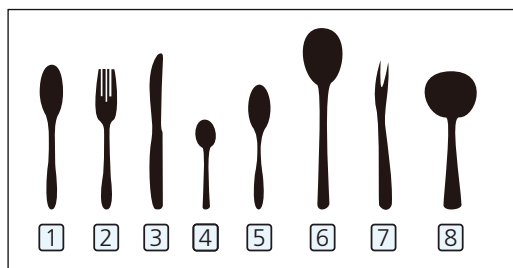
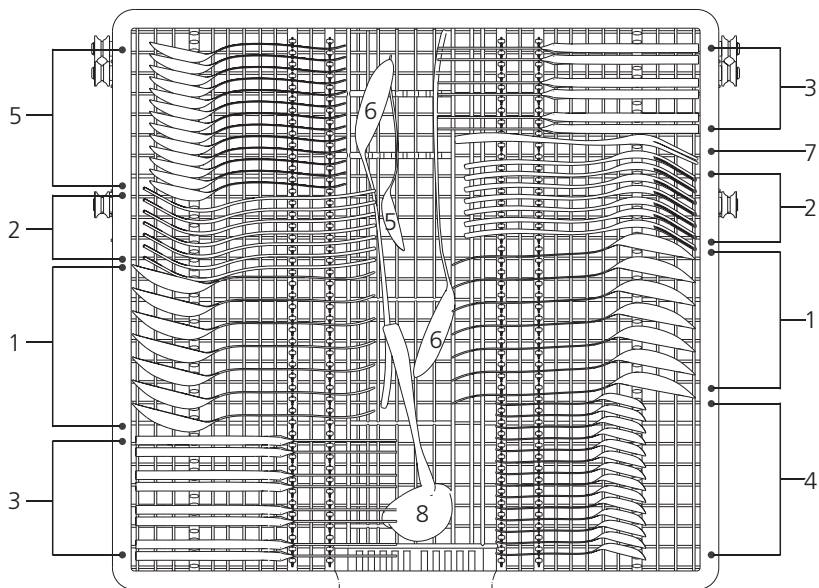
Číslo	Položka
1	Šálky
2	Talířky pod šálky
3	Poháry
4	Hrnečky
5	Dezertní misky
6	Skleněná miska

2. Dolní koš:



Číslo	Položka
7	Polívkové talíře
8	Melaminové misky
9	Dezertní talířky
10	Melaminové dezertní talířky
11	Mělké talíře
12	Malý hrnec
13	Velký hrnec
14	Oválný talíř

3. Příhrádka na příbory:



Číslo	Položka
1	Polévkové lžíce
2	Vidličky
3	Nože
4	Čajové lžičky
5	Dezertní lžičky
6	Servírovací lžíce
7	Servírovací vidlička
8	Naběračky

Informace pro srovnávací test podle EN60436

Kapacita: 14 souprav

Poloha horního koše: dolní pozice

Program: ECO

Nastavení oplachového prostředku: max

Nastavení změkčovače: H3

Naplnění myčky nádobí pro domácnost až do kapacity uvedené výrobcem přispěje k úsporám energie a vody.

lord^w

MYČKA NÁDOBÍ

D1000

**NÁVOD K OBSLUZE -
ČÁST II: SPECIÁLNÍ ČÁST**

OBSAH

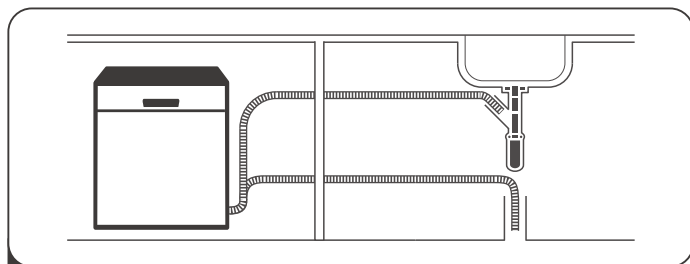
RYCHLÝ NÁVOD K OBSLUZE	4
POUŽÍVÁNÍ MYČKY NÁDOBÍ	5
OVLÁDACÍ PANEL	5
VYPUŠTĚNÍ VODY	7
ZMĚKČOVAČ VODY	8
PŘÍPRAVA A PLNĚNÍ NÁDOBÍ	9
FUNKCE OPLACHOVÉHO A MYCÍHO PROSTŘEDKU	12
PLNĚNÍ NÁDRŽE NA OPLACHOVACÍ PROSTŘEDEK	13
PLNĚNÍ DÁVKOVAČE MYCÍHO PROSTŘEDKU	14
PROGRAMOVÁNÍ MYČKY	15
TABULKA MYCÍCH CYKLŮ PODLE EN60436	15
FUNKCE PODLAHOVÉHO INDIKÁTORU – SIGNALIZAČNÍHO SVĚTLA	16
ÚSPORA ENERGIE	17
SPUŠTĚNÍ MYCÍHO CYKLU	17
ZMĚNA PROGRAMU UPROSTŘED CYKLU	17
ZAPOMNĚLI JSTE VLOŽIT NĚJAKÉ NÁDOBÍ?	18
AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ	18
KÓDY PORUCH	19
TECHNICKÉ INFORMACE	20
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU	21

POZNÁMKA:

- Pokud nemůžete problém vyřešit sami, požádejte o pomoc autorizovaný servis.
- Výrobce může na základě zásad neustálého vývoje a aktualizace výrobku provádět změny bez předchozího upozornění.
- V případě ztráty můžete obdržet nový návod k obsluze od výrobce nebo od odpovědného prodejce.

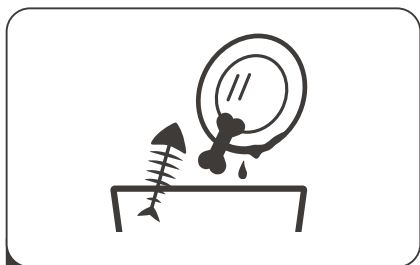
RYCHLÝ NÁVOD K OBSLUZE

Přečtěte si prosím odpovídající obsah v návodu k použití, kde najdete podrobný způsob ovládání.

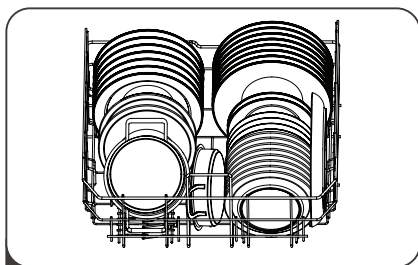


1 Instalace myčky.

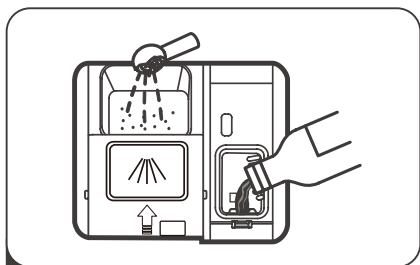
(Přečtěte si prosím část 5 „POKYNY PRO INSTALACI“ v ČÁSTI I: Obecná část).



2 Odstraňování větších zbytků z příborů.



3 Plnění košů.



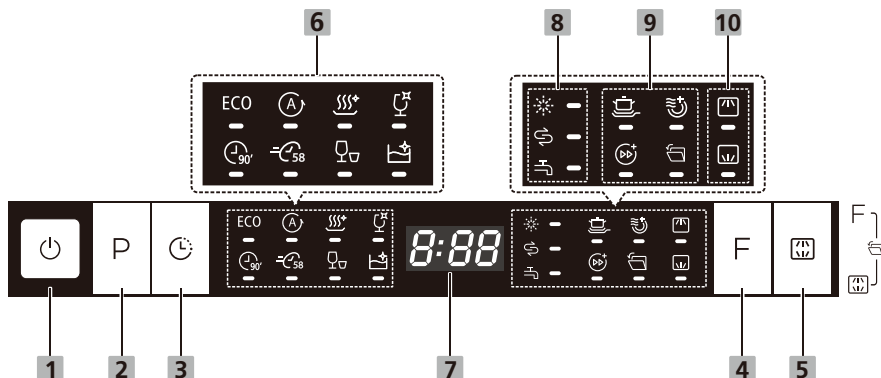
4 Plnění zásobníku.



5 Výběr programu a spuštění myčky.

POUŽÍVÁNÍ MYČKY NÁDOBÍ















Ovládací panel









Funkce (tlačítko)

1	Napájení	Stisknutím tohoto tlačítka zapnete myčku, rozsvítí se displej.
2	Program	Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte vhodný mycí program, rozsvítí se indikátor zvoleného programu.
3	Odložený start	Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte čas odloženého mytí. Začátek mytí můžete posunout až o 24 hodin. Jedno stisknutí tohoto tlačítka posune začátek mytí o jednu hodinu.
4	Funkce	Stisknutím tlačítka zvolíte funkci, rozsvítí se příslušný indikátor.
5	Alt	Stisknutím tlačítka zvolíte buď plnění horního koše nebo spodního koše a rozsvítí se příslušné indikátory (☰ ☷).
4 + 5	Automatické otevření dveří	Společným stisknutím tlačítek 4 a 5 po dobu 3 sec. spustíte funkci automatického otevření dveří. Lze použít jen s programy ECO, Auto, Hygiena, Sklo, 90 min, 58 min.

Displej

6	Indikátor programu	<p>ECO Toto je standardní program vhodný pro běžně znečištěné nádobí, jako jsou hrnce, talíře, sklenice a lehce znečištěné pánve.</p> <p> Automatický Na lehce, běžně nebo silně znečištěné nádobí se zaschlými zbytky jídla nebo bez nich.</p> <p> Hygiena Při zvolené možnosti Hygiena se teplota vody zvýší na 72 °C pro vysokoteplotní dezinfekci.</p> <p> Sklo Na lehce znečištěné porcelánové nádobí a sklo.</p> <p> 90 min Pro běžně znečištěné nádobí, které je třeba rychle umýt.</p> <p> 58 min Pro běžně znečištěné nádobí, které je třeba rychle umýt.</p> <p> Rychlý Kratší mytí pro mírně znečištěné nádobí, které nepotřebuje sušení.</p> <p> Samočištění Tento program poskytuje efektivní čištění samotné myčky nádobí.</p>
7	Displej	<p> Zobrazení času připomenutí, času zpoždění, chybového kódu atd.</p>
8	Varovný indikátor	<p> Leštidlo Pokud se rozsvítí kontrolka  znamená to, že v myčce je málo leštidla a vyžaduje doplnění.</p> <p> Sůl Pokud se rozsvítí kontrolka  znamená to, že v myčce je málo soli a je třeba ji znovu doplnit.</p> <p> Vodovodní uzávěr Pokud se rozsvítí indikátor  znamená to, že vodovodní uzávěr je uzavřen.</p>

<p>9 Indikátor funkce</p>	<p> Silné mytí Na mytí velmi znečištěného a těžko umývatelného nádobí. (Dá se použít jen s ECO, Hygiene, Sklo, 90 min, 58 min.)</p> <p> Extra sušení Na úplné vysušení nádobí. (Dá se použít jen s ECO, Hygiene, Sklo, 90 min, 58 min.)</p> <p> Turbo rychlost+ Zkrácení času programu. (Dá se použít jen s ECO, Hygiene, Sklo, 90 min, 58 min.)</p> <p> Automatické otevření Po umytí se dvířka automaticky otevřou, aby se dosáhlo lepšího efektu sušení. (Dá se použít jen s ECO, Auto, Hygiene, Sklo, 90 min, 58 min)</p>
<p>10 Alt indikátor</p>	<p> Horní Pokud zvolíte tuto možnost, aktivuje se pouze tryska horního koše. Spodní tryska nebude fungovat.</p> <p> Spodní Pokud zvolíte tuto možnost, aktivuje se pouze tryska spodního koše. Horní tryska nebude fungovat.</p>

Vypuštění vody

Myčka nádobí má nádržku na vodu, která zadržuje vodu. Při vnitřní teplotě nižší než 0 °C může voda v nádržce zamrznout. Proto nedoporučujeme spouštět myčku nádobí, když je vnitřní teplota nižší než 0 °C.

Doporučujeme vypustit vodu z nádržky, pokud by okolní teplota měla být nižší než 0 °C, aby se zabránilo zamrznutí ve spotřebiči. Při otevírání dvířek podržte stisknuté tlačítko Program a tlačítko Funkce na 3 sekundy, poté dvířka zavřete, abyste vstoupili do funkce vypouštění. Všechny indikátory programu svítí a na displeji se zobrazí -- -- pro vstup do stavu vypouštění. Voda v nádržce se vypustí za 4 minuty.

Pokud se během procesu vypouštění vody otevřou dvířka, spotřebič zastaví vypouštění vody a bude pokračovat ve vypouštění po zavření dvířek.

Změkčovač vody

Změkčovač vody musí být nastaven ručně pomocí číselníku tvrdosti vody. Změkčovač vody je určen k odstraňování minerálů a solí z vody, které by měly nepříznivý nebo škodlivý vliv na provoz spotřebiče. Čím více minerálů ve vodě je, tím je voda tzv. tvrdší. Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody ve vaší oblasti. Předejdete tak tvorbě vodního kamene. Místní vodohospodářský úřad vám ohledně tvrdosti vody ve vaší oblasti poradí.

Úprava spotřeby soli

Myčka je navržena tak, aby umožňovala úpravu množství spotřebované soli na základě tvrdosti použité vody. Cílem je optimalizovat a přizpůsobit spotřebu soli.

Upravte spotřebu soli podle níže uvedených kroků.

1. Otevřete dveře spotřebiče a zapněte jej;
2. Do 60 sekund po zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko Program na více než 5 sekund, abyste vstoupili do režimu nastavení změkčovače vody.
3. Opětovným stisknutím tlačítka Program zvolte správné nastavení podle místní tvrdosti vody, nastavení se změní v následujícím pořadí:
4. Nastavení bude ukončeno, pokud nenastane během 5 sekund žádná operace nebo stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.

TVRDOST VODY				Hladina změkčovače vody	Regenerace nastává každou X sekvenci programů 1)	Spotřeba soli (gramy/cyklus)
Německé stupně °dH	Francouzské stupně °fH	Britské stupně °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Žádná regenerace	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178 mmol/l

Nastavení z výroby: H3

1) Každý cyklus s regenerací spotřebuje další 4 litry vody, spotřeba energie se zvýší o 0,06 kWh a program se prodlouží o 10 minut.

Informace o tvrdosti vody poskytnete místní vodohospodářská instituce.



Pročtěte si prosím část 3 „Plnění soli do změkčovače“ ČÁSTI I: Obecná část, pokud je v myčce nedostatek soli.

POZNÁMKA:

Pokud váš model není vybaven změkčovačem vody, můžete tuto část přeskočit.

Změkčovač vody

Tvrdost vody se místo od místa liší. Pokud se v myčce nádobí použije tvrdá voda, tvoří se na nádobí a náčiní usazeniny.

Spotřebič je vybaven speciálním změkčovačem, který používá zásobník na sůl speciálně navržený pro odstraňování vápenatých usazenin a minerálů z vody.

Příprava a plnění nádobí

- Zvažte nákup nádobí, které je označeno jako vhodné do myčky nádobí.
- Pro konkrétní položky vyberte program s nejnižší možnou teplotou.
- Abyste předešli poškození, nevyjímejte sklo a přístroje z myčky ihned po ukončení programu.

Mytí následujících přístrojů/nádobí

Nevhodné

- Přístroje s dřevěnými, rohovými, porcelánovými nebo perleťovými rukojetmi
 - Plastové předměty, které nejsou odolné vůči teplu
 - Starší přístroje s lepenými díly, které nejsou tepelně odolné
 - Lepené přístroje nebo nádobí
 - Cínové nebo měděné předměty
 - Křišťálové sklo
 - Ocelové předměty, které podléhají korozi
 - Dřevěné talíře
 - Předměty ze syntetických vláken
- Takové nádobí by mohlo prasknout, zahýbat se, vyblednout nebo by se na něm mohly vytvořit důlky.

Vhodné jen omezeně

- Některé typy skla mohou po velkém počtu mytí zmatnět
- Stříbrné a hliníkové části mají během mytí sklon k vyblednutí
- Vzory na skle mohou zcela vyblednout, pokud jsou umývány v myčce nádobí často

Doporučení pro plnění myčky

Seškrábněte větší množství zbytků jídla. Zbytky připáleného jídla v pánvi odmočte. Ruční oplachování stolního nádobí před vložením do myčky vede ke zvýšené spotřebě vody a energie a nedoporučuje se.

Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu myčky, postupujte podle těchto pokynů pro plnění.

(Funkce a vzhled košů a příhrádek na příbory se mohou lišit podle vašeho modelu.)

Předměty do myčky umístěte následujícím způsobem:

- Předměty, jako jsou šálky, sklenice, hrnce / pánve atd., směřují dolů.
- Zakřivené předměty nebo ty, které mají vybrání, by se měly vkládat šikmo tak, aby z nich mohla voda vytékat.
- Veškeré nádobí by mělo být naskládáno bezpečně, aby se nemohlo převrhnout.
- Veškeré nádobí je umístěno tak, aby se ostříkovací ramena mohla během mytí volně otáčet.
- Duté předměty, jako jsou šálky, sklenice, pánve atd. vložte otvorem směřujícím dolů, aby se voda nemohla v nádobě nebo prohloubenině shromažďovat.
- Nádobí a příbory nesmí ležet uvnitř sebe ani se navzájem zakrývat.
- Sklenice by se neměly navzájem dotýkat, aby nedošlo k jejich poškození.
- Horní koš je navržen tak, aby pojal křehké a lehčí nádobí, jako jsou sklenice a šálky na kávu a čaj.
- Nože s dlouhou čepelí uložené ve svislé poloze představují potenciální nebezpečí!
- Dlouhé nebo ostré součásti příborů, jako jsou nože na porcování masa, musí být umístěny vodorovně v horním koši.
- Dbejte na to, abyste myčku nepřetěžovali. Je to důležité pro dobré výsledky i pro přiměřenou spotřebu energie.

POZNÁMKA:

Velmi malé předměty by neměly být v myčce umývány, protože by mohly snadno vypadnout z koše. Nesprávné uložení nádobí do myčky může vést k špatnému mycímu výsledku, zvýšené spotřebě vody, el. energie, poškození nádobí nebo spotřebiče.

Vyjmutí nádobí

Abyste zabránili případnému kapání vody z horního koše do dolního koše, doporučujeme nejprve vyprázdnit dolní koš a až poté horní koš.

⚠ VÝSTRAHA



Předměty budou horké! Abyste předešli poškození, nevyjímejte sklo a příbory z myčky asi 15 minut po ukončení programu.

POZNÁMKA:

Mytí stolního nádobí v myčce nádobí pro domácnost obvykle spotřebuje méně energie a vody ve fázi používání než při ručním umývání nádobí, pokud je myčka nádobí pro domácnost používána v souladu s pokyny výrobce.

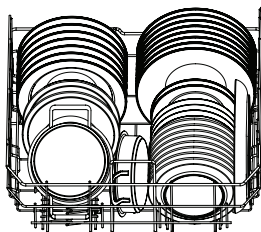
Plnění horního koše

Horní koš je navržen tak, aby pojal křehké a lehčí nádobí, jako jsou sklenice a šálky na kávu a čaj a podšálky, jakož i talířky, malé misky a mělké pánve (pokud nejsou příliš znečištěné). Umístěte nádobí a kuchyňské náčiní tak, aby se nemohlo vlivem stříkající vody pohybovat.



Plnění dolního koše

Doporučujeme, abyste do spodního koše vložili velké a obtížně omyvatelné předměty: jako jsou hrnce, pánve, poklice, servírovací misky a mísy, jak je znázorněno na obrázku. Servírovací misky a poklice je lepší umístit na boční stranu stojanů, aby se zabránilo zablokování otáčení horního ostříkovacího ramene.



Plnění košíku na příbory

Příbory by měly být umístěny do přihrádky na příbory odděleně od sebe v odpovídajících pozicích a ujistěte se, že k sobě předměty nedoléhají, může to způsobit špatné umytí.




Pro nejlepší účinek mytí plňte koše podle standardu plnění v poslední ČÁSTI I: Obecná část.

Funkce oplachového a mycího prostředku

Funkce mycího prostředku

Chemické složky, které tvoří mycí prostředek, jsou nezbytné k odstranění, rozrušení a likvidaci všech nečistot z myčky nádobí. Pro tento účel je vhodná většina běžně dostupných mycích prostředků.

VÝSTRAHA

- Správné použití mycího prostředku
Používejte pouze mycí prostředek speciálně vyrobený pro použití v myčkách nádobí.
Mycí prostředek udržujte v čistém a suchém prostředí.
Do dávkovače nekládejte práškové mycí prostředky, pokud nebudete ihned mýt nádobí.
-  **Mycí prostředek do myčky nádobí je žíravina! Uchovávejte tyto mycí prostředky mimo dosah dětí.**
- **Nesprávné dávkování čisticího prostředku, soli a oplachovacího prostředku vede k neuspokojivému mycímu výsledku a nadměrně zatěžuje životní prostředí.**

Funkce leštidla

Leštadlo se uvolňuje během posledního oplachování, aby se zabránilo tvorbě kapek vody na nádobí, které mohou zanechávat skvrny a šmouhy. Zlepšuje také sušení tím, že umožňuje stékání vody z nádobí. Vaše myčka nádobí je navržena pro používání tekutých leštících prostředků.

VÝSTRAHA

Nikdy neplňte dávkovač leštidla žádnými jinými látkami (například čisticím prostředkem do myčky nádobí, tekutým čisticím prostředkem). Došlo by k poškození spotřebiče.

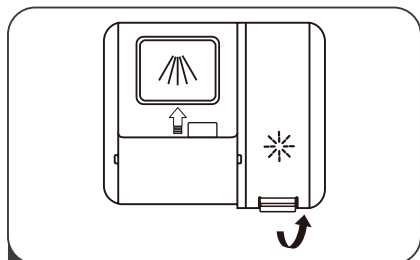
Kdy doplnit dávkovač leštidla

Téměř každý program používá při konečném oplachování leštadlo. V závislosti na frekvenci používání a nastavení leštidla je třeba dávkovač doplnit.

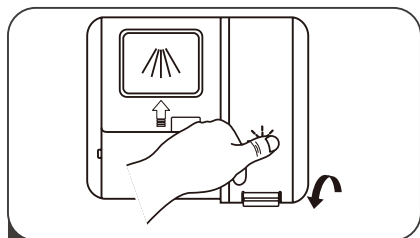
Indikátor leštidla () se rozsvítí, když je třeba jej doplnit.

Nepřepĺnujte dávkovač leštidla.

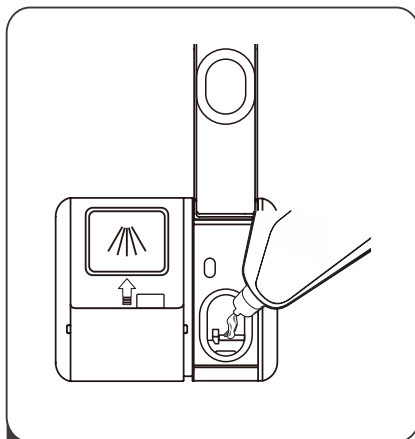
Plnění nádrže na oplachovací prostředek



- 1 Otevřete víko zásobníku leštidla zvednutím rukojeti.



- 3 Po naplnění zásobníku řádně zavřete víko.



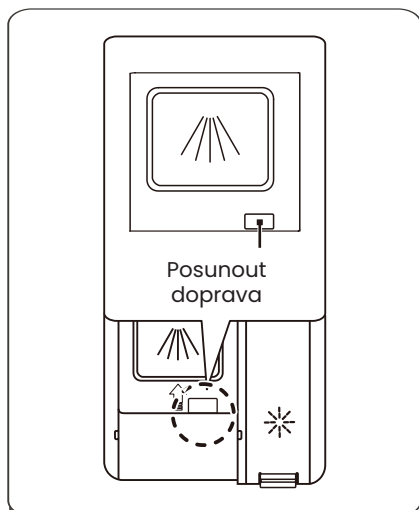
- 2 Leštidlo nalijte pomalu do dávkovače, zabraňte přeplnění. Jakékoliv rozlité leštidlo je třeba otřít hadříkem.

Nastavení dávkování oplachovacího prostředku

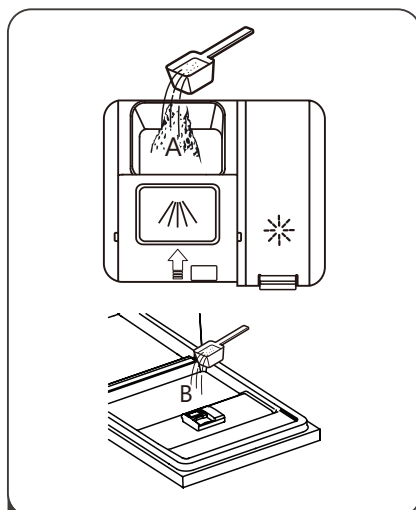
Pro dosažení lepšího výkonu sušení při omezení spotřeby oplachovacího prostředku je myčka navržena tak, aby si spotřebu mohl upravit uživatel. Postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Otevřete dvířka, zapněte spotřebič.
2. Do 60 sekund po zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko Programu na více než 5 sekund a poté stiskněte tlačítko Odloženého startu, abyste vstoupili do nastaveného modelu, indikátor leštidla bliká s frekvencí 1 Hz. Výrobní nastavení je d3.
3. Opětovným stisknutím tlačítka Programu zvolte správné nastavení podle vašich zvyklostí při používání, nastavení se změní v následujícím pořadí: d3->d4->d5->d6->d1->d2->d3. Čím vyšší číslo, tím více leštidla myčka nádobí použije.
4. Bez provedení jakékoli činnosti do 5 sekund nebo stisknutím tlačítka napájení dokončete nastavení a ukončete režim nastavení.

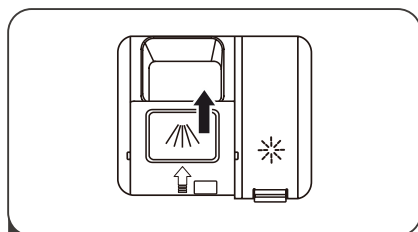
Plnění dávkovače mycího prostředku



- 1 Otevřete kryt stisknutím 2 uvolňovací západky.



- 2 Přidejte čisticí prostředek do zásobníku na čisticí prostředek (A) pro fázi hlavního mytí. Pro lepší výsledek mytí, zvláště pokud máte velmi znečištěné nádoby, přidejte na kryt malé množství čisticího prostředku (B). Přídavný čisticí prostředek se aktivuje během fáze předmytí.



- 3 Zavřete víko dávkovače posunutím víka dolů, dokud nezapadne.

POZNÁMKA:








- Mějte na paměti, že v závislosti na znečištění vody se může potřebné množství lišit.
- Dodržujte prosím doporučení výrobce uvedená na obalu mycího prostředku.

PROGRAMOVÁNÍ MYČKY

Tabulka mycích cyklů podle EN60436

Níže uvedená tabulka ukazuje, které programy jsou nejlepší pro různé množství zbytků potravin na nádobí a kolik mycího prostředku je potřeba. Jsou také uvedeny různé informace o programech.

(●) Znamená, že je třeba doplnit oplachový prostředek do dávkovače.

Program	Popis cyklu	Mycí prostředek předmytí/hlavní mytí	Doba trvání (min)	Energie (kWh)	Voda (l)	Oplach. prostř.
ECO (*EN60436)	Mytí (45 °C) Oplach Oplach (43 °C) Sušení	22 g (1 nebo 2 kusy)	280	0,543	9,0	●
 Auto	Předmytí (45 °C) Mytí (55-65 °C) Oplach Oplach Oplach (50-55 °C) Sušení	5/17 g (1 nebo 2 kusy)	105-179	0,930 -1,470	10,3- 17,0	●
 Hygiene	Předmytí (45 °C) Mytí (72 °C) Oplach Oplach (50 °C) Oplach (60-65 °C) Sušení	5/17 g (1 nebo 2 kusy)	165-175	1,650- 1,720	16,0	●
 Glass	Předmytí (45 °C) Mytí (50 °C) Oplach Oplach Oplach (55-60 °C) Sušení	5/17 g (1 kus)	99-110	0,825- 0,900	11,5	●
 90 min.	Mytí (55 °C) Oplach Oplach (55-60 °C) Sušení	22 g (1 kus)	90-100	0,810- 0,865	11,5	●
 58 Min	Mytí (45 °C) Oplach Oplach (55 °C) Sušení	20 g (1 kus)	58-70	0,740- 0,795	11,5	●
 Rapid	Mytí (45 °C) Oplach Oplach (50 °C)	15 g (1 kus)	45-50	0,650- 0,710	9,0	○
 Self-cleaning	Mytí (70 °C) Oplach Oplach (65-72 °C) Sušení	20 g (1 kus)	130-140	1,245- 1,320	12,0	●

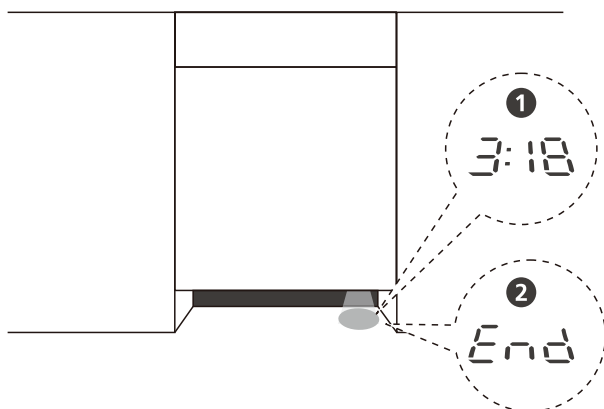
POZNÁMKA:

ECO (EN 60436): Program ECO je vhodný pro mytí běžně znečištěného stolního nádobí, pro toto použití je to nejvhodnější program z hlediska kombinované spotřeby energie a vody a slouží k posouzení souladu s legislativou EU o ekodesignu.

Hodnoty uvedené pro jiné programy než pro program „eco“ jsou pouze orientační.

Funkce podlahového indikátoru – signalizačního světla

1. Po zavření dvířek signalizační světlo zobrazí zbývající čas mycího cyklu nebo stav odloženého startu.
2. Když myčka dokončí mycí cyklus, na 15 minut se zobrazí „END (Konec)“.



Úspora energie

1. Předoplachování nádobí vede ke zvýšené spotřebě vody a energie a nedoporučuje se.
2. Mytí nádobí v myčce nádobí pro domácnost obvykle spotřebuje méně energie a vody ve fázi používání než ruční mytí nádobí, pokud se myčka nádobí pro domácnost používá v souladu s pokyny výrobce.

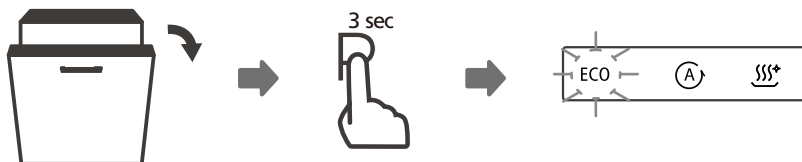
Spuštění mycího cyklu

1. Vytáhněte dolní a horní koš, vložte nádobí a zatlačte je zpět. Doporučuje se nejprve naplnit dolní koš a poté horní koš.
2. Vložte mycí prostředek.
3. Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky. Parametry napájení jsou uvedeny na výrobním štítku
Ujistěte se, že je přívod vody zapnutý na plný tlak.
4. Otevřete dvířka a stiskněte tlačítko napájení.
5. Vyberte program, indikátor se rozsvítí. Pak zavřete dvířka, spustí se požadovaný cyklus.

Změna programu uprostřed cyklu

Mycí cyklus lze změnit pouze v případě, že byl spuštěn po krátkou dobu, jinak by mohl být mycí prostředek již uvolněn nebo myčka již mohla vypustit vodu pro mytí. V takovém případě by bylo třeba myčku resetovat a znovu naplnit dávkovač mycího prostředku. Chcete-li myčku resetovat, postupujte podle následujících pokynů:

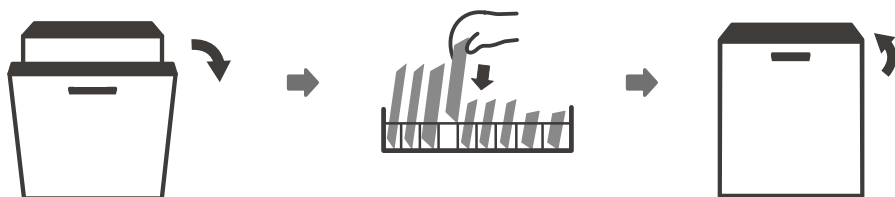
1. Pootevřete dvířka, abyste zastavili myčku, jakmile přestane pracovat oštrikovací rameno, můžete je úplně otevřít.
2. Stisknutím tlačítka Program na více než tři sekundy zrušíte probíhající program, spotřebič bude v pohotovostním režimu.
3. Program můžete změnit na požadované nastavení cyklu.



Zapomněli jste vložit nějaké nádobí?

Zapomenuté nádobí můžete přidat kdykoliv před otevřením dávkovače čisticího přípravku. V takovém případě postupujte podle následujících pokynů:

1. Pootevřete dvířka, abyste zastavili mytí.
2. Po ukončení činnosti ostříkovacích ramen můžete dvířka zcela otevřít.
3. Přidejte zapomenuté nádobí.
4. Zavřete dvířka.
5. Myčka se znovu spustí.



VÝSTRAHA



Je nebezpečné otevírat dveře za běhu cyklu, protože může uniknout horká pára a způsobit opaření.

AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ

Pokud je aktivována funkce automatického otevření dveří, po umytí se dvířka automaticky otevrou, aby se dosáhlo lepšího efektu sušení.

POZNÁMKA

Dvířka myčky se nesmí blokovat, pokud jsou nastavena na automatické otevírání.

Může to narušit funkčnost zámku dvířek.



KÓDY PORUCH

Pokud dojde k poruše, myčka zobrazí kód poruchy, který může být následující:

Kód	Význam	Možná příčina
E1	Delší doba vstupu.	Přívod vody není otevřen, je omezen přívod vody nebo je příliš nízký tlak vody.
E3*	Nedosažení požadované teploty.	Porucha topného prvku.
E4*	Přetečení.	Některé součásti myčky netěsní.
Ec*	Porucha řídicího systému mytí	Vadná deska plošných spojů, vypouštěcí čerpadlo nebo porucha motoru.
L4*	Porucha motoru	Porucha motoru.
C4*	Porucha vypouštěcího čerpadla	Porucha vypouštěcího čerpadla.
Ed*	Selhání komunikace mezi hlavní deskou s obvody displeje	Otevřený okruh nebo přerušené komunikační vedení.

VÝSTRAHA

- Pokud dojde k přetečení, vypněte ihned hlavní přívod vody dříve, než zavoláte servis.
- Pokud je v základní vaně voda z důvodu přeplnění nebo malého úniku, měla by být voda před opětovným spuštěním myčky odstraněna.
- Pokud se vyskytne chybový kód, který nelze vyřešit, požádejte o odbornou pomoc

* Pro odstranění těchto poruch kontaktujte autorizovaný servis.

Kontakt na autorizovaný servis naleznete na www.lord.eu.

U uvedeného autorizovaného servisu lze objednat i náhradní díly.

Náhradní díly dle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 7 nebo 10 let (dle typu náhradního dílu) od uvedení posledního kusu modelu spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Před kontaktováním autorizovaného servisu si prosím připravte identifikační značku modelu a sériové číslo

Identifikační značku modelu a sériové číslo výrobku naleznete na výrobním štítku spotřebiče, umístěného na dveřích myčky.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče doporučujeme si údaje z výrobního štítku poznačit do tohoto návodu před umístěním spotřebiče na místo provozu.

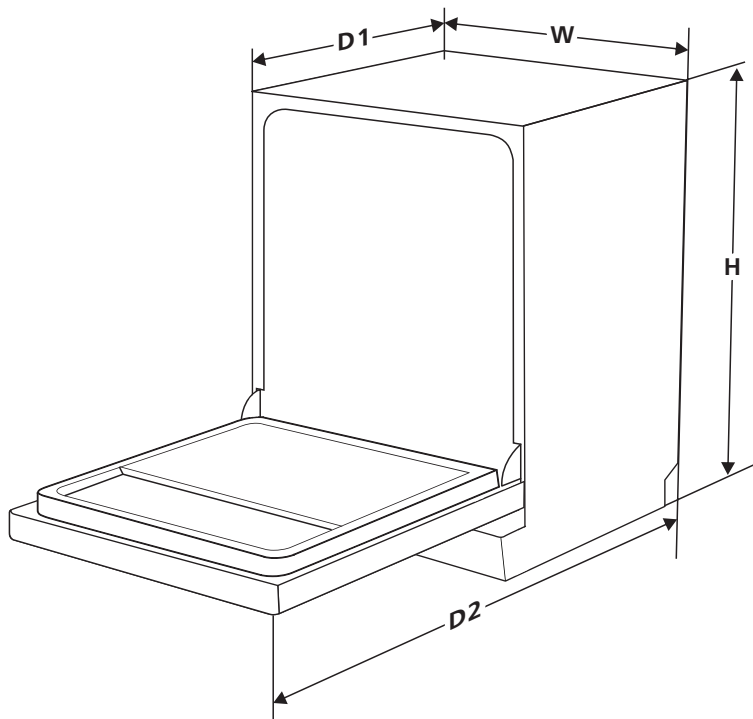
Opravy svépomocí nebo neodborné opravy jsou nebezpečné. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiného druhu vážného zranění a poškození spotřebiče.

Poškození způsobené neodborným zásahem není kryté zárukou.

Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.

K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.

TECHNICKÉ INFORMACE



Výška (H)	815 mm
Šířka (W)	598 mm
Hloubka (D1)	550 mm (se zavřenými dvířky)
Hloubka (D2)	1185 mm (s otevřenými dvířky 90°)

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2017 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích myček nádobí pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: LORD

Adresa dodavatele: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, DE

Identifikační značka modelu: D1000

Obecné parametry produktu:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita ^(a) (ps)	14	Rozměry v cm	Výška	82
			Šířka	60
			Hloubka	55
EEl ^(a)	31,9	Třída energetické účinnosti ^(a)	A	
Index čisticí schopnosti ^(a)	1,130	Index sušící schopnosti ^(a)	1,065	
Spotřeba energie v kWh [na cyklus], na základě programu „eco“ při použití napuštěné studené vody. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,543	Spotřeba vody v litrech [na cyklus], na základě programu „eco“. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	9,0	
Doba trvání programu ^(a) (h:min)	4:40	Typ	Vestavěný	
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ^(a) (dB(A) re 1 pW)	44	Třída emisí hluku šířeného vzduchem ^(a)	B	
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	-	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	0,49	
Odložený start (W) (v příslušných případech)	1,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	-	

Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem: 24 měsíců

Další informace: EPREL: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II bodu 6 nařízení Komise (EU) 2019/2022: <https://www.lord.eu>

^(a) pro program „eco“.

Informace o modelu v databázi výrobků vymezené v nařízení (EU) 2019/2016 naleznete prostřednictvím následujícího internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>.

lord^w

UMÝVAČKA RIADU

D1000

**NÁVOD NA OBSLUHU -
ČASŤ I: VŠEOBECNÁ ČASŤ**

Vážený zákazník:

Ďakujeme vám za zakúpenie umývačky. Prečítajte si pozorne tento návod s jednoduchými pokynmi, aby ste zaistili najlepšiu možnú prevádzku umývačky.

Zaistite, aby bol obalový materiál zlikvidovaný v súlade s platnými požiadavkami na životné prostredie.

Pokiaľ chcete zlikvidovať akýkoľvek spotrebič, obráťte sa na bežné systémy zberu, zberu a likvidácie odpadu alebo sa obráťte na predajcu, od ktorého ste spotrebič zakúpili, a požiadajte o radu ohľadom bezpečnej likvidácie.

Tento spotrebič môžete používať iba na určený účel.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	3
POKYNY NA UZEMNENIE	4
POPIS VÝROBKU	7
POUŽÍVANIE UMÝVAČKY RIADU.....	8
PLNENIE SOLI DO ZMÄKČOVAČA.....	8
TIPY PRI POUŽÍVANÍ KOŠA.....	10
ÚDRŽBA A ČISTENIE	11
STAROSTLIVOSŤ O VONKAJŠIU ČASŤ	11
STAROSTLIVOSŤ O VNÚTORNÚ ČASŤ	12
STAROSTLIVOSŤ O UMÝVAČKU RIADU.....	14
POKYNY PRI INŠTALÁCII.....	15
PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI	15
PRIPOJENIE VODY A ODPADU	16
PRIPOJENIE VYPÚŠŤACÍCH HADÍC.....	17
VSTAVANÁ INŠTALÁCIA (PRE INTEGROVANÝ MODEL).....	18
TIPY PRI RIEŠENÍ PROBLÉMOV	22
DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH DIELOV.....	25
PLNENIE KOŠÍKOV PODĽA EN60436	26

POZNÁMKA:

- V časti „Tipy pri riešení problémov“ nájdete informácie, ktoré vám pomôžu vyriešiť niektoré bežné problémy vlastnými silami.
- Ak nemôžete problém vyriešiť sami, požiadajte o pomoc kvalifikovaného technika.
- Výrobca môže z dôvodu neustáleho vývoja a aktualizácie výrobku robiť zmeny bez predošlého upozornenia.
- V prípade straty môžete získať nový návod na obsluhu od výrobcu alebo príslušného predajcu.
- Pred použitím umývačky riadu si tento návod na obsluhu pozorne prečítajte a odložte pre budúce použitie.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VÝSTRAHA

Pri používaní umývačky riadu dodržujte nižšie uvedené bezpečnostné opatrenia:

- Inštaláciu a opravy môže robiť iba kvalifikovaný technik
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak im bude poskytnutý dozor alebo inštrukcie o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú nebezpečenstvu, ktoré je s používaním spojené.
- Deti sa s týmto spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú robiť deti bez dozoru (Pro EN60335-1). Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými mentálnymi schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poskytne dohľad alebo ich oboznámi s pokynmi o používaní spotrebiča (Pro IEC60335-1).
- Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti! Tento spotrebič je určený iba pre domácnosti na používanie v interiéri.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, spotrebič, kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Pred čistením a údržbou zariadenie odpojte od elektrického napájania.
- Použite mäkkú handričku navlhčenú jemným mydlom a potom spotrebič znova utrite suchou handričkou.

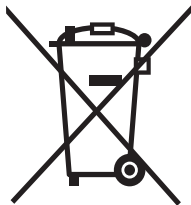


Pokyny na uzemnenie

- Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade poruchy alebo poškodenia uzemnenie zníži riziko úrazu elektrickým prúdom tým, že elektrickému prúdu poskytne cestu najmenšieho odporu. Tento spotrebič je vybavený zástrčkou s uzemňovacím vodičom.
- Zástrčka musí byť zapojená do vhodnej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a vyhláškami.
- Nesprávne pripojenie uzemňovacieho vodiča zariadenia môže znamenať riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak máte pochybnosti, či je spotrebič správne uzemnený, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným zástupcom.
- Neupravujte zástrčku dodávanú so spotrebičom, ak sa nedá zapojiť do zásuvky.
- Využite služby kvalifikovaného elektrikára a nechajte nainštalovať správny typ zásuvky.
- S umývačkou riadu nezaobchádzajte hrubým spôsobom, nesadajte ani nestúpajte na dvierka ani na držiak riadu umývačky.
- Nepoužívajte umývačku, ak na nej nie sú správne umiestnené všetky krycie panely.
- Ak umývačka pracuje, dvierka otvárajte veľmi opatrne, hrozí nebezpečenstvo vystreknutia vody, ktorá môže byť horúca.
- Ak sú dvierka otvorené, nepokladajte na ne žiadne ťažké predmety ani po nich nestúpajte. Spotrebič by sa mohol prevrhnúť dopredu.
- Pri vkladaní predmetov na umývanie:
 - 1) Ostré predmety umiestnite tak, aby nedošlo k poškodeniu tesnenia dvierok;
 - 2) Pozor: Nože a ďalší riad s ostrými hrotmi treba do koša vložiť tak, aby hroty smerovali dolu, alebo ich umiestniť vo vodorovnej polohe.

- Niektoré detergenty určené pre umývačky riadu sú silne alkalické. Po požití môžu byť extrémne nebezpečné. Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou a očami a pri otvorených dverkách udržiavajte deti mimo umývačky.
- Po ukončení umývacieho cyklu skontrolujte, či priestor pre čistiaci prípravok je prázdny.
- V umývačke neumývajte plastové predmety, ak nie sú označené ako „vhodné do umývačky riadu“ alebo podobným spôsobom.
- U neoznačených plastových predmetov, ktoré nie sú takto označené, sa riadte odporúčaním výrobcu.
- Používajte iba čistiace a oplachovacie prípravky odporúčané pre automatické umývačky riadu.
- Nikdy do umývačky riadu nedávajte mydlo, pracie prípravky ani prípravky na umývanie rúk.
- Dvierka by nemali zostávať otvorené, pretože sa tým zvyšuje riziko zakopnutia o ne.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis, aby nedošlo k nebezpečenstvu.
- Počas inštalácie nesmie byť napájací kábel nadmerne alebo nebezpečne ohnutý alebo priškripený.
- Nemanipulujte s ovládacími prvkami.
- Spotrebič musí byť pripojený k hlavnému uzatváraciemu ventilu vody pomocou novej sady hadíc. Staré sady hadíc by sa nemali používať.
- Kvôli úspore energie sa spotrebič v pohotovostnom režime automaticky vypne, ak do 15 minút neprebehne žiadna operácia.
- Maximálny počet jedálenských súprav na umývanie je 14.
- Maximálny prípustný vstupný tlak vody je 1 MPa.
- Minimálny prípustný vstupný tlak vody je 0,04 MPa.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku.

V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

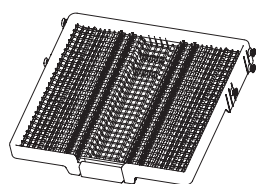
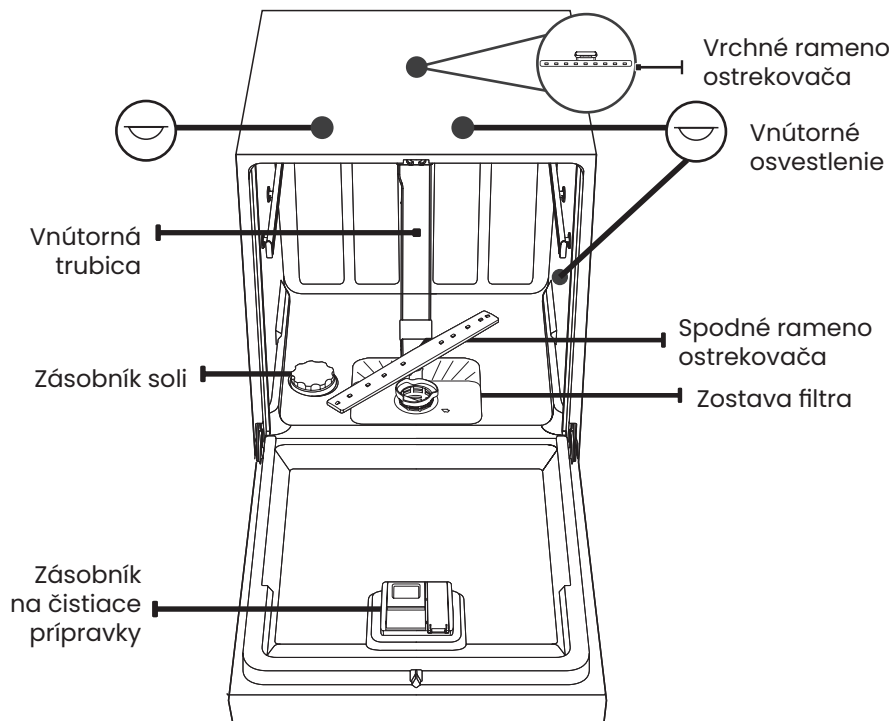
Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

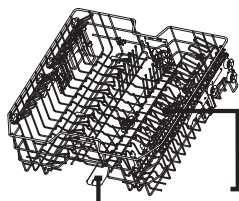
POPIS VÝROBKU

DŮLEŽITÉ:

Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon umývačky, prečítajte si pred prvým použitím všetky prevádzkové pokyny.

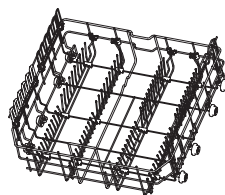


Priehradka na príbor



Priehradka na šálky

Horný kôš



Horné rameno ostrekovača

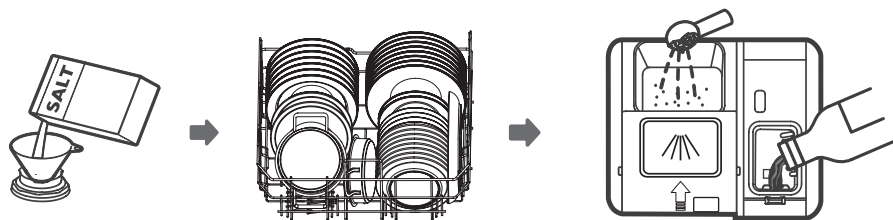
Dolný kôš

POZNÁMKA:

Obrázky ú iba informatívne, rôzne modely sa môžu líšiť. Vezmite to prosím na vedomie.

POUŽÍVANIE UMÝVAČKY RIADU

Pred použitím umývačky riadu:



1. Nastavte zmäkčovač vody
2. Dajte soľ do zmäkčovača
3. Naplňte košík
4. Dajte dávkovač prípravkov



Prečítajte si prosím časť 1 „Zmäkčovač vody“ v ČASTI II: Špeciálna časť, ak potrebujete nastaviť zmäkčovač vody.

Plnenie soli do zmäkčovača

POZNÁMKA:

Ak váš model nie je vybavený zmäkčovačom vody, môžete túto časť preskočiť. Používajte iba soľ určenú pre umývačky riadu.

Zásobník na soľ sa nachádza pod spodným košom a mal by byť naplnený tak, ako je vysvetlené v nasledujúcom texte:

⚠ VÝSTRAHA

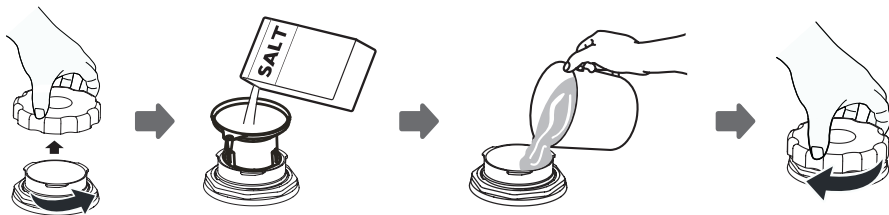
• **Používajte iba soľ špeciálne určenú pre umývačky riadu!**

Každý iný typ soli, ktorá nie je špeciálne určená pre umývačky riadu, hlavne kuchynskú soľ, zmäkčovač vody poškodí. V prípade poškodenia spôsobeného použitím nevhodnej soli výrobca neposkytuje žiadnu záruku ani nezodpovedá za škody tým spôsobené.

• **Soľ plňte až tesne pred spustením cyklu.**

Zabránite tak tomu, aby prípadné rozsypané zrnká soli alebo rozliata slaná voda zostali na dne spotrebiča dlhší čas, čo by mohlo spôsobiť koróziu.

Pri doplňovaní soli do umývačky postupujte podľa nasledujúcich pokynov:



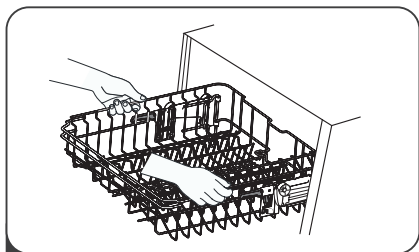
1. Vyberte dolný kôš a odskrutkujte uzáver zásobníka.
2. Koniec násypky (súčasť dodávky) vložte do otvoru a vsypte asi 0,6 kg soli pre umývačky riadu.
3. Zásobník na soľ naplňte vodou na maximum. Je normálne, že zo zásobníka na soľ vytečie malé množstvo vody.
4. Po naplnení nádoby uzáver pevne zaskrutkujte.
5. Kontrolka nedostatku soli po naplnení zásobníka soli prestane svietiť.
6. Po naplnení soli do zásobníka soli by sa mal ihneď spustiť umývací program bez riadu (odporúčame použiť krátky program). V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu filtračného systému, čerpadla, vnútorného umývacieho priestoru alebo iných dôležitých častí prístroja slanou vodou. Takéto poškodenie nie je kryté zárukou.

POZNÁMKA:

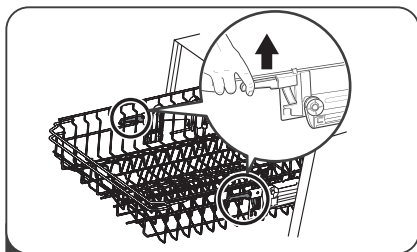
- Zásobník na soľ treba doplniť iba vtedy, ak sa rozsvieti kontrolka nedostatku soli (☞) na ovládacom paneli. V závislosti od toho, ako sa soľ rozpúšťa, môže zostať kontrolka nedostatku soli stále rozsvietená, aj keď je zásobník soli naplnený.
Ak na ovládacom paneli nie je kontrolka nedostatku soli (u niektorých modelov), môžete odhadnúť, kedy sa má soľ do zmäkčovača doplniť, podľa počtu cyklov, ktoré umývačka urobila.
- Ak dôjde k rozsypaniu soli alebo vytečeniu soľného roztoku zo zásobníka, spustte oplachový alebo rýchly program, čím ju odstránite.

Tipy pri používaní koša

Nastavenie horného koša*



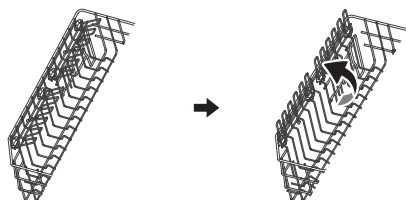
1 Pre zdvihnutie horného koša, stačí nadvihnúť horný kôš v strede každej strany, dokým nezaklapne na miesto v hornej polohe. Netreba zdvíhať páčku nastavenia.



2 Pre zníženie horného koša, zdvihnite nastavovaciu páčku po oboch stranách, aby sa kôš uvoľnil, a spusťte ho do dolnej polohy.

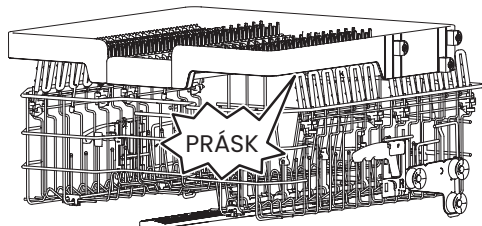
Sklopenie priehradky na šálky*

Ak chcete vytvoriť priestor pre vyššie predmety v hornom koši, priehradku na šálky zdvihnite nahor. Môžete o ňu potom oprieť vyššie poháre. Môžete ju aj vybrať, ak ju nevyužijete.



POZNÁMKA:

Keď sa horný kôš zablokuje v hornej polohe, nie je možné sklopiť držiaky na šálky.

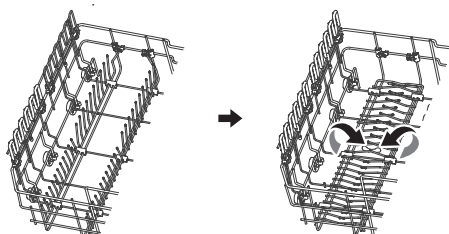


Sklopieň priehradiek*

Hroty spodného koša sa používajú ako podpera tanierov a podnosov. Možno ich sklopiť, aby tak vzniklo viac priestoru pre veľké predmety.

zdvihnutie nahor

sklopieň dolu



* podľa modelu a vybavenia

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Starostlivosť o vonkajšiu časť

Dvierka a tesnenie dvierok

Tesnenie dvierok skontrolujte po každom umývacom cykle a v prípade potreby očistite mäkkou navlhčenou handričkou, aby sa odstránili zvyšky potravín. Pri plnení umývačky riadu môžu zvyšky potravín a nápojov odkvapkávať na bočné strany dvierok umývačky. Tieto povrchy sú mimo umývacieho priestoru a nie sú tak prístupné pre vodu zo striekacích ramien. Pred zavretím dvierok z nich treba utrieť všetky nečistoty.

Ovládací panel a vonkajšie steny

Ak ich treba očistiť, mal by sa ovládací panel iba pretrieť mäkkou navlhčenou handričkou. Odporúčame očistiť minimálne raz za mesiac a v prípade potreby.

VÝSTRAHA

- Nepoužívajte žiadne sprejové čističe, aby voda nevníkla do zámku dverí alebo elektrických častí.
- Na vonkajší povrch nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani drôtenku, pretože by mohli poškrabať povrch. Aj niektoré papierové obrúsky môžu poškrabať povrch alebo na ňom zanechať stopy.

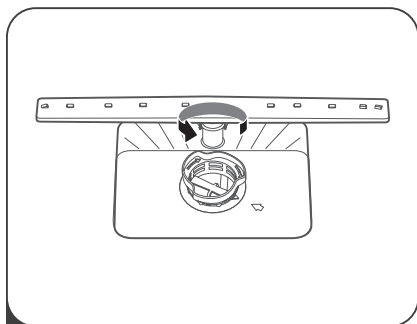
Starostlivosť o vnútornú časť

Filtračný systém

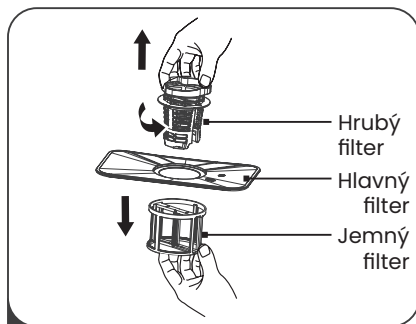
Filtračný systém v umývačke zadrží hrubé nečistoty vrátane cudzích predmetov. Nazbierané hrubé nečistoty môžu spôsobiť upchatie filtrov. Po každom umývacom cykle skontrolujte stav filtrov, opatrne odstráňte nečistoty a v prípade potreby vyčistite časti filtračného systému vodou. Pri čistení filtra postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

POZNÁMKA:

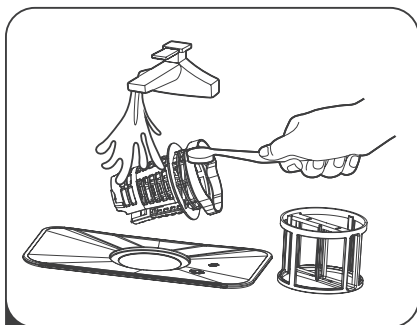
Obrázky sú iba informatívne, rôzne modely filtračného systému a ostrekovacie ramená sa môžu líšiť.



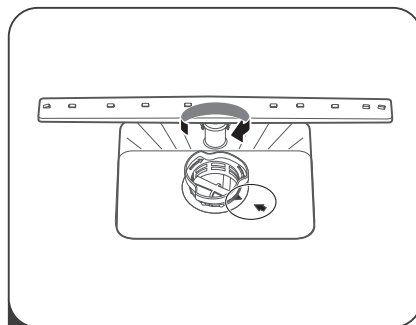
- 1 Uchopte hrubý filter a uvoľnite ho otočením proti smeru hodinových ručičiek. Filter zdvihnite smerom nahor a vyberte ho z umývačky.



- 2 Jemný filter možno vytiahnuť zo spodnej časti zostavy filtra. Hrubý filter možno oddeliť od hlavného filtra jemným stlačením jazýčkov v hornej časti a jeho stiahnutím.



- 3 Väčšie zvyšky potravín možno očistiť opláchnutím filtra pod tečúcou vodou. Pri dôkladnejšom čistení použite mäkkú kefku.



- 4 Znova zostavte filtre v opačnom poradí než pri demontáži, vráťte vložku filtra a otočte v smere hodinových ručičiek až ku značke šípky uzavretia.

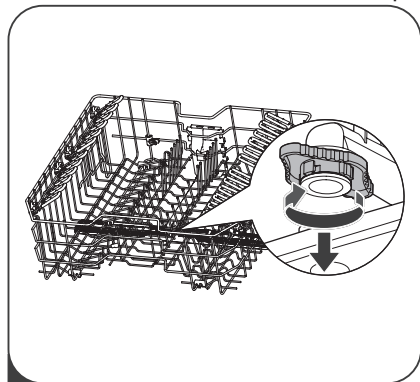
VÝSTRAHA

- Filtre príliš neťahujte. Filtre pozorne zložte späť v správnom poradí, aby sa do systému nedostali hrubé nečistoty a nezablokovali ho.
- Umývačku nikdy nepoužívajte bez správne umiestnených filtrov. Nesprávna výmena filtra môže znížiť výkonnosť spotrebiča a poškodiť riad a kuchynské pomôcky.

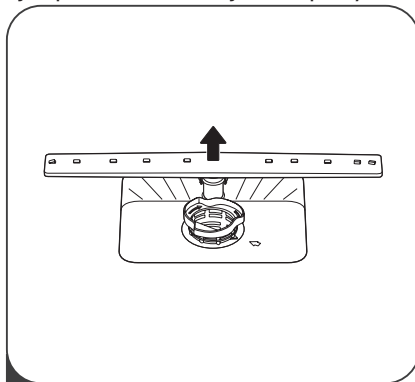
Ostrekovacie ramená

Ostrekovacie ramená treba minimálne raz mesačne čistiť, pretože látky obsiahnuté v tvrdej vode upchávajú dýzy a zanášajú ložiská ostrekovacích ramien.

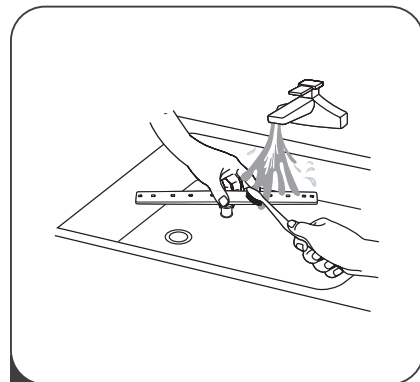
Pri čistení ostrekovacích ramien postupujte podľa nasledujúcich pokynov:



- 1** Ak chcete vybrať horné rameno ostrekovača, uchopte stredovú maticu a otáčaním ramena ostrekovača proti smeru hodinových ručičiek ho vyberte.



- 2** Ak chcete vybrať spodné rameno ostrekovača, vytiahnite ostrekovacie rameno nahor.



- 3** Ramená umyte teplou mydlovou vodou a dýzy vyčistíte mäkkou kefkou. Po dôkladnom opláchnutí ich pozorne vráťte na miesto.

Starostlivosť o umývačku riadu

Ochrana pred mrazom

V zime prosím urobte opatrenia na ochranu pred mrazom. Po každom umývacom cykle postupujte takto:

1. Prerušte prívod elektrickej energie do umývačky.
2. Vypnite prívod vody a odpojte prívodnú hadicu od vodného ventilu a odpadu.
3. Vypusťte vodu zo vstupnej aj odpadovej hadice a vodného ventilu. Na zachytenie vody použite vhodnú nádobu.
4. Prívodnú hadicu na vodu opäť pripojte k vodnému ventilu a odpadovú hadicu k odpadu.
5. Vyberte filter na dne vane a pomocou špongie odsajte vodu z nádrže.

Po každom umytí

Po každom umytí vypnite prívod vody do spotrebiča a dvere nechajte pootvorené, aby sa vnútri nezachytila vlhkosť a pachy.

Vytiahnite zástrčku zo zásuvky

Pred čistením a údržbou vždy odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky.

Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne čistiadlá

Na čistenie vonkajších a gumených častí umývačky nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prípravky. Používajte iba mäkkú handričku a teplú mydlovú vodu.

Na odstránenie usadenín a škvŕn z povrchu interiéru používajte handričku navlhčenú vodou s trochou octu alebo čistiaceho prípravku určeného špeciálne pre umývačky riadu.

Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva

Odporúča sa spustiť umývací cyklus s prázdnu umývačkou riadu a potom vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, vypnúť prívod vody a dvierka spotrebiča nechať pootvorené. To pomôže predĺžiť životnosť tesnenia dvierok a zabráni vzniku pachov vnútri spotrebiča.

Premiestňovanie spotrebiča

Ak spotrebič treba premiestniť, snažte sa ho udržať vo vertikálnej polohe. V prípade potreby ho možno položiť na zadnú stranu.

Tesnenie

Jedným z faktorov, ktoré spôsobujú tvorbu pachov v umývačke, sú potraviny, ktoré zostávajú zachytené v tesnení. Pravidelné čistenie vlhkou špongiou tomu zabráni.

POKYNY PRI INŠTALÁCII

VÝSTRAHA



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Pred inštaláciou umývačky vypnite elektrické napájanie.

Ak tak neurobíte, môže dôjsť k usmrteniu alebo úrazu elektrickým prúdom.

Pozor

Inštaláciu potrubia a elektrických zariadení by mali byť robiť kvalifikované osoby.

Pripojenie k elektrickej sieti

VÝSTRAHA

Pre osobnú bezpečnosť:

- Spolu s týmto zariadením nepoužívajte predlžovacie káble ani adaptéry.
- Za žiadnych okolností neodpájajte ani neodstraňujte uzemňovacie pripojenie sieťového kábla.

Elektrické požiadavky

Pozrite si výrobný štítok, zistite menovité napätie a umývačku pripojte k príslušnému napájaniu. Použite požadované istenie 10 A / 13 A / 16 A, odporúča sa istenie poistkou alebo ističom s časovým oneskorením a zaistite samostatný obvod slúžiaci iba pre tento spotrebič.

Elektrické pripojenie

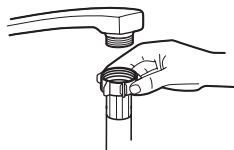
Zaistite, aby napätie a frekvencia napájania zodpovedali hodnotám na typovom štítku. Zástrčku pripájajte iba do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky. Ak elektrická zásuvka, ku ktorej musí byť spotrebič pripojený, nie je vhodná pre použitú zástrčku, vymeňte ju, aby ste nemuseli používať adaptéry a pod., pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu a vznieteniu.

 **Pred použitím sa ubezpečte, že je inštalované správne uzemnenie.**

Pripojenie vody a odpadu

Pripojenie studenej vody

Pripojte hadicu prívodu studenej vody k závitovému konektoru 3/4 (palca) a ubezpečte sa, že je pevne utiahnutá na svojom mieste. Ak sú vodovodné hadice nové alebo sa dlhší čas nepoužívali, vodu nechajte chvíľu pretekať, aby bola čistá. Toto preventívne opatrenie je nutné, aby nedošlo k zablokovaniu prívodu vody a poškodeniu zariadenia.



bežná prívodná hadica



bezpečnostná prívodná hadica

Bezpečnostná prívodná hadica

Bezpečnostná prívodná hadica má dvojitú stenu. Systém hadice zaručuje jej zásah zastavením prítoku vody v prípade prasknutia prívodnej hadice a ak sa vzduchový priestor medzi samotnou prívodnou hadicou a vonkajšou vlnitou hadicou zaplní vodou.

VÝSTRAHA

Hadica pripojená k drezovej sprche môže prasknúť, ak je inštalovaná na rovnakom vodovodnom potrubí ako umývačka riadu. Ak je na vašom dreze inštalovaná, odporúča sa hadicu odpojiť a otvor zaslepiť.

Ako pripojiť bezpečnostnú prívodnú hadicu

1. Celú bezpečnostnú prívodnú hadicu vytiahnite z úložného priestoru na zadnej strane umývačky.
2. Maticu bezpečnostnej prívodnej hadice priskrutkujte k vodovodnému kohútiku so závitom 3/4 palca.
3. Pred spustením umývačky zapnite vodu naplno.

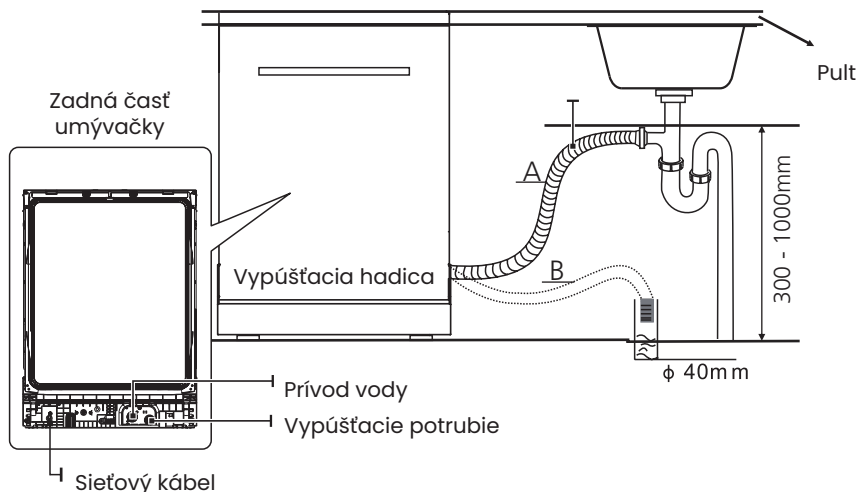
Ako odpojiť bezpečnostnú prívodnú hadicu

1. Vypnite prívod vody.
2. Odskrutkujte bezpečnostnú prívodnú hadicu od uzatváracieho kohútika.

Pripojenie vypúšťacích hadíc

Vypúšťaciu hadicu pripievňte k odpadovému potrubiu s minimálnym priemerom 4 cm alebo k odpadu drezu a ubezpečte sa, že nie je príliš ohnutá alebo príškripanutá. Výška odtokového potrubia musí byť menšia než 300 - 1000 mm. Voľný koniec hadice nesmie byť ponorený do vody, aby sa zabránilo spätnému toku.

⚠ Bezpečne upevnite vypúšťaciu hadicu do polohy A alebo B



Ako vypustiť prebytočnú vodu z hadíc

Ak je odpad vyššie než 1000 mm od podlahy, nemožno prebytočnú vodu z hadice vypustiť priamo do odpadu. Bude nutné prebytočnú vodu z hadíc vypustiť do veľkej misy alebo inej vhodnej nádoby, ktorá je umiestnená vonku a nižšie než odpad.

Odtok vody

Pripojte vypúšťaciu hadicu. Vypúšťacia hadica musí byť správne namontovaná, aby nedošlo k úniku vody. Ubezpečte sa, že hadica na vypúšťanie vody nie je zlomená ani stlačená.

Predĺžovacia hadica

Ak potrebujete predĺžiť vypúšťaciu hadicu, použite podobnú vypúšťaciu hadicu. Tá nesmie byť dlhšia než 4 metre, inak môže dôjsť k zníženiu účinnosti umývačky.

Sifónové pripojenie

Pripojenie odpadu musí byť vo výške menšej než 1000 mm (maximálne) od spodnej časti umývačky. Vypúšťacia hadica musí byť upevnená.

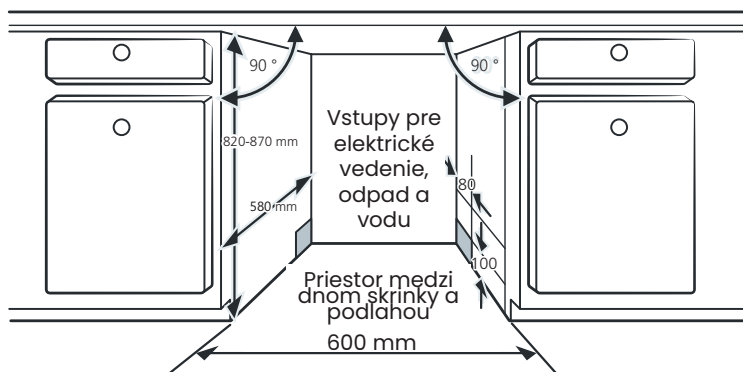
Vstavaná inštalácia (pre integrovaný model)

Krok 1. Výber najlepšieho miesta pre umývačku riadu

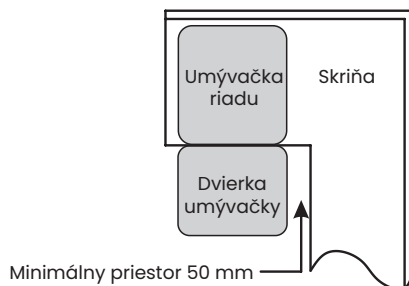
Montážna poloha umývačky by mala byť v blízkosti pôvodných prípojok pre prívod a vypúšťanie a napájanie. Tie by mali byť za všetkých okolností dobre prístupné.

Znázornenie rozmerov skrine a inštalácia poloha umývačky.

1. Menej ako 5 mm medzi hornou časťou umývačky a skriňou a vonkajšie dverka vyrovnané voči skriní.



2. Ak je umývačka inštalovaná do rohu pri skrinke, mal by pri otvorení dveriek zostať voľný priestor.



POZNÁMKA:

V závislosti od toho, kde sa nachádza vaša elektrická zásuvka, bude pravdepodobne treba vyrezať otvor na boku vedľajšej skrine.

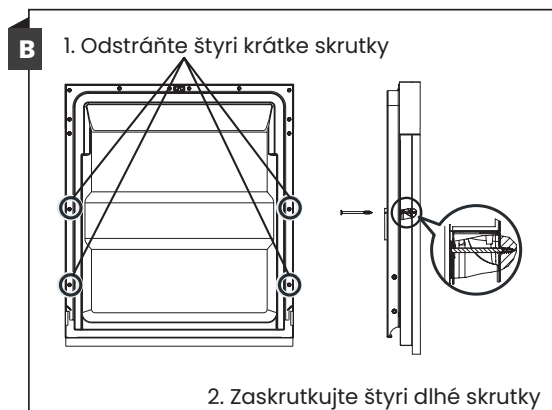
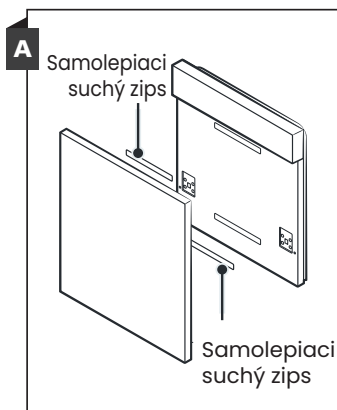
Krok 2. Rozmery a inštalácia dekoratívneho panelu



Dekoratívny drevený panel možno vyrobiť podľa inštalačných výkresov.

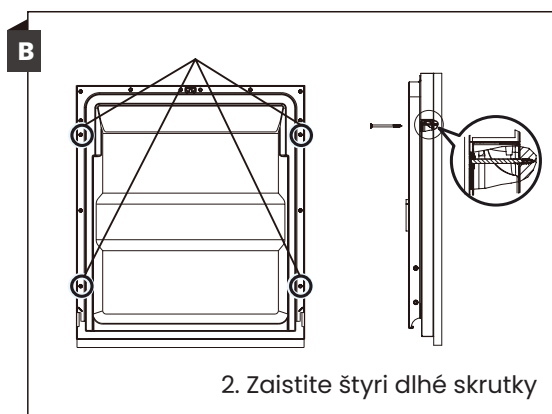
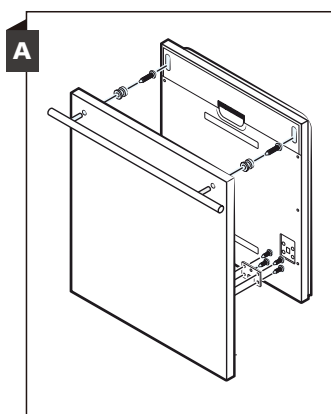
Čiastočne integrovaný model

Strana A samolepiaceho suchého zipsu a strana B samolepiaceho suchého zipsu sa oddelí, suchý zips A sa umiestni na dekoratívny drevený panel a plstený suchý zips B na vonkajšiu stranu dvierok umývačky (pozri obrázok A). Po umiestnení panel upevníte k vonkajšej strane dvierok pomocou skrutiek a závrtiek (pozri obrázok B).



Plne vstavaný model

Namontujte háčik na ozdobný drevený panel a vložte ho do otvoru pre vonkajšie dvierka umývačky riadu (pozrite si obrázok A). Po umiestnení panelu pripevnite panel na vonkajšie dvierka pomocou skrutiek (pozrite si obrázok B).

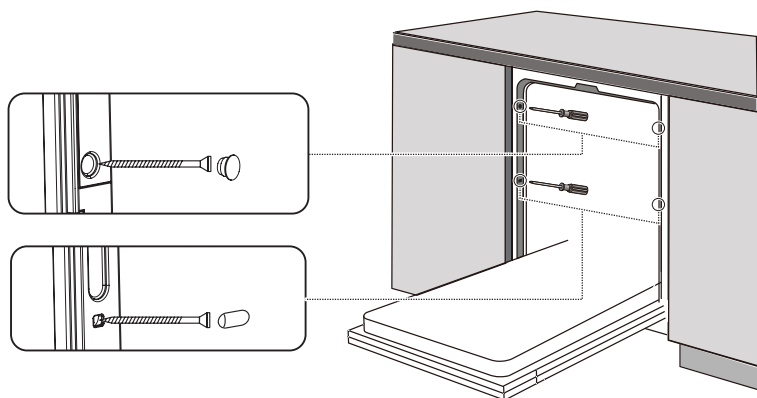


Krok 3. Krok inštalácie umývačky



Pozri inštaláčne kroky uvedené na inštaláčnych výkresoch.

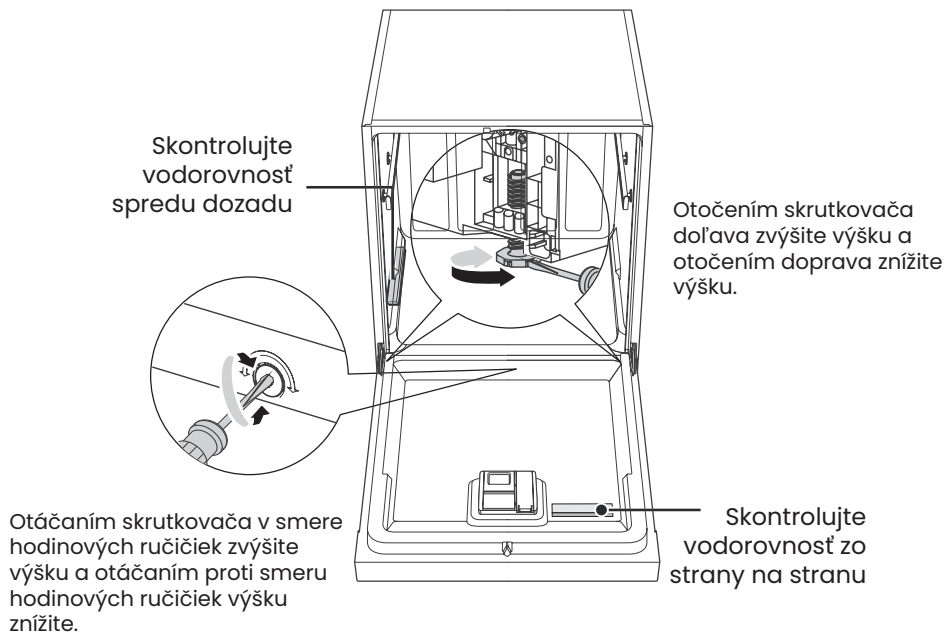
1. Kondenzačnú pásku pripevnite pod pracovnú plochu skrine. Ubezpečte sa, že kondenzačná páska je zarovnaná s okrajom pracovnej plochy (Krok 2).
2. Prívodnú hadicu pripojte k prívodu studenej vody.
3. Pripojte vypúšťaciu hadicu.
4. Pripojte napájací kábel.
5. Umývačku riadu umiestnite na miesto (Krok 4).
6. Vyrovnajte umývačku. Zadnú nožičku možno nastaviť z prednej strany umývačky otáčaním krížovej skrutky uprostred základne umývačky pomocou krížového skrutkovača. Pri nastavení predných nožičiek použite plochý skrutkovač a otáčajte prednými nožičkami, dokým umývačka nebude vo vodorovnej polohe (Krok 5 až Krok 6).
7. Nábytkové dvierka nainštalujte na vonkajšiu stranu dvierok umývačky (Krok 7 až Krok 10).
8. Umývačka riadu musí byť na mieste dobre upevnená. To možno zaistiť dvoma spôsobmi:



Krok 4. Vyrovnanie umývačky

Umývačka musí byť vo vodorovnej polohe, aby sa zaistila správna funkcia držača riadu aj umývania.

1. Vodováhu umiestnite na dvere a na koľajničku vo vani podľa obrázka, aby ste skontrolovali, či je umývačka vo vodorovnej polohe.
2. Umývačku vyrovnajte postupným nastavením troch vyrovnávacích nožičiek.
3. Pri vyrovnávaní umývačky dávajte pozor, aby sa umývačka neprevrhla.



POZNÁMKA:

Maximálna výška nastavenia nožičiek je 50 mm.

TIPY PRI RIEŠENÍ PROBLÉMOV

Než zavoláte servis

Nahliadnutie do tabuľky na nasledujúcich stránkach vám môže ušetriť telefonát do servisu.

Problém	Možná príčina	Náprava
Umývačka sa nespustí.	Prerušená poistka alebo došlo k výpadku ističa.	Vymeňte poistku alebo zapnite istič. Odpojte všetky ostatné spotrebiče používajúce rovnaký napájací obvod s umývačkou.
	Napájanie nie je zapnuté.	Ubezpečte sa, že umývačka je zapnutá a že dvierka sú bezpečne zavreté. Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený do napájacej zásuvky.
	Tlak vody je nízky.	Skontrolujte, či je prívod vody správne pripojený a či je prívod vody otvorený.
	Dvierka umývačky nie sú správne zavreté.	Ubezpečte sa, že dvierka sú správne zavreté a zaistené.
Voda z umývačky riadu nie je vyčerpaná.	Pokrútená alebo priškripanutá vypúšťacia hadica.	Skontrolujte vypúšťaciu hadicu.
	Filter je zanesený.	Skontrolujte hrubý filter.
	Kuchynský odpad je zanesený.	Skontrolujte odpad v kuchyni a ubezpečte sa, že dobre odteká. Ak je problémom kuchynský odpad, ktorý neodteká, možno budete potrebovať inštalatéra.
Pena vo vani.	Nevhodný čistiaci prípravok.	Aby ste zabránili vzniku peny, používajte iba špeciálne čistiace prípravky určené do umývačky riadu. Ak k tomu dôjde, otvorte umývačku a penu nechajte zmiznúť. Na dno umývačky nalejte 4-5 litrov studenej vody. Zatvorte dvierka umývačky a vyberte ľubovoľný cyklus. Umývačka vodu na začiatku vypustí. Po dokončení vypúšťania otvorte dvierka a skontrolujte, či pena zmizla. V prípade potreby postup opakujte.
	Rozliaty oplachovací prípravok.	Rozliaty oplachovací prípravok vždy okamžite utrite.

Problém	Možná příčina	Náprava
Vnútorná vaňa je znečistená.	Možno sa použil čistiaci prípravok s farbivom.	Ubezpečte sa, že použitý čistiaci prípravok neobsahuje žiadne farbivo.
Biely povlak na vnútornom povrchu.	Usadené minerály z tvrdej vody.	Na vyčistenie vnútra použite vlhkú špongiu s čistiacim prípravkom do umývačky riadu a pritom sa chráňte gumenými rukavicami. Nikdy nepoužívajte iný čistiaci prípravok než čistiaci prípravok do umývačky riadu, pretože by to mohlo spôsobiť tvorbu peny.
Na príbore sú škvrny od hrdze.	Postihnuté predmety nie sú odolné voči korózii.	V umývačke riadu neumývajte predmety, ktoré nie sú odolné voči korózii.
	Po pridaní soli do umývačky riadu nebol hneď spustený program. Do umývacieho cyklu sa dostali stopy soli.	Po pridaní soli vždy spustte umývací program bez riadu. Po pridaní soli do umývačky nepoužívajte funkciu Turbo (ak je k dispozícii).
	Viečko zmäkčovača je uvoľnené.	Skontrolujte, či je viečko zmäkčovača dobre utiahnuté.
Zvuk klepania v umývačke.	Striekacie rameno klepe na predmet v košíku.	Prerušte program a premiestnite predmety, ktoré bránia v pohybe ostrekovacieho ramena.
Drnčivý zvuk v umývačke.	Riad je v umývačke voľne umiestnený.	Prerušte program a premiestnite riad.
Zvuk klepania vo vodovodnom potrubí.	To môže byť spôsobené inštaláciou na mieste alebo prierezom potrubia.	Tento jav neovplyvňuje funkciu umývačky. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného inštalatéra.
Riad nie je čistý.	Riad nebol správne vložený.	Pozri ČASŤ II „Príprava a plnenie riadom“.
	Program nebol dostatočne účinný.	Vyberte intenzívnejší program.
	Neuvoľnil sa dostatok čistiaceho prípravku.	Použite viac čistiaceho prípravku alebo čistiaci prípravok zmeňte.
	Predmety blokujú pohyb ostrekovacích ramien.	Predmety premiestnite tak, aby sa ramená mohli voľne otáčať.

Problém	Možná příčina	Náprava
	Zostava filtrov nie je čistá alebo je nesprávne namontovaná v základni umývacieho priestoru. Môže to spôsobiť zablokovanie dýz ostrekovacieho ramena.	Filter vyčistite alebo správne namontujte. Vyčistite dýzy ostrekovacích ramien.
Na skle je viditeľný závoj.	Kombinácia mäkkej vody a príliš veľkého množstva čistiaceho prípravku.	Ak máte mäkkú vodu, použite menej čistiaceho prípravku a vyberte kratší cyklus na umytie skla.
Na riade a pohároch sa objavujú biele škvry.	V oblastiach s tvrdou vodou môže dôjsť k usadzovaniu vodného kameňa.	Pridajte viac čistiaceho prípravku.
Čierne alebo šedé škvry na riade.	Hliníkové predmety sa otierajú o riad.	Na odstránenie týchto škvŕn použite jemný abrazívny čistiaci prípravok.
V dávkovači zostal čistiaci prípravok.	Riad zablokoval dávkovač čistiaceho prípravku.	Riad premiestnite.
Riad nie je suchý.	Nesprávne naplnenie.	Umývačku plňte podľa pokynov v návode.
	Riad sa vybral príliš skoro.	Umývačku nevyprázdňujte hneď po skončení umývania. Dvierka pootvorte, aby para mohla uniknúť. Riad vyberte, až bude vnútorná teplota bezpečná na dotyk. Najprv vyprázdnite spodný koš, aby ste predišli prípadnému pokvapkaniu vodou z horného koša.
	Bol zvolený nesprávny program.	Pri krátkom programe je teplota umývania nižšia, čo znižuje účinnosť umývania. Vyberte program s dlhšou dobou umývania.
	Použitie príboru s nekvalitným povlakom.	Z týchto predmetov je ťažšie odstrániť vodu. Príbor alebo riad tohto typu nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu.

POZNÁMKA:

Svojpomocná oprava alebo neodborná oprava môže spôsobiť vážne ohrozenie bezpečnosti používateľa a spotrebiča a ovplyvniť záruku.

Dostupnosť náhradných dielov

Sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh:

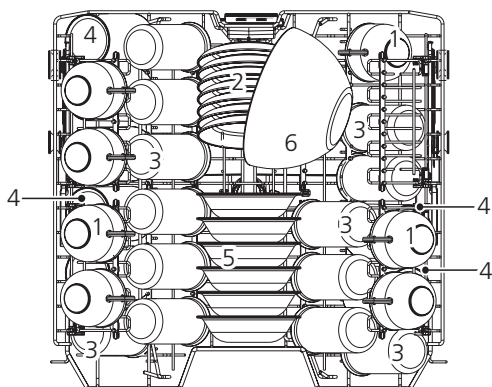
Motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohrievače a vyhrievacie telesá, vrátane tepelných čerpadiel (samostatne alebo vo zväzku), potrubia a súvisiace vybavenie vrátane všetkých hadíc, ventilov, filtrov a akvastopov, konštrukčných a vnútorných častí súvisiacich so zostavami dvierok (samostatne alebo vo zväzku), dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru.

Desať rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh:

Závesy a tesnenia dvierok, iné tesnenia, ostrekovacie ramená, odtokové filtre, vnútorné stojany a plastové časti, ako sú koše a veká.

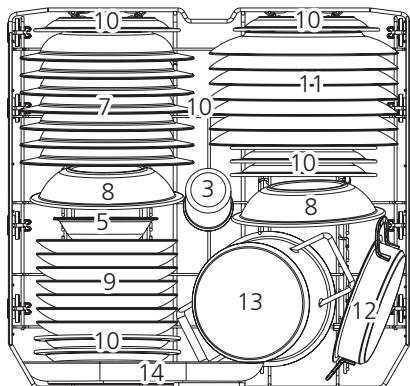
PLNENIE KOŠÍKOV PODĽA EN60436

1. Horný kôš:



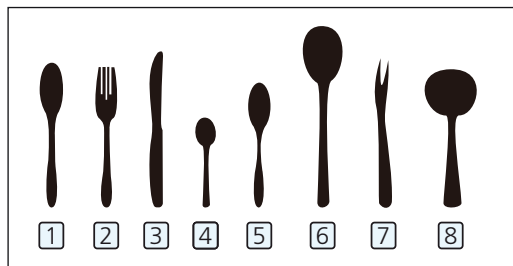
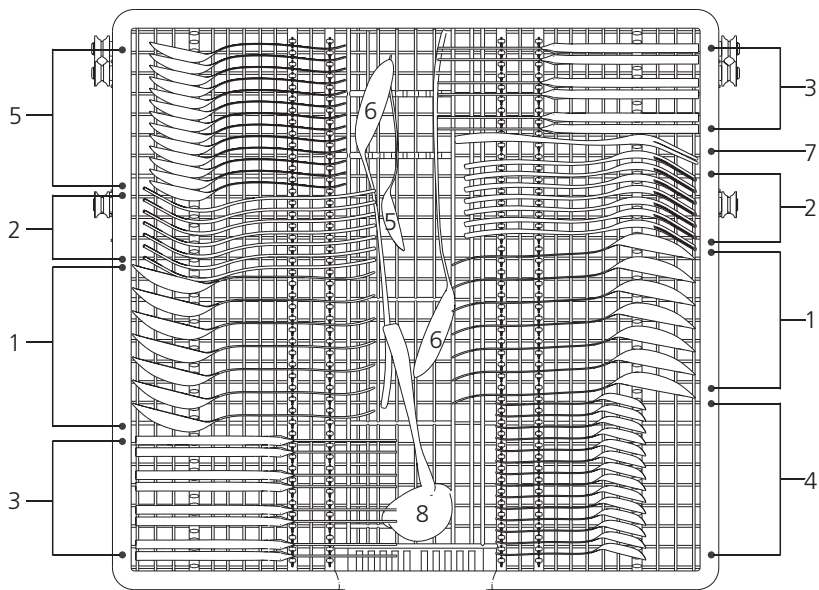
Číslo	Položka
1	Šálky
2	Tanieriky pod šálky
3	Poháre
4	Hrnčeky
5	Dezertné misky
6	Sklenená miska

2. Dolný kôš:



Číslo	Položka
7	Polievkové tanierie
8	Melaminové misky
9	Dezertné tanieriky
10	Melaminové dezertné tanieriky
11	Plytké tanierie
12	Malý hrniec
13	Veľký hrniec
14	Oválny tanier

3. Priehradka na príbor:



Číslo	Položka
1	Polievkové lyžice
2	Vidličky
3	Nože
4	Čajové lyžičky
5	Dezertné lyžičky
6	Servírovacie lyžice
7	Servírovacia vidlička
8	Naberačky

Informácie pre porovnávací test podľa EN 60436

Kapacita: 14 súprav

Poloha horného koša: dolná pozícia

Program: ECO

Nastavenie oplachovacieho prípravku: max

Nastavenie zmäkčovača: H3

Naplnenie umývačky riadu pre domácnosť až na úroveň kapacity uvedenej výrobcom prispieje k úspore energie i vody.

lord^w

UMÝVAČKA RIADU

D1000

**NÁVOD NA OBSLUHU -
ČASŤ II: ŠPECIÁLNA ČASŤ**

OBSAH

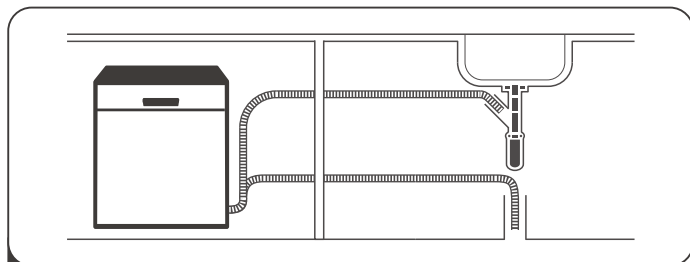
RÝCHLY NÁVOD NA OBSLUHU	4
POUŽÍVANIE UMÝVAČKY RIADU.....	5
OVLÁDACÍ PANEL.....	5
VYPUSTENIE VODY	7
ZMÄKČOVAČ VODY.....	8
PRÍPRAVA A PLNENIE RIADOM	9
FUNKCIA OPLACHOVACIEHO A ČISTIACEHO PRÍPRAVKU	12
PLNENIE ZÁSOBNÍKA LEŠTIDLA.....	13
PLNENIE DÁVKOVAČA ČISTIACEHO PRÍPRAVKU.....	14
PROGRAMOVANIE UMÝVAČKY	15
TABUĽKA UMÝVACÍCH CYKLOV PODĽA EN60436.....	15
FUNKCIA PODLAHOVÉHO INDIKÁTORA - SIGNALIZAČNÉHO SVETLA.....	16
ÚSPORA ENERGIE	17
SPUSTENIE UMÝVACIEHO CYKLU	17
ZMENA PROGRAMU UPROSTRED CYKLU	17
ZABUDLI STE VLOŽIŤ NEJAKÝ RIAD?	18
AUTOMATICKÉ OTVORENIE.....	18
KÓDY PORÚCH	19
TECHNICKÉ INFORMÁCIE	20
INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU	21

POZNÁMKA:

- Ak nemôžete problém vyriešiť sami, požiadajte o pomoc autorizovaný servis.
- Výrobca môže z dôvodu neustáleho vývoja a aktualizácie výrobku robiť zmeny bez predošlého upozornenia.
- V prípade straty môžete získať nový návod na obsluhu od výrobcu alebo zodpovedného predajcu.

RÝCHLY NÁVOD NA OBSLUHU

Prečítajte si prosím príslušný obsah v návode na použitie, kde nájdete podrobný spôsob ovládania.

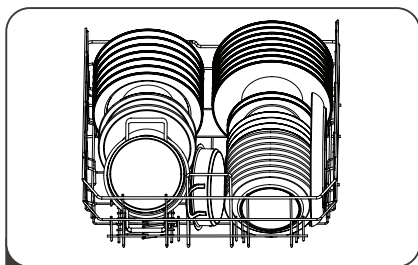


1 Inštalácia umývačky.

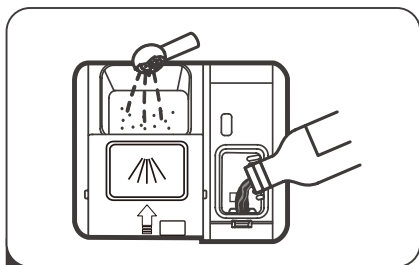
(Prečítajte si prosím časť 5 „POKYNY PRE INŠTALÁCIU“ v ČASTI I: Všeobecná časť).



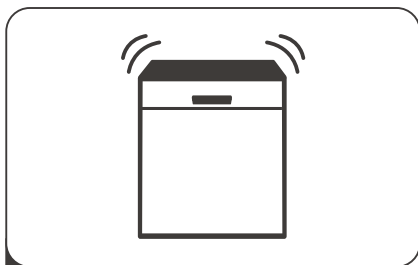
2 Odstraňovanie väčších zvyškov z príboru.



3 Plnenie košov.



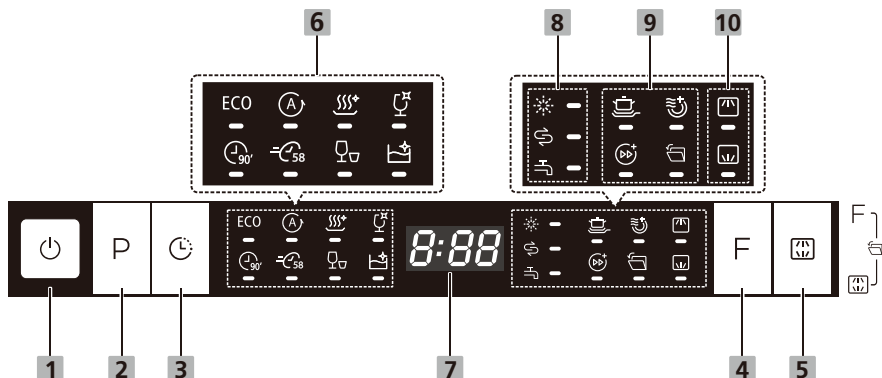
4 Plnenie zásobníka.



5 Výber programu a spustenie umývačky.















POUŽÍVANIE UMÝVAČKY RIADU

Ovládací panel



Funkcia (tlačidlo)

1	Napájanie	Stlačením tohto tlačidla zapnete umývačku riadu, rozsvieti sa displej.
2	Program	Stlačením tohto tlačidla zvolíte vhodný umývací program, rozsvieti sa indikátor zvoleného programu.
3	Odložený štart	Stlačením tohto tlačidla nastavíte čas odloženého umývania. Začiatok umývania môžete posunúť až o 24 hodín. Jedno stlačenie tohto tlačidla posunie začiatok umývania o jednu hodinu.
4	Funkcia	Stlačením tlačidla zvolíte funkciu, rozsvieti sa príslušný indikátor.
5	Alt	Stlačením tlačidla zvolíte buď plnenie horného koša alebo spodného koša a rozsvietia sa príslušné indikátory (☐☐).
4 + 5	Automatické otvorenie dverí	Spoločným stlačením tlačidiel 4 a 5 na 3 sekundy spustíte funkciu automatického otvárania dverí. Je možné použiť len s programami ECO, Auto, Hygiena, Sklo, 90 min, 58 min.

6	Indikátor programu	<p>ECO Toto je štandardný program vhodný pre bežne znečistené riady, ako sú hrnce, taniere, poháre a ľahko znečistené panvice.</p> <p> Automatický Na ľahko, bežne alebo silne znečistený riad so zaschnutými zvyškami jedla alebo bez nich.</p> <p> Hygiena Pri zvolenej možnosti Hygiena sa teplota vody zvýši na 72 °C pre vysokoteplotnú dezinfekciu.</p> <p> Sklo Na ľahko znečistený porcelánový riad a sklo.</p> <p> 90 min Pre bežne znečistený riad, ktorý je potrebné rýchlo umyť.</p> <p> 58 min Pre bežne znečistený riad, ktorý je potrebné rýchlo umyť.</p> <p> Rýchly Kratšie umývanie pre mierne znečistený riad, ktorý nepotrebuje sušenie.</p> <p> Samočistenie Tento program poskytuje efektívne čistenie samotnej umývačky riadu.</p>
7	Displej	<p> Zobrazenie času pripomenutia, času oneskorenia, chybového kódu atď.</p>
8	Varovný indikátor	<p> Leštidlo Ak sa rozsvieti indikátor , znamená to, že v umývačke je málo leštidla a vyžaduje si doplnenie.</p> <p> Sol' Ak sa rozsvieti indikátor , znamená to, že v umývačke riadu je málo soli a je potrebné ju znovu doplniť.</p> <p> Vodovodný uzáver Ak sa rozsvieti indikátor , znamená to, že vodovodný uzáver je zatvorený.</p>

9	Indikátor funkcie		Silné umývanie	Na umývanie veľmi znečisteného a ťažko umývateľného riadu. (Dá sa použiť len s ECO, Hygiena, Sklo, 90 min, 58 min.)
			Extra sušenie	Na úplné vysušenie riadu. (Dá sa použiť len s ECO, Hygiena, Sklo, 90 min, 58 min.)
			Turbo rýchlosť+	Skrátenie času programu. (Dá sa použiť len s ECO, Hygiene, Sklo, 90 min, 58 min.)
			Automatické otvorenie	Po umytí sa dverka automaticky otvoria, aby sa dosiahol lepší efekt sušenia. (Dá sa použiť len s ECO, Auto, Hygiena, Sklo, 90 min, 58 min)
10	Alt indikátor		Horný	Ak zvolíte túto možnosť, aktivuje sa iba tryska horného koša. Spodná tryska nebude fungovať.
			Spodný	Ak zvolíte túto možnosť, aktivuje sa iba tryska spodného koša. Horná tryska nebude fungovať.

Vypustenie vody

Umývačka riadu má nádržku na vodu, ktorá zadržiava vodu. Pri vnútornej teplote nižšej ako 0 °C môže voda v nádržke zamrznúť. Preto neodporúčame spúšťať umývačku riadu, keď je vnútorná teplota nižšia ako 0 °C.

Odporúčame vypustiť vodu z nádržky, ak by okolitá teplota mala byť nižšia ako 0 °C, aby sa zabránilo zamrznutiu v spotrebiči. Pri otváraní dveriek podržte stlačené tlačidlo Program a tlačidlo Funkcia na 3 sekundy, potom dverka zatvorte, aby ste vstúpili do funkcie vypúšťania. Všetky indikátory programu svietia a na displeji sa zobrazí -- -- pre vstup do stavu vypúšťania. Voda v nádržke sa vypustí za 4 minúty.

Ak sa počas procesu vypúšťania vody otvoria dverka, spotrebič zastaví vypúšťanie vody a bude pokračovať vo vypúšťaní po zatvorení dverok.

Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody musí byť nastavený ručne pomocou číselníka tvrdosti vody. Zmäkčovač vody je určený na odstraňovanie minerálov a solí z vody, ktoré by mali nepriaznivý alebo škodlivý vplyv na činnosť spotrebiča.

Čím viac minerálov vo vode je, tým je voda tzv. tvrdšia.

Zmäkčovač by mal byť nastavený podľa tvrdosti vody v danej oblasti. Predídete tak tvorbe vodného kameňa.

Miestny vodohospodársky úrad poradí ohľadom tvrdosti vody v danej oblasti.

Úprava spotreby soli

Umývačka je navrhnutá tak, aby umožňovala úpravu množstva spotrebovanej soli na základe tvrdosti použitej vody. Cieľom je optimalizovať a prispôbiť spotrebu soli.

Upravte spotrebu soli podľa nižšie uvedených krokov.

1. Otvorte dvere spotrebiča a spotrebič zapnite;
2. Do 60 sekúnd po zapnutí spotrebiča stlačte tlačidlo Program na viac ako 5 sekúnd, aby ste vstúpili do režimu nastavenia zmäkčovača vody.
3. Opätovným stlačením tlačidla Program zvolte správne nastavenie podľa miestnej tvrdosti vody, nastavenie sa zmení v nasledujúcom poradí:
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Nastavenie bude ukončené, ak do 5 sekúnd nenastane žiadna operácia alebo stlačením tlačidla zapnutie/vypnutie.

TVRDOŠŤ VODY				Hladina zmäkčovača vody	Regenerácia nastáva každú X sekvenciu programov 1)	Spotreba soli (gramy/ cyklus)
Nemecké stupne °dH	Francúzske stupne °fH	Britské stupne °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1	Žiadna regenerácia	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6	1	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178 mmol/l

Nastavenie z výroby: H3

1) Každý cyklus s regeneráciou spotrebuje ďalšie 4 litre vody, spotreba energie sa zvýši o 0,06 kWh a program sa predĺži o 10 minút.

Informácie o tvrdosti vody poskytne miestna vodohospodárska inštitúcia.



Prečítajte si prosím časť 3 „Plnenie soli do zmäkčovača“ ČASTI I: Všeobecná časť, ak je v umývačke nedostatok soli.

POZNÁMKA:

Ak váš model nie je vybavený zmäkčovačom vody, môžete túto časť preskočiť.

Zmäkčovač vody

Tvrdosť vody je na rôznych miestach rôzna. Ak sa v umývačke riadu použije tvrdá voda, na riade a náčiní sa tvoria usadeniny.

Spotrebič je vybavený špeciálnym zmäkčovačom, ktorý používa zásobník na soľ špeciálne navrhnutý na odstraňovanie vápenatých usadenín a minerálov z vody.

Príprava a plnenie riadom

- Zvážte nákup riadu, ktorý je označený ako vhodný do umývačky riadu.
- Pre konkrétne položky vyberte program s najnižšou možnou teplotou.
- Aby ste predišli poškodeniu, nevyberajte sklo a príbor z umývačky hneď po ukončení programu.

Umývanie nasledujúcich príborov/riadu

Nevhodné

- Príbor s drevenou, rohovinovou, porcelánovou alebo perleťovou rukoväťou
- Plastové predmety, ktoré nie sú odolné voči teplu
- Starší príbor s lepenými dielmi, ktorý nie je tepelne odolný
- Lepený príbor alebo riad
- Činové a medené predmety
- Krištáľové sklo
- Oceľové predmety, ktoré podliehajú korózii
- Drevené taniere
- Predmety zo syntetických vlákien

Taký riad by mohol prasknúť, ohnúť sa, vyblednúť alebo by sa na ňom mohli vytvoriť bubliny.

Vhodné iba obmedzene

- Niektoré typy skla môžu po veľkom počte umývania zmatnieť
- Strieborné a hliníkové časti majú pri umývaní sklon k vyblednutiu
- Vzory na skle môžu úplne vyblednúť, ak sa často umývajú v umývačke riadu

Rady pri plnení umývačky

Zoškrabnite väčšie množstvo zvyškov jedla. Zvyšky pripáleného jedla v panvici odmočte. Ručné oplachovanie riadu pred vložením do umývačky vedie k zvýšenej spotrebe vody a energie a neodporúča sa.

Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon umývačky, pri jej plnení postupujte podľa týchto pokynov.

(Funkcia a vzhľad košov a priehradiek na príbor sa môžu líšiť podľa modelu.)

Predmety do umývačky umiestnite nasledujúcim spôsobom:

- Predmety, ako sú šálky, poháre, hrnce / panvice atď., smerujú dolu.
- Zakrivené predmety alebo tie, ktoré majú vybrania by sa mali ukladať šikmo, aby z nich mohla odtecť voda.
- Všetok riad by mal byť uložený bezpečne, aby sa nemohol prevrhnúť.
- Všetok riad je umiestnený tak, aby sa ostrekovacie ramená mohli počas umývania voľne otáčať.
- Duté predmety, ako sú šálky, poháre, panvice atď. vložte otvorom smerujúcim dolu, aby sa voda nemohla v nádobe alebo priehlbine zhromažďovať.
- Riad a príbor nesmie ležať v sebe ani sa navzájom zakrývať.
- Poháre by sa nemali navzájom dotýkať, aby sa nepoškodili.
- Horný kôš je navrhnutý tak, aby sa doň zmestil krehký a ľahší riad, ako sú poháre a šálky na kávu a čaj.
- Nože s dlhou čepelou uložené vo zvislej polohe znamenajú potenciálne nebezpečenstvo!
- Dlhé alebo ostré časti príboru, ako nože na porciovanie mäsa, treba umiestniť vodorovne v hornom koši.
- Dbajte na to, aby ste umývačku nepreťažovali. Je to dôležité pre dobré výsledky aj pre primeranú spotrebu energie.

POZNÁMKA:

Veľmi malé predmety by sa v umývačke nemali umývať, lebo by mohli ľahko vypadnúť z koša. Nesprávne uloženie riadu do umývačky môže viesť k zlému výsledku umývania, zvýšenej spotrebe vody, el. energie, poškodeniu riadu alebo spotrebiča.

Vybratie riadu

Aby ste zabránili prípadnému kvapkaniu vody z horného koša do dolného koša, odporúčame najprv vyprázdniť dolný kôš, až potom horný kôš.

⚠ VÝSTRAHA



Predmety budú horúce! Aby ste predišli poškodeniu, sklo a príbor nevyberajte z umývačky skôr než 15 minút po ukončení programu.

POZNÁMKA:

Umývanie riadu v umývačke riadu pre domácnosť obvykle spotrebuje menej energie a vody vo fáze používania ako pri ručnom umývaní riadu, ak je umývačka riadu pre domácnosť používaná v súlade s pokynmi výrobcu.

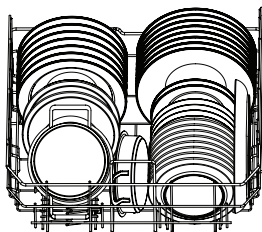
Plnenie horného koša

Horný koš je navrhnutý tak, aby pojal krehký a ľahší riad, ako sú poháre a šálky na kávu a čaj a tanieriky pod šálky, dezertné tanieriky, malé misky a plytké panvice. Riad a kuchynské náčinie umiestnite tak, aby sa nemohli vplyvom striekajúcej vody pohybovať.



Plnenie spodného koša

Odporúčame, aby ste do spodného koša vložili veľké a ťažko umývateľné predmety: ako sú hrnce, panvice, pokrievky, servírovacie misky a misy, ako je znázornené na obrázku. Servírovacie misky a pokrievky je lepšie umiestniť na bočnú stranu stojanov, aby sa zabránilo zablokovaniu otáčania horného ostrekovacieho ramena.



Plnenie košíka na príbor

Príbor by mal byť umiestnený do priehradky na príbor oddelene od seba, vo vhodnej pozícii a zabezpečte sa, že predmety nie sú pri sebe, mohli by sa zle umyť.



Pre najlepšie účinky umývania naplňte koše podľa štandardu plnenia v poslednej ČASTI I: Všeobecná časť.

Funkcia oplachovacieho a čistiacieho prípravku

Funkcia čistiacieho prípravku

Chemické zložky, ktoré tvoria čistiaci prípravok, sú nevyhnutné na odstránenie a likvidáciu všetkých nečistôt z umývačky riadu. Na tento účel je vhodná väčšina bežne dostupných čistiacich prípravkov.

VÝSTRAHA

- Správne použitie čistiacieho prípravku
Používajte iba čistiaci prípravok špeciálne vyrobený pre umývačky riadu. Čistiaci prípravok udržiajte v čistom a suchom prostredí. Ak riad nebudete hneď umývať, do dávkovača nekladajte práškové čistiacie prípravky.

-  **Čistiaci prípravok do umývačky riadu je žieravina! Tieto čistiacie prípravky uchovávajú mimo dosahu detí.**

Funkcia leštidla

Leštidlo sa uvoľňuje počas posledného oplachovania, aby sa zabránilo tvorbe kvapiek vody na riade, ktoré môžu zanechávať škvrny a šmuhy. Zlepšuje tiež sušenie tým, že umožňuje stekanie vody z riadu. Vaša umývačka riadu je navrhnutá na používanie tekutých leštiacich prostriedkov.

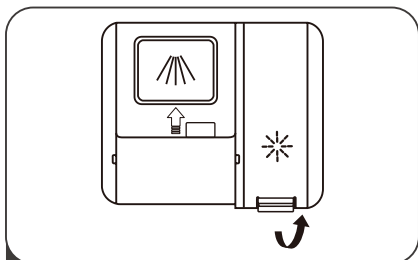
VÝSTRAHA

Nikdy neplňte dávkovač leštidla žiadnymi inými látkami (napríklad čistiacim prostriedkom do umývačky riadu, tekutým čistiacim prostriedkom). Došlo by k poškodeniu spotrebiča.

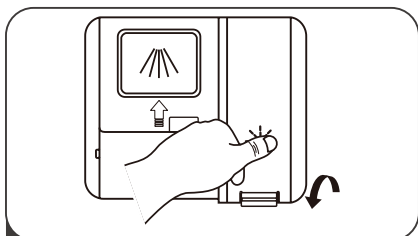
Kedy doplniť dávkovač leštidla

Takmer každý program používa pri konečnom oplachovaní leštidlo. V závislosti od frekvencie používania a nastavenia leštidla je potrebné dávkovač doplniť. Indikátor leštidla (☼) sa rozsvieti, keď je potrebné ho doplniť. Neprepíňajte dávkovač leštidla.

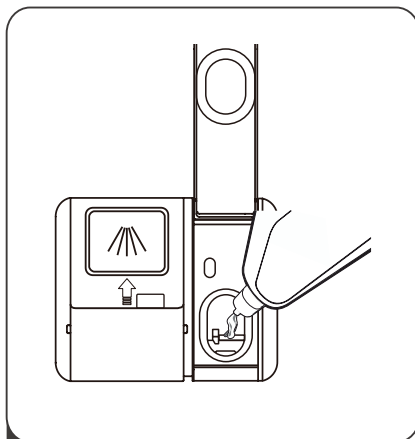
Plnenie zásobníka leštidla



- 1 Otvorte veko zásobníka leštidla zdvihnutím rukoväti.



- 3 Po naplnení zásobníka riadne zatvorte veko.



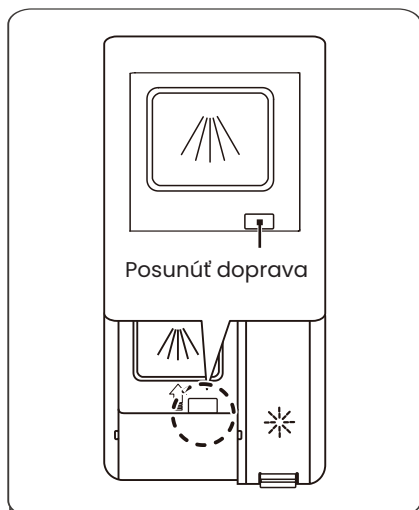
- 2 Leštido nalejte pomaly do dávkovača, zabráňte preplneniu. Akékoľvek rozliate leštido je potrebné utrieť handričkou.

Nastavenie dávkovania leštidla

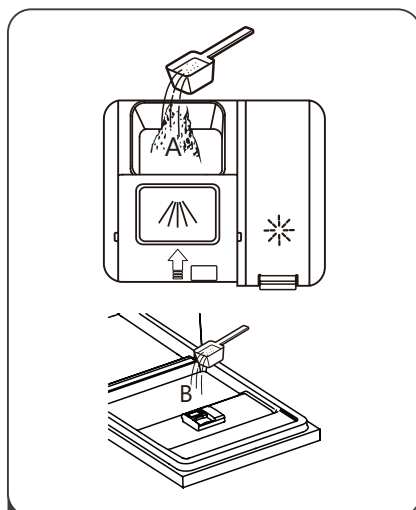
Pre lepší výkon sušenia pri obmedzení spotreby oplachovacieho prípravku je umývačka navrhnutá tak, aby si spotrebu mohol upraviť používateľ. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

1. Otvorte dvierka, zapnite spotrebič.
2. Do 60 sekúnd po zapnutí spotrebiča stlačte tlačidlo Programu na viac ako 5 sekúnd a potom stlačte tlačidlo Odloženého štartu, aby ste vstúpili do nastaveného modelu, indikátor leštidla bliká s frekvenciou 1 Hz. Výrobné nastavenie je d3.
3. Opätovným stlačením tlačidla Programu zvolte správne nastavenie podľa vašich zvyklostí pri používaní, nastavenie sa zmení v nasledujúcom poradí: d3->d4->d5->d6->d1->d2->d3. Čím vyššie číslo, tým viac leštidla umývačka riadu použije.
4. Bez vykonania akejkoľvek činnosti do 5 sekúnd alebo stlačením tlačidla napájania dokončíte nastavenie a ukončíte režim nastavenia.

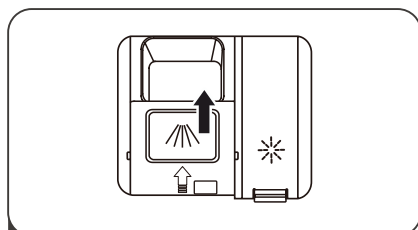
Plnenie dávkovača čistiaceho prípravku



- 1 Otvorte kryt stlačením 2 uvoľňovacej západky.



- 2 Pridajte čistiaci prostriedok do zásobníka na čistiaci prostriedok (A) pre fázu hlavného umývania. Pre lepší výsledok umývania, najmä ak máte veľmi znečistené riady, pridajte na veko malé množstvo čistiaceho prostriedku (B). Prídavný čistiaci prostriedok sa aktivuje počas fázy predumývania.



- 3 Zatvorte veko dávkovača posunutím veka nadol, kým nezapadne.

POZNÁMKA:







- Dodržujte prosím odporúčania výrobcu uvedené na obale čistiaceho prípravku.




PROGRAMOVANIE UMÝVAČKY

Tabuľka umývacích cyklov podľa EN60436

Nižšie uvedená tabuľka ukazuje, ktoré programy sú najlepšie pre rôzne množstvo zvyškov potravín na riade a koľko čistiaceho prípravku treba. Sú uvedené aj rôzne informácie o programoch. Hodnoty spotreby a dĺžka programu sú len orientačné okrem programu ECO.

(●) Znamená, že treba doplniť oplachovací prípravok do dávkovača.

Program	Popis cyklu	Čistiaci prípravok predumývanie/ hlavné umývanie	Doba trvania (min)	Energia (kWh)	Voda (l)	Oplach. prípr.
ECO (*EN60436)	Umývanie (45 °C) Opláchnutie Opláchnutie (43 °C) Sušenie	22 g (1 alebo 2 kusy)	280	0,543	9,0	●
 Auto	Predumývanie (45 °C) Umývanie (55-65 °C) Opláchnutie Opláchnutie Opláchnutie (50-55 °C) Sušenie	5/17 g (1 alebo 2 kusy)	105-179	0,930 -1,470	10,3- 17,0	●
 Hygiene	Predumývanie (45 °C) Umývanie (72 °C) Opláchnutie Opláchnutie (50 °C) Opláchnutie (60-65 °C) Sušenie	5/17 g (1 alebo 2 kusy)	165-175	1,650- 1,720	16,0	●
 Glass	Predumývanie (45 °C) Umývanie (50 °C) Opláchnutie Opláchnutie Opláchnutie (55-60 °C) Sušenie	5/17 g (1 kus)	99-110	0,825- 0,900	11,5	●
 90 min.	Umývanie (55 °C) Opláchnutie Opláchnutie (55-60 °C) Sušenie	22 g (1 kus)	90-100	0,810- 0,865	11,5	●
 Rapid	Umývanie (45 °C) Opláchnutie (45 °C)	12 g (1 kus)	30	0,810	9,9	○
 Soak	Predumývanie	/	15	0,02	3,6	○

Program	Popis cyklu	Čistiaci prípravok predumývanie/hlavné umývanie	Doba trvania (min)	Energia (kWh)	Voda (l)	Oplach. prípr.
 58 Min	Umývanie (45 °C) Opláchnutie Opláchnutie (55 °C) Sušenie	20 g (1 kus)	58-70	0,740- 0,795	11,5	●
 Rapid	Umývanie (45 °C) Opláchnutie Opláchnutie (50°C)	15 g (1 kus)	45-50	0,650- 0,710	9,0	●
 Self-cleaning	Umývanie (70 °C) Opláchnutie Opláchnutie (65-72 °C) Sušenie	20 g (1 kus)	130-140	1,245- 1,320	12,0	●

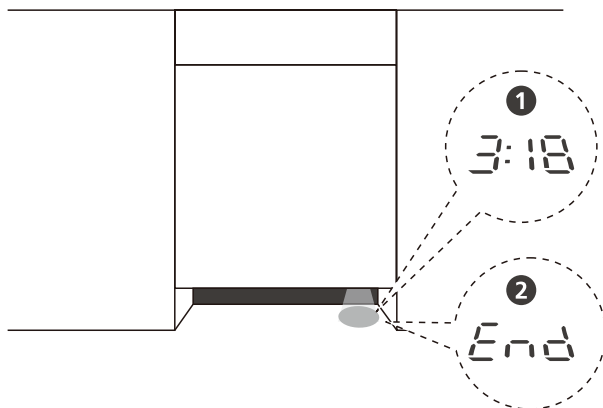
POZNÁMKA:

ECO (EN 60436): Program ECO je vhodný na umývanie bežne znečisteného stolového riadu, na toto použitie je to najhospodárnejší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody a slúži na posúdenie súladu s legislatívou EÚ o ekodizajne.

Hodnoty uvedené pre iné programy ako pre program „eco“ sú len orientačné.

Funkcia podlahového indikátora - signalizačného svetla

- Po zatvorení dvierok signalizačné svetlo zobrazí zostávajúci čas umývacieho cyklu alebo stav odloženého štartu.
- Keď umývačka dokončí umývací cyklus, na 15 minút sa zobrazí „END (Koniec)“.



Úspora energie

1. Predoplachovanie riadu vedie k zvýšenej spotrebe vody a energie a neodporúča sa.
2. Umývanie riadu v umývačke riadu pre domácnosť zvyčajne spotrebuje menej energie a vody vo fáze používania ako ručné umývanie riadu, ak sa umývačka riadu pre domácnosť používa v súlade s pokynmi výrobcu.

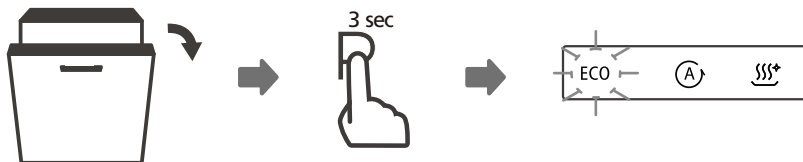
Spustenie umývacieho cyklu

1. Vytiahnite dolný a horný kôš, vložte riad a koše zatlačte späť.
Najprv sa odporúča naplniť dolný kôš, až potom horný kôš.
2. Dajte čistiaci prípravok.
3. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky. Parametre napájania sú uvedené na výrobnom štítku.
Ubezpečte sa, že prívod vody je zapnutý na plný tlak.
4. Otvorte dverka a stlačte tlačidlo napájania.
5. Vyberte program, indikátor sa rozsvieti. Potom zatvorte dverka, spustí sa požadovaný cyklus.

Zmena programu uprostred cyklu

Umývací cyklus možno zmeniť iba vtedy, ak bol spustený krátky čas, inak by čistiaci prípravok už mohol byť uvoľnený alebo umývačka už mohla vypustiť vodu na umývanie. V takom prípade by bolo treba umývačku resetovať a znova naplniť dávkovač čistiaceho prípravku. Ak chcete umývačku resetovať, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

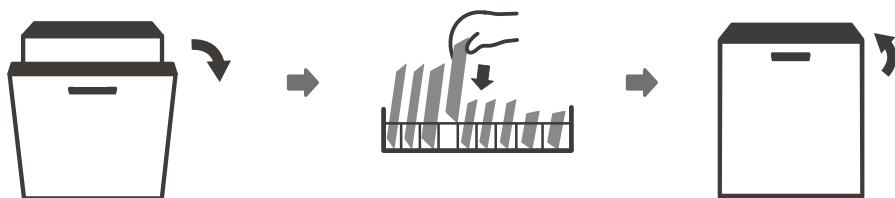
1. Potvorte dverka, aby ste zastavili umývačku riadu, hneď ako prestane pracovať ostrekovacie rameno, môžete ich úplne otvoriť.
2. Stlačením tlačidla Program na viac ako tri sekundy zrušíte prebiehajúci program, spotrebič bude v pohotovostnom režime.
3. Program môžete zmeniť na požadované nastavenie cyklu.



Zabudli ste vložiť nejaký riad?

Zabudnutý riad možno pridať kedykoľvek pred otvorením zásobníka na čistiaci prípravok. V takom prípade postupujte podľa nasledujúcich pokynov: Zabudnutý riad môžete pridať kedykoľvek pred otvorením dávkovača čistiaceho prípravku. V takom prípade postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Pootvorte dvierka, aby ste zastavili umývanie.
2. Po ukončení činnosti ostrekovacích ramien môžete dvierka úplne otvoriť.
3. Pridajte zabudnutý riad.
4. Zatvorte dvierka.
5. Umývačka sa znovu spustí.



VÝSTRAHA



Je nebezpečné otvárať dvere počas cyklu, pretože môže uniknúť horúca para a spôsobiť oparenie.

AUTOMATICKÉ OTVORENIE

Ak je aktivovaná funkcia automatického otvorenia dverí, po umytí sa dvierka automaticky otvoria, aby sa dosiahol lepší efekt sušenia.

POZNÁMKA

Dvierka umývačky riadu sa nesmú blokovať, ak sú nastavené na automatické otváranie. Môže to narušiť funkčnosť zámku dverí.



KÓDY PORÚCH

Ak nastane porucha, umývačka zobrazí kód poruchy, ktorý môže byť nasledujúci:

Kód	Význam	Možná príčina
E1	Dlhšia doba vstupu.	Prívod vody nie je otvorený, je obmedzený prívod vody alebo je príliš nízky tlak vody.
E3*	Nedosiahnutie požadovanej teploty.	Porucha ohrievacieho prvku.
E4*	Pretečenie	Niektoré prvky umývačky riadu unikajú.
Ec*	Porucha riadiaceho systému umývania	Chybná doska plošných spojov, vypúšťacie čerpadlo alebo porucha motora.
L4*	Porucha motora	Porucha motora.
C4*	Porucha vypúšťacieho čerpadla	Porucha vypúšťacieho čerpadla.
Ed*	Zlyhanie komunikácie medzi hlavnou doskou s obvodom displeja	Otvorený okruh alebo prerušené komunikačné vedenie.

VÝSTRAHA

- Ak dôjde k pretečeniu, než zavoláte servis, ihneď vypnite hlavný prívod vody.
- Ak je v základnej vani voda z dôvodu preplnenia alebo malého úniku, mala by byť voda pred opätovným spustením umývačky odstránená.
- Ak sa vyskytne chybový kód, ktorý nemožno vyriešiť, požiadajte o odbornú pomoc.

* Na odstránenie týchto porúch kontaktujte autorizovaný servis.

Kontakt na autorizovaný servis nájdete na www.lord.eu.

Pri uvedenom autorizovanom servise je možné objednať aj náhradné diely.

Náhradné diely podľa príslušného nariadenia ekodizajn získate v autorizovanom servise na minimálne 7 alebo 10 rokov (podľa typu náhradného dielu) od uvedenia posledného kusu modelu spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore. Pred kontaktovaním autorizovaného servisu si prosím pripravte identifikačnú značku modelu a sériové číslo. Identifikačnú značku modelu a sériové číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku spotrebiča, umiestneného na dverách umývačky.

Na rýchle nájdenie údajov vášho spotrebiča vám odporúčame, aby ste si údaje z výrobného štítku poznačili do tohto návodu pred umiestnením spotrebiča na miesto prevádzky.

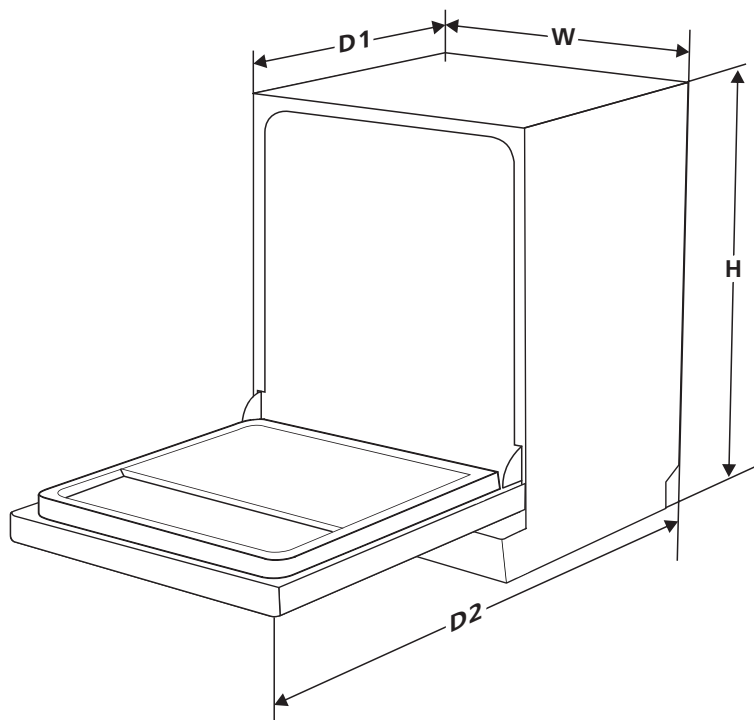
Svojpomocné opravy alebo neodborné opravy sú nebezpečné. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo iného druhu vážneho zranenia a poškodenia spotrebiča.

Poškodenia spôsobené neodborným zásahom nie sú kryté zárukou.

Opravy spotrebiča môže vykonávať len odborný personál, ktorý je na to vyškolený.

Na opravu spotrebiča sa môžu používať len originálne náhradné diely.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE



Výška (H)	815 mm
Šírka (W)	598 mm
Hĺbka (D1)	550 mm (so zatvorenými dverkami)
Hĺbka (D2)	1185 mm (s otvorenými dverkami 90°)

INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2017, pokiaľ ide o energetické označovanie umývačiek riadu pre domácnosť

Názov alebo ochranná známka dodávateľa: LORD

Adresa dodávateľa: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, DE

Identifikačný kód modelu: D1000

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^(a) (sp)	14	Rozmery v cm	Výška	82
			Šírka	60
			Hĺbka	55
EEl ^(a)	31,9	Trieda energetickej účinnosti ^(a)	A	
Koeficient účinnosti umývania ^(a)	1,130	Koeficient účinnosti sušenia ^(a)	1,065	
Spotreba energie v kWh [na cyklus], na základe programu eco s prívodom studenej vody. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,543	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe programu eco. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	9,0	
Trvanie programu ^(a) (h:min)	4:40	Typ	Vstavaný	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^(a) (dB(A) re 1 pW)	44	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^(a)	B	
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	-	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	0,49	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	1,00	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	-	

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ: 24 mesiacov

Doplňujúce informácie: EPREL: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 6 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2022: <https://www.lord.eu>

^(a) Pre program eco.

Informácie o modeli v databáze výrobkov definované v nariadení (EÚ) 2019/2016 nájdete prostredníctvom nasledujúceho internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1588282>.

LORD Hausgeräte GmbH

Nymphenburger Straße 4

80335 München

Deutschland

info@lord.eu

www.lord.eu